



Menem firmó el decreto de la segunda reforma del Estado

# ESTATALES DE NUEVO A DIETA

✓ Se crea el fondo de reconversión laboral. En 60 días se definirá el número de despedidos

✓ Modifica el sistema de compras del Estado y se elaborará una lista de precios testigos

✓ Las Fuerzas Armadas están en el centro del ajuste. Menem les puso freno ayer a los reclamos militares

Páginas / 4/5

# Página/12

el país a diario

EXCLUSIVO

BIBLIOTECA NACIONAL

Fecha 30 OCT 2002

Coloc. No 10.355

Año 9-Nº 2776

Precio de este ejemplar: \$1,20

Recargo venta interior: \$0,20

En Uruguay: \$14

Buenos Aires, sábado 25 de mayo de 1996

## PERDER

“González está totalmente de acuerdo en que diez años es un excelente período para poder cambiar un país”, explicó Carlos Menem que le aseguró el ex jefe de gobierno español, quien, sin embargo, se mantuvo 14 años en el poder. “No hemos hablado con don Felipe sobre cómo hay que hacer para estar tanto tiempo en el gobierno —se cuidó Menem de revelar la receta—. O para perder —se cubrió entre risas—, aunque ojalá algún día yo pierda como él.”

REPORTAJE A  
ANDRÉS CALAMARO

“Nuestros  
conciertos  
son muy  
barderos”

Páginas / 22/23

Sea justicia,  
por José

2

M. Pasquini  
Durán

RACING GANO 4 A 1

BRINDISI  
VUELVE  
A SOÑAR

Página/21

Este año el Gobierno construirá solamente un nuevo centro científico. Costará tres millones, casi el presupuesto nacional destinado a investigación, y funcionará en Anillaco, un pueblo de 10 manzanas con una sola ventaja: allí nació Carlos Menem

Páginas / 2/3

# ANILLACO, CAPITAL NACIONAL DE LA CIENCIA

BIBLIOTECA NACIONAL  
DONACION DE:

D. Perza

CHA 30 OCT 2002





# SEA JUSTICIA

(Por J. M. Pasquini Durán) El gobierno nacional tiene una notable capacidad para oponerse a sí mismo. Lo hace a menudo y, a veces, con más energía que los opositores. En ese rol, siempre hay algún funcionario que se encarga de confirmar las peores sospechas. Así, por ejemplo, ocurre con las sospechas públicas sobre subordinación partidaria al Poder Ejecutivo de algunos tribunales. El intendente Jorge Domínguez, para sacarse un pleito de encima, se apresuró a confirmar la especie, acusando al juez que lo acusa, claro está, de parcialidad radical. El ministro Domingo Cavallo, para explicar la seguidilla de funcionarios de su palo bajo proceso, sostuvo esta semana que es víctima de "acoso judicial" por obra de sus enemigos políticos, que son tantos adentro como afuera del oficialismo, quienes estarían lanzando un juez tras otro para derribar sus muros de contención.

El mismo ministro insiste periódicamente en denunciar la decisiva influencia de mafias privadas en los negocios públicos, con lo cual corrobora numerosas investigaciones periodísticas que han develado casos flagrantes de corrupción. Aunque la intención de Cavallo sea de corte electoral, porque intenta involucrar a la UCR —lo mismo que Domínguez— a poco más de un mes antes de los comicios en la Capital, el impacto verdadero de sus apasionadas afirmaciones agranda la sensación de escepticismo y desconfianza en la población.

Han surgido en esta época las "sociedades posmoralistas", asegura el estudioso Gilles Lipovetsky (*El crepúsculo del deber*), aquellas donde cohabitan los deseos sociales de restablecer principios de ética junto con una cultura dominante que privilegia el interés particular sobre la riqueza por encima de cualquier otra consideración. En este tipo de sociedades, la corrupción dejó de expresar perversiones individuales para convertirse en una metodología que regula las relaciones del poder con la sociedad, determinantes en los negocios de envergadura pero también en numerosas gestiones triviales de cada día.

Cuando la corrupción alcanza esos niveles de profundidad, requiere necesariamente del preservativo de la impunidad. Juntas, corrupción e impunidad, socavan los valores coactivos y vinculantes de la ley y disuelven al Estado en un delta de intereses en pugna. En ese punto, dejan de importar las diferencias ideológicas o las distancias partidarias: en lugar de reclamar por el honor de la inocencia, los imputados demandan a sus congéneres la protección corporativa y las pruebas de la virtud son reemplazadas por tecnicismos legales de autoprotección. Las

sospechas generalizadas y el pesimismo ganan a la mayoría de la gente, porque el régimen democrático se transforma en cleptocracia, como si las urnas eligieran al doctor Jekyll y gobernara mister Hyde.

La situación del ex gobernador de Córdoba, Eduardo Angeloz, vinculada al intento de amparo del menemismo, evoca los peores costados de esa degradación ética, aunque la Justicia no haya dictado todavía fallo de culpabilidad, entre otras cosas por la resistencia del imputado a allanarse al trámite de cualquier ciudadano. En la nocturnidad ética, todos los gastos son pardos. Uno de los fiscales italianos que intervino en el proceso de las "manos limpias" recordó en público la frase de un político de ese país cuando lo detuvieron: "Me han descubierto y ya no tengo ni ideología".

A propósito, no hay ideología que sirva para el análisis de los silogismos que produce el ministro Cavallo a la hora de exponer la realidad económico-social. El último conocido concluye así: "Hay menos pobreza y más pobres". De acuerdo con la más reciente interpretación del economista mediterráneo, al que Angeloz solía llamar "tecnócrata mesiánico", disminuyó el número de hogares con necesidades básicas insatisfechas pero aumentó la cantidad de aquellos con ingresos inferiores al mínimo indispensable (550 pesos mensuales) para comprar la canasta básica de necesidades. Un silogismo en estado puro, o sea ese razonamiento que no se justifica en la realidad sino en su propia argumentación. Mientras tanto, en Jujuy algunos empleados estatales se cosieron la boca en un último gesto desesperado de protesta y otros comenzaron a pensar en voz alta sobre la posibilidad del suicidio. Esto, después de la ingesta de gato en el suburbio de Rosario, parece subir la apuesta trágica de la desesperación. ¿Hasta cuándo, hasta dónde...?

Esas mismas preguntas rondan los cuarteles, ante el anuncio de nuevas restricciones presupuestarias a las Fuerzas Armadas debido a la llamada segunda reforma del Estado, la misma que se propone segar miles de empleos en las administraciones provinciales. Por cierto, el gobierno que indultó a los jerarcas condenados por múltiples crímenes, hoy por hoy no sabe qué hacer con las Fuerzas Armadas. Sin tercera guerra anticomunista, sin hipótesis de conflictos limítrofes, ahora que las "fronteras móviles" de Chile y Brasil quieren diluirse en el territorio integrado del Mercosur, los militares fueron instalados por el Gobierno en el cruce de dos caminos: se convierten en policías contra el narcoterrorismo, tal como lo estipula la nueva doctrina de

seguridad elaborada en Washington, o se apartan como objetos en desuso. Las opiniones más sensatas, incluso en las Fuerzas Armadas, consideran que el rol de gendarmes ya no les cabe si el destino de la república es la democracia de mercado.

En este siglo, por lo menos, no tendrán la oportunidad de rendirse otra vez en las islas Malvinas. Descartada la opción militar, posible únicamente en la dislocada imaginación de aquel nefasto Proceso, también la diplomacia del "afecto mimoso" parece a punto de inclinar banderas ya que la legítima demanda argentina está a punto de perder terreno en el ámbito de las Naciones Unidas. Un funcionario del gobierno isleño lo expuso en castellano rudimentario pero con nítida crudeza durante un contacto telefónico con periodistas de Radio Mitre: "Tenemos derechos humanos, buenas escuelas, buenos hospitales, buen nivel de vida, ¿por qué querríamos cambiar todo eso por lo que ofrece Argentina?". Desagradecido: podría decir que Gran Bretaña mejoró su asistencia después del manotazo argentino de 1982, pero en todo caso su comparación es válida, ya que justamente lo que dice que tienen los kelpers es lo que les falta cada día más a los argentinos de esta zona del continente. El Presidente, tan permeable a otras tentaciones, nunca se deja tentar por estas críticas y sigue sosteniendo a los ministros cuestionados. María Julia Alsogaray en Medio Ambiente, Oscar Camilión en Defensa y Guido Di Tella en Relaciones Exteriores, por citar al trío más mentado, gozan de la solidaridad de Menem, más allá de toda evidencia o crítica. No son los únicos dentro del partido oficial, y debería agregarse a la lista el nombre de Eduardo Angeloz, miembro del comité nacional de la UCR, cuyo candidato a intendente porteño sigue en el primer puesto de las encuestas sobre intención de voto, aunque el cordobés Fernando de la Rúa estuvo casi siempre en el mismo palo partidario que su comprovinciano.

El contraste de ambas trayectorias —uno condenado por la opinión de la calle y otro a punto de recibir un buen respaldo de las urnas— indica que las ideologías, mimbres partidarios o cualquier otro vínculo o señal de identidad, cuentan poco en la opinión de los ciudadanos. Esto explica, asimismo, los cortes de boleta que en algunos casos llega a combinaciones increíbles para cualquier lógica cerrada. El dato no es menor, por cierto, ya que en definitiva el destino de la democracia depende, en más de un sentido, de los veredictos colectivos. Antonio Di Pietro, el más famoso fiscal de las "manos limpias" y actual ministro del gobierno de centroizquierda en Italia, solía decir que estaban equivocados quienes opinaban que aquella investigación pudo avanzar porque contaba con el apoyo de la gente. No es tan simple —insistía—: los tribunales contra la corrupción pudieron hacer su trabajo porque "cambió la mentalidad de la gente."

Cuando aquellos jueces y fiscales intentaban realizar su tarea, una oleada de críticas intentó taponarlos y fueron numerosos los hombres de gobierno y los líderes partidarios que los acusaban de intentar descarrilar a la democracia, de instalar una dictadura judicial en lugar del sistema de partidos o de perseguir por motivos personales a los prohombres de esa república. En contraposición, algunos los exaltaban como héroes; refiriéndose a éstos el jefe de Di Pietro, Francesco Saverio Borrelli, declaró: "Quizá no esté bien que un juez se convierta en un héroe nacional, y el primero que lo piensa soy yo, pero también puede ser que para no morir de desesperación una sociedad necesite símbolos civiles de esta clase."

COSTOSA

# EL

(Por Nora Veiras) El nacimiento de Carlos Menem en Anillaco, La Rioja, tendrá consecuencias impensadas para la investigación científica en la Argentina: la Secretaría de Ciencia y Tecnología y el Conicet aprobaron una partida de tres millones de dólares para la construcción de un centro para el desarrollo científico-tecnológico en el apasible pueblo comovido ya por las obras del futuro aeropuerto internacional. La relevancia de la inversión se advierte al comprobar que el presupuesto para llevar adelante todos los proyectos de investigación del organismo asciende a 4,5 millones de dólares. Dentro del plan de "federalización" del Conicet está prevista la creación de treinta centros: el primero ya se radicó en Diamante, Entre Ríos, ciudad natal del titular de Ciencia y Tecnología, Domingo Liotta, el segundo en el pueblo del Presidente. Durante este año la plata no alcanza para ningún otro.

El presidente del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (Conicet), el médico tucumano Florencio Aceñolaza, explicó a *Página/12* que "el gobierno de La Rioja donó el terreno y la construcción del centro de mandará unos tres millones de pesos". La diputada por el Frepaso, Irma Parentella, presentó un pedido de informes para que el Ejecutivo explique los motivos de la elección del lugar, los investigadores que se destinarán a ese centro y el origen de la inversión.

—¿De dónde salen esos recursos?

—Le pregunté este diario a Aceñolaza. —Del Presupuesto nacional. La Secretaría de Ciencia y Tecnología y el Conicet son una dupla, cada uno aporta aproximadamente la mitad de los tres millones.

—¿Por qué se eligió Anillaco?

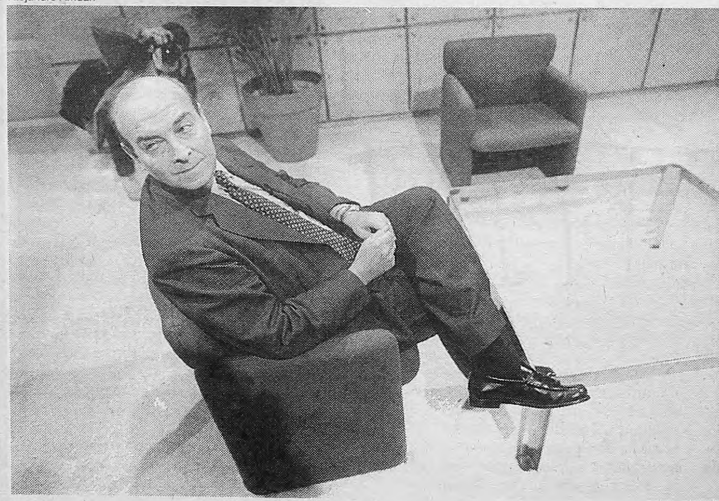
—¿Por qué no Anillaco? con el mismo criterio se podría decir por qué en su momento se fomentó Ushuaia o Puerto Madryn. El 70 por ciento de la investigación se desarrolla en la Capital Federal y La Plata, por eso nuestros esfuerzos están orientados hacia el interior. Tenemos un Programa de Transferencia de científicos al interior con una sobreesignación de sueldo: para Ushuaia es del 150 por ciento, para Diamante del 60 por ciento y posiblemente para La Rioja sea ese mismo porcentaje.

—¿Qué proyectos se van a desarrollar en ese centro?

—Se está adelantando, recién tenemos la tierra. La idea es trabajar sobre zonas áridas, los aspectos económicos, de conservación y sobre los recursos hídricos de superficie y subterráneos. Otra alternativa es vincularlo a la zona minera.

En realidad, en Chamental, a unos cien kilómetros de Anillaco funciona el Instituto de Zonas Áridas dependiente de la recientemente nacionalizada Universidad de La Rioja. En la misma zona funciona también un centro experimental del Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA). En Mendoza y Bahía Blanca, Buenos Aires, se desarrollan investigaciones sobre el suelo. Claro que todavía ninguno de los nacidos en esas zonas llegó a la Casa Rosada. Los especialistas en zonas áridas no fueron consultados sobre la necesidad, conveniencia u oportunidad de erigir un nuevo centro para estudiar ese problema. El rector de la universidad riojana, Enrique Tello Roldán, es el encargado de pilotear el llamado a licitación para construir el nuevo predio.

El pedido de informes presentado por Parentella pregunta "¿si es cierto que los tres millones de dólares se derivan de la partida prevista para becas?". Ace-



Alejandro Armand



INVERSION CIENTIFICA EN EL PUEBLO NATAL DEL PRESIDENTE

# FUTURO ES ANILLACO

La Secretaría de Ciencia y Tecnología y el Conicet decidieron construir, con un costo de tres millones de dólares, un centro para el desarrollo científico-tecnológico. El lugar elegido es un pueblo de apenas diez manzanas en la provincia de La Rioja, pero que tuvo la suerte de ser el sitio donde nació el presidente Carlos Menem: Anillaco. La comunidad científica elevó sus quejas por lo arbitrario de la elección del lugar donde se construirá el centro y lo desproporcionado de la inversión en comparación con la escasez de fondos destinados a la investigación en el país.



Carlos Menem y el titular de Ciencia y Tecnología, Domingo Liotta.

El Gobierno favoreció con inversiones a los pueblos donde ambos nacieron.

ñolaza negó en forma tajante esa alternativa "porque como nunca antes se han otorgado 1800 becas en el país y 150 para el extranjero. Los del país cobran en promedio 1000 y los que están afuera perciben alrededor de 2200 pesos". Para los científicos argentinos, la cantidad es irrelevante (ver aparte) y siempre se quejan no sólo por las demoras en efectivizar los pagos sino por las limitaciones para las becas de iniciación.

El presupuesto para este año del Conicet sufrió un recorte de 17 millones de pesos con respecto al año pasado. De los 184 millones de pesos asignados, 150 millones se invierten en el pago de salarios de investigadores, técnicos y administrativos. Aceñolaza aseguró que 18 millones se gastan en becas y quedan 4,5 millones para la investigación.

Hasta que en su sesión del 30 de

abril el consejo ejecutivo del Conicet habilitó los fondos para Anillaco, esa localidad serrana no figuraba entre los primeros centros mencionados como prioritarios por Liotta dentro del proyecto de treinta. El nuevo ajuste del Estado y la estrechez presupuestaria congelaron para este año las posibilidades de destinar fondos para la construcción de los otros centros. Anillaco zafó a tiempo.

## La virgen en el centro

Tony Valdez



Si no fuera porque está tan lejos del mar, Anillaco bien podría ser un pueblito mediterráneo español. Casitas blancas, con tejas y pérgolas, grandes tinajas flanqueando las entradas y patios de baldosas rojas. Apenas algunas cuadras en forma de cruz, hacia los cuatro rumbos desde un pequeño monolito en honor a la Virgen de Fátima. Frente a la imagen blanca, sobre el pasto, tres estatuas, como enanitos de jardín, de los pastorcitos que adoraron a la aparición en Portugal.

El monolito es el centro de Anillaco, pero no su plaza principal. A dos cuadras de allí y rodeada por una verja al mejor estilo británico, con una tranquera que sólo abren los vecinos especialmente autorizados, la plaza se resguarda de las cabras y los animales salvajes que solían utilizarla como dormitorio privilegiado.

La plaza marca el otro centro de Anillaco, el del poder: enfrente de la iglesia del pueblo y a una cuadra de la casa de Amado Menem, junto a la bodega de la familia. Un poco más allá, más sobre el cerro y menos entre las casas, la residencia que está levantando desde hace doce años Carlos Menem.

Comparada con sus vecinos, Anillaco es la niña próspera de la región. Unos kilómetros más al Oeste, Aimogasta, y Aminga, hacia el Este, sobreviven apenas gracias a las fincas de la región, plantaciones de olivares y viñedos. Los ríos de la montaña bajan hasta Anillaco y llenan las acequias convirtiéndola en un espacio verde privilegiado para la zona, y por eso allí tienen sus casas de fin de semana políticos y empresarios de La Rioja.

Desde que Carlos Menem es Presidente las mejoras fueron notorias, pero no alcanzaron a cambiar la fisonomía del lugar. Ahora la iglesia tiene las paredes pintadas por el uruguayo Carlos Páez Vilaró, las calles están asfaltadas y hay postes de luz en todas las esquinas. A la entrada, justo junto al cruce de caminos en que baja su avión particular el presidente Menem cuando viene de visita, el sindicalista del vidrio Adolfo Millán construyó "Los Amigos", la hostería en que se albergan todos los que se movilizan a Anillaco cada vez que el Gobierno se instala en los cerros. Hasta que se inauguró la hostería, el único lugar donde alojarse era un hotel del Automóvil Club, justo enfrente de la única sala de primeros auxilios, Mohibe Menem, claro, donde está el único teléfono de la aldea.

## Quejas de la comunidad científica

**Patricio Garrahan** (secretario ejecutivo del Foro de Sociedades Científicas)

"La estimulación de la ciencia requiere de una evaluación independiente, concursos abiertos, transparentes. Pero, además, para poder hacer promoción el sistema científico primero tiene que estar funcionando. Los proyectos nuevos, como éste de Anillaco, quitan recursos que, de por sí, casi no existen, es decir que la promoción se hace a expensas del resto. Si hay 4 millones de pesos para financiar toda la investigación, desde las Ciencias Humanas hasta la Astronomía, es una desproporción que el Conicet aporte 1,5 millones para ese centro: ese dinero es público y se debe hacer una discusión pública.

"Por otra parte, el sistema científico debe darle oportunidad a los más jóvenes. En este momento está congelado el ingreso a la carrera científica y la existencia de alrededor de 2000 becarios es ínfima si la comparamos sólo con Brasil que otorga 60 mil becas. Después de cuatro años los becarios se transforman en desocupados o emigrados. Es claro que la decisión que se debe tomar es aumentar los recursos para el sistema."

**Roberto Raúl Casas** (titular del Instituto de Suelos del INTA)

"Independientemente de dónde se ubique un centro de investigación sobre suelos áridos, es un tema que debe tener prioridad porque las tres cuartas partes de la superficie del país tiene problemas de aridez o semiaridez. Los inconvenientes son relevantes máxime por el proceso de desertificación que se están produciendo y la gran mayoría de los estudios se realizan sobre la pradera pampeana en detrimento de las otras regiones.

"En nuestro caso, se está reviendo el status jurídico del INTA y los recursos con que contamos son muy escasos. Hace unos años se suprimió el impuesto a las exportaciones de donde surgían gran parte de nuestros fondos y se suplantó por una participación en los gravámenes a las importaciones por lo cual dependemos del Tesoro.

"Contamos con un presupuesto de alrededor de 120 millones de pesos para todo: sueldos, funcionamiento e investigación y como piso necesitaríamos por lo menos 150 millones."

**Andrés Carrasco** (investigador del Conicet, y asesor en Ciencia y Tecnología del Frepaso).

"Es difícil buscar argumentos racionales para refutar la irracionalidad. Suponiendo que sea estratégico construir ese centro en Anillaco: la pregunta es para desarrollar qué proyectos, de dónde van a sacar la gente para pilotarlos. Jorge Sábato siempre decía que para impulsar la investigación hay que reunir a un grupo de investigadores, ponerlos a trabajar y después ponerle paredes alrededor.

"Este proyecto de los centros para, supuestamente, federalizar la investigación es una versión grotesca de los elefantes blancos erigidos durante la última dictadura. La regionalización se puede hacer potenciando los grupos que existen en las distintas universidades y centros de investigación del país.

"La Comunidad Económica Europea, por ejemplo, tiene mucho cuidado por las masas críticas (los grupos de investigación) existentes, no destinan recursos para una persona. Me gustaría saber si esta gente tiene un mapa real de los más de 100 centros de investigación que ya existen."

**Alberto Soriano** (titular del Instituto de Investigaciones Fisiológicas y Ecológicas)

"En un momento de tanta estrechez económica para la investigación, habría que tener argumentos más que sólidos para invertir tres millones de dólares en un centro de esas características en Anillaco. Como decía Bernardo Houssay, un instituto no se inventa, se crea cuando hay materia gris para hacerlo funcionar de manera razonable.

"El Conicet tiene, además, institutos de investigación en zonas áridas en Mendoza, en Puerto Madryn, y además hay centros en distintas universidades. No es necesario armar un centro en un momento donde lo que se necesita es más recursos para investigar.

"Con esta política de regionalización, en realidad, no están priorizando la excelencia sino la pobreza. Los encargados de establecer la política científica tendrían que priorizar los grupos de investigación de una manera racional, no como consecuencia del voluntarismo político. No se le puede dar dinero a un señor porque vive aislado en Huinca Renancó, sin saber qué hace, esa parece ser la tendencia."



“No nos preocupemos, porque no vamos a quedar en una situación de indefensión”, aseguró ayer el presidente Carlos Menem en una réplica directa a los reclamos públicos que vienen realizando desde hace varios días los jefes de Estado Mayor de las Fuerzas Armadas. “Los militares tienen una lógica preocupada porque la reforma del Estado hace a la acotación del gasto público y eso produce una reducción del presupuesto castrense”, agregó Menem, para dejar en claro que la Reforma del Estado II pasará por los cuarteles. Tras la advertencia presidencial, el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, se reunió con los comandantes y acordó los “contenidos y la metodología” para la reestructuración, pero quedó por discutir el problema coyuntural que develó ayer en declaraciones a *Página/12* el jefe de la Armada, almirante Enrique Molina Pico, y que vale para las otras fuerzas: “Antes de fin de año tendremos que licenciar al personal por falta de presupuesto”.

Los planteos que dejaron escuchar durante los últimos días los cuatro jefes de Estado Mayor fueron una clara maniobra para oponerse a la intención del Gobierno de que la segunda fase de la reforma del Estado pasase por la reducción del gasto militar. Por este motivo, la visita que hicieron a Rodríguez los jefes de la Armada, Molina Pico, del Ejército, general Martín Balza, la Aeronáutica, brigadier Juan Paulik, y del Estado Mayor Conjunto, general Mario Cándido Díaz, había despertado expectativas. Al término de la reunión —que se desarrolló entre las 12.15 y las 14—, el secretario de Control Estratégico de la Jefatura de Gabinete, Alberto Abad, se apresuró a aclarar que los altos mandos militares llegaron a un “acuerdo total” sobre los “contenidos y la metodología” para la reestructuración de las Fuerzas Armadas. El funcionario intentó, de todos modos, acercar posiciones y negó que el mensaje dirigido a las Fuerzas Armadas haya sido el “ajuste a toda costa” sino que “se trata del mismo mensaje común a todas las áreas de la administración, que es hacer una reforma seria, ordenada e inteligente”.

Las fuentes militares que consultó este diario confirmaron lo dicho por Abad, aunque fueron más precisos para definir por dónde pasó el entendimiento: “Lo que quedó en claro tras el encuentro con el ministro Rodri-



Con caras serias, los jefes militares se retiran de la Casa Rosada. Tuvieron que aceptar el ajuste

## Menem le puso un freno a las quejas militares

Los mandos militares terminaron aceptando los recortes que sufrirá el área en la segunda reforma del Estado. El Presidente dijo públicamente que “las Fuerzas Armadas están sobredimensionadas” y que “de ninguna manera estamos en un estado de indefensión”.

guez es que las Fuerzas Armadas van a participar activamente del proceso de reestructuración que supone la segunda fase de la reforma del Estado, que era nuestro reclamo de mínima”.

Esta posibilidad de participar en la toma de algunas decisiones es una minivictoria para los uniformados ya que los moradores del Ministerio de Economía no tenían planeado consultarlos. Como portavoz oficioso de estas aspiraciones apareció ayer en escena Manuel Solanet, asesor del ultraliberal Consejo Empresario Argentino y ex secretario de Hacienda de la última dictadura militar, quien sin muchas vueltas recomendó en declaraciones radiales que “si uno quiere recortar en serio el presupuesto militar lo mejor es no consultar a las Fuerzas Armadas porque nadie se quiere recortar a sí mismo”.

El vapidado ministro de Defensa, Oscar Camilión, quien también participó de la reunión, pudo por primera vez en varios días hablar de otra cosa que no sea el escándalo de la venta ilegal de armas a Ecuador y Croacia. La reforma, dijo, no implica “la idea de unificar hospitales o cosas por el estilo, sino efectuar una racionalización y avanzar muy eficazmente en una mejor administración del gasto”, con lo cual “los jefes militares están totalmente de acuerdo”.

Luego, suscribió la teoría expresada por Molina Pico sobre la necesi-

dad de equiparar los sueldos militares con los del resto de la administración pública, pero sin aportar datos alentadores para los uniformados. Señaló que si bien se analizó “el problema de las remuneraciones que, no hay ninguna duda, están atrasadas con respecto al nivel salarial del resto de la administración” no se prevé “un aumento para este año, porque el Presupuesto 1996 no lo permite”. Además, el ministro destacó la necesidad de “mejorar aspectos del equipamiento y sobre todo del entrenamiento” por lo que “el presupuesto operativo no puede ser menor que el del año pasado, y esto se dijo con toda claridad hoy al nuevo jefe de Gabinete”. Agregó que “mal se puede hablar de un presupuesto si no se tiene en claro que hay una función de defensa para la cual se tiene que gastar una determinada cantidad de dinero”, y se preguntó: “¿Queremos una guardia nacional o fuerzas armadas? porque si queremos la primera tenemos que tomar una decisión en ese sentido, pero si queremos fuerzas armadas obremos en consecuencia”.

Una afirmación que casi contrasta con lo dicho por el presidente Menem en Corrientes, quien al defender la necesidad de una reestructuración militar dijo: “Hay un sobredimensionamiento de las Fuerzas Armadas, y vamos a tener unas Fuerzas Armadas reducidas pero más efectivas”.

## Chocolate caliente

Luego de las declaraciones contrarias a la intención oficial de centrar la segunda fase de la reforma del Estado en la reestructuración de las Fuerzas Armadas, los cuatro jefes de Estado Mayor se encontrarán hoy, 25 de Mayo, con el presidente Carlos Menem para acompañarlo en la tradicional caminata desde la Casa Rosada hasta la Catedral Metropolitana, donde se celebrará el Te Deum. Para ese momento, el jefe del Estado ya estará al tanto del tono que cada uno haya imprimido a sus discursos, donde podrían volver a quejarse por las estrecheces que les impone el presupuesto.

El jefe del Ejército, general Martín Balza, presidirá una formación en la plaza de armas del Edificio Libertador. El almirante Enrique Molina Pico, jefe de la Armada, hará lo propio en el helipuerto del edificio Libertad. En tanto que el brigadier Juan Paulik también dirigirá un mensaje a sus subordinados en la sede de su fuerza, el edificio Córdon.

Luego, los tres jefes y el titular del Estado Mayor Conjunto, general Mario Cándido Díaz, se reunirán con el ministro de Defensa, Oscar Camilión para compartir el tradicional chocolate caliente de cada fiesta patria.

### TEMPORADA Teatro Colón

#### “Introducción a la Opera”

Grabaciones, textos y videos Grupos Reducidos

TELEF. 371-5730

Llamar de 9 a 13 y 21 a 22 hs.

### DUEÑO VENDE

#### OPEL ASTRA

MOD. 94

I.E. MULTI POINT-FULL

446-9048



### colegio del pacífico

un espacio abierto para pensar, aprender a estudiar y reconstruir el conocimiento de las ciencias BACHILLERATO MIXTO Y LAICO DE 1° A 5° AÑO TURNO MAÑANA - OPCION BILINGUE

ORO 2363

775-3341

Directores:  
ARIEL GARRARZ  
JORGE NOVELLO

### CUESTIONES DE FAMILIA

Estudio Dra. Silvia Marchioli

- ADOPCION
- ALIMENTOS del hijo menor
- ALIMENTOS entre parientes
- FILIACION
- DIVORCIO. DIVISION DE BIENES. TENENCIA. VISITAS.
- NULIDAD DE MATRIMONIO
- SUCESIONES

Escuchamos su consulta en el 311-1992 (15 a 19 hs.)

Paraguay 764 piso 11 "A", Capital

## Camilión no cree en pinchaduras

El juez federal Jorge Urso resolverá la semana próxima la situación procesal del coronel Egberto González de la Vega, sospechado de haber participado en la venta ilegal de armas a Ecuador, en tanto que el ministro de Defensa, Oscar Camilión, restó importancia a las denuncias sobre escuchas telefónicas ilegales a funcionarios de su cartera y las calificó de “fantasías” y “mito”.

Según trascendidos que circularon ayer en Tribunales de Retiro, el coronel González de la Vega se convertiría en el segundo procesado de la causa que investiga la venta ilegal de armas a Ecuador durante el enfrentamiento armado que ese país tuvo con Perú hace más de un año. El proce-

samiento del militar estaría ya redactado y sólo faltaría la firma del juez en el escrito. Urso daría a conocer su decisión en los primeros días de la semana próxima, dijeron ayer voceros del juzgado. Hasta ahora, el único procesado en los expedientes es el ex titular de Fabricaciones Militares, Luis Sarlenga, mientras que continúa prófugo el coronel Diego Palleros, apoderado de la firma intermediaria utilizada para la operación ilegal.

También como una de las derivaciones del affaire de las armas a Ecuador se conoció esta semana la denuncia sobre maniobras de espionaje telefónico que habrían afectado a un asesor del ministro Camilión, Augusto Rodríguez Larreta. Ayer, tras una reunión con militares en la

Casa de Gobierno, el ministro aseguró que esas escuchas no existieron y que todo lo que se dijo al respecto “es realmente un mito”. Sin embargo, Camilión aceptó haberle ordenado al secretario de Asuntos Institucionales de Defensa, Roberto Ahumada, que solicite a la Justicia que investigue la denuncia sobre las escuchas ilegales, que fue formulada por un periodista.

Al ser consultado sobre la posibilidad de que el juez Urso lo cite a declarar en la causa, Camilión prefirió elegir una fórmula del inglés para responder: “No comment, no comment (no hay comentarios)”, dijo. Y en castellano agregó: “No quiero decir nada que pueda interferir con la investigación judicial”.



## SALIO LA NUEVA REFORMA ESTATAL

# El segundo tijeretazo

Con la vista puesta en el ajuste de la administración pública y en una mayor transparencia en las contrataciones del Estado, el Gobierno lanzó la segunda reforma.

Con las facultades excepcionales que le confirió el Congreso a principios de año, el Ejecutivo dispuso ayer las pautas generales de la segunda reforma estatal, otra fase del ajuste que tendrá como consecuencia la expulsión de una cantidad aun no precisada de empleados públicos. El decreto, que terminó de redactarse ayer por la tarde, impone plazos, en algunos casos perentorios, a las distintas áreas de la administración pública central y organismos descentralizados para que propongan modificaciones a sus estructuras, destinando varios párrafos especiales para la reorganización de las Fuerzas Armadas, cuyo preferencial régimen de retiros será reemplazado por un sistema jubilatorio de capitalización. La norma también prevé la instru-

mentación de nuevos mecanismos para las contrataciones del Estado y el "asesoramiento" a las provincias para que también se "modernicen", adelgazando sus planteles. El máximo responsable del rediseño estatal será Jorge Rodríguez, cuya Jefatura podría disponer las "excepciones" que considere conveniente.

Los cambios a instrumentar serán monitoreados (y, en rigor, resueltos) por la Jefatura de Gabinete, de quien dependerá la Unidad de Reforma y Modernización, comisión integrada por representantes de la Secretaría de Función Pública, Legal y Técnica de Presidencia de la Nación, Hacienda, Sindicatura General de la Nación y, en calidad de invitado, un delegado de la Unión del Personal Civil de la Nación, el gremio estatal que convalida la reestructuración en marcha. A su vez, Interior, Economía, Educación, Salud y Acción Social y la Secretaría de Desarrollo Social integrarán la Unidad de Coordinación con las Provincias, un recurso para extender el proyectado ajuste al interior.

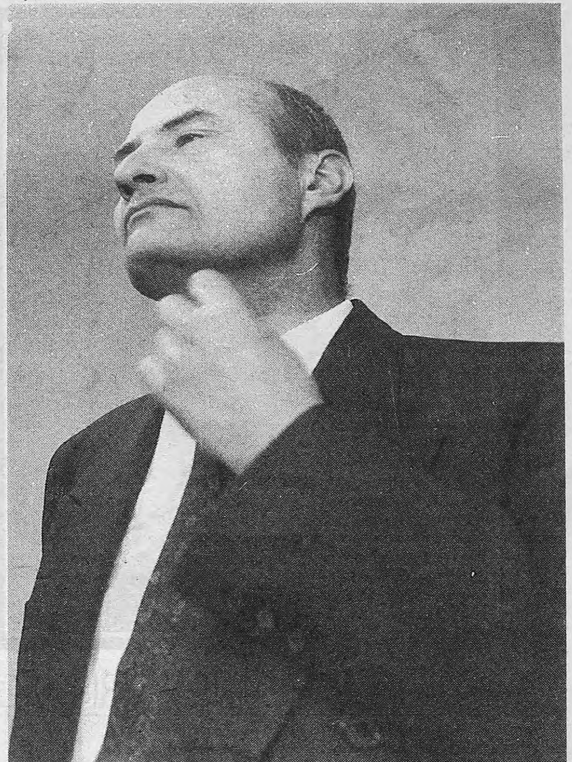
Cada dependencia pública deberá reportar a aquella unidad —que será presidida por el secretario de Control Estratégico de la Jefatura, el alfil de Eduardo Bauzá, Alberto Abad— un informe acerca de las privatizaciones pendientes en su área en un plazo no mayor a 15 días. Mientras que este cuerpo dispone de 30 días para diseñar los nuevos organigramas y de 60 para disponer las reducciones en las grillas de personal. Queda en manos de Economía y Trabajo darle forma a un Fondo de Reconversión Laboral, que según se prevé, será cofinanciado por el Tesoro Nacional y algún organismo de crédito multilateral (BID o Banco Mundial). Domingo Cavallo y Armando Caro Figueroa tendrán la responsabilidad de instrumentar este Fondo, que, para el grueso de los empleados prescindibles servirá para indemnizarlos y, en el caso de una minoría, para reubicarlos dentro del Estado. El destino de quienes continúen trabajando también se verá afectado por la norma, que dispone la revisión de todos los regímenes escalafonarios. Tarea en la que está comprometida la menemista UPCN.

El decreto también asigna tareas especiales por áreas. Interior, por ejemplo, deberá "modernizar los sistemas de identificación personal"; Justicia hará lo propio con el sistema penitenciario, que, entre otras cuestiones, podrá privatizar algunos servicios, y Cultura tiene que diseñar un cronograma para "descentralización y transferencia de servicios". Esta área, según aseguran fuentes próximas a Rodríguez, aún no habría completado el prometido ajuste.

Las carteras de Oscar Camilión y de Carlos Corach en un mes tendrán que remitir a la Unidad proyectos de modernización de todas las Fuerzas Armadas y de Seguridad (desde su sistema de contabilidad a los servicios educati-

vos) y para reformar el régimen de pasividades, en base a uno de capitalización. El objetivo explícito es que estos hoy deficitarios sistemas jubilatorios logren el autofinanciamiento, algo que, según los entendidos, sólo podría conseguirse si se introducen cambios sustanciales como la modificación de la edad jubilatoria, evitando que pasen a retiro jóvenes, algo común, que generó un déficit del 75 por ciento a las cajas.

La norma también fija algunas pautas para depurar los mecanismos de contrataciones públicas y administración de recursos. La Sindicatura General de la Nación es la encargada de elaborar un sistema de precuestingeo a los que deberán ajustarse aquellas operaciones que superen cierto monto a determinar. En tanto que Economía tiene en sus manos preparar un proyecto de ley para regular el sistema de contrataciones del Estado.



Jorge Rodríguez tendrá a su cargo monitorear la reforma. La Jefatura de Gabinete podrá disponer las "excepciones".

## Claves

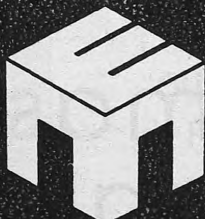
- ✓ La reforma está a cargo de una unidad multijurisdiccional que depende de la Jefatura de Gabinete.
- ✓ Este organismo en 30 días debe diseñar los nuevas estructuras y en 60 días disponer las reducciones de personal.
- ✓ Se revisarán los regímenes escalafonarios de toda la administración pública central y organismos descentralizados.
- ✓ Se crea un fondo de Reconversión Laboral para indemnizar o reubicar a empleados estatales que no se incluyan en los nuevos planteles.
- ✓ Defensa e Interior deberán presentar propuestas integrales de reforma de las Fuerzas Armadas y de su sistema de retiros.
- ✓ Se asistirá a las provincias en sus ajustes y se crea una unidad especial para monitorearlo.
- ✓ Justicia, la Procuración del Tesoro y la Sigen proyectarán nuevos sistemas de responsabilidad de funcionario público y de incompatibilidades para cargos superiores.
- ✓ Se reformulan los sistemas de viáticos y compras públicas.
- ✓ La Sigen elaborará un sistema de precios testigo para las operaciones de más envergadura, en tanto que Economía debe proyectar un nuevo sistema de contrataciones.

## "Culpa del trabajo en negro"



El presidente Carlos Menem aseguró ayer que la desocupación "aumentó por culpa del trabajo ilegal" y dejó abierta la posibilidad de que se firme un tercer pacto fiscal con las provincias. En la conferencia de prensa que ofreció junto al ex premier español, Felipe González, en el quince de una quinta de la Fuerza Aérea, el jefe de Estado argentino aseguró que en el país "hay cinco millones de trabajadores en negro" que le impiden al Estado recaudar. Sobre el nuevo pacto fiscal, Menem indicó que "si nosotros consideramos que es conveniente, lo vamos a hacer" y señaló que "ya firmé el proyecto de reforma del Estado que será enviado al Congreso cuando regrese a Buenos Aires. Ahora hay que esperar cómo avanza". Mientras un silencioso Felipe González contemplaba sus respuestas, Menem destacó que "en esta segunda etapa de la reforma del Estado que hemos iniciado, las provincias no tendrán inconvenientes", aunque advirtió que sí tendrán problemas "las administraciones sobrecargadas de funcionarios y empleados". Hasta ayer, los funcionarios del gobierno habían asegurado reiteradamente que la nueva racionalización no iba a implicar recortes de personal. Menem explicó que el objetivo es hacer al aparato público "más eficiente en la prestación de los servicios de justicia, educación, seguridad y salud pública" y reconoció que, entre otros efectos, esas medidas repercutirán en las Fuerzas Armadas.

Vea y disfrute  
los mejores  
muebles  
del mundo



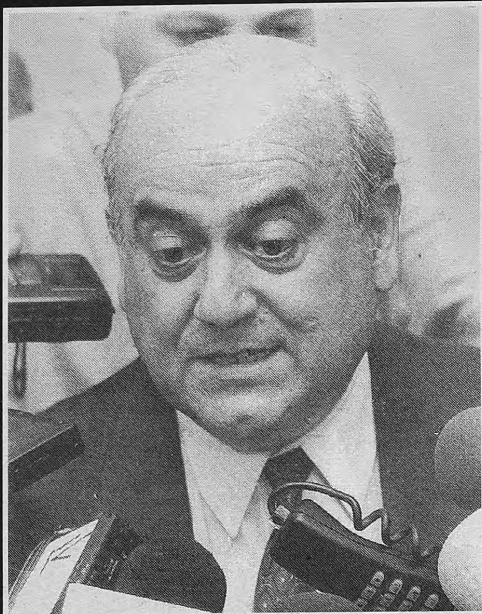
**EXPO  
MUEBLE**  
XXI SALON  
INTERNACIONAL  
DEL MUEBLE '96

**17 de Mayo  
al 2 de Junio**

Centro Municipal de Exposiciones  
Av. Figueroa Alcorta y Pueyrredón

Lunes a Jueves 15 a 22 hs.  
Viernes 15 a 23 hs. • Sabados 15 a 24 hs.  
Domingos 14 a 22 hs.

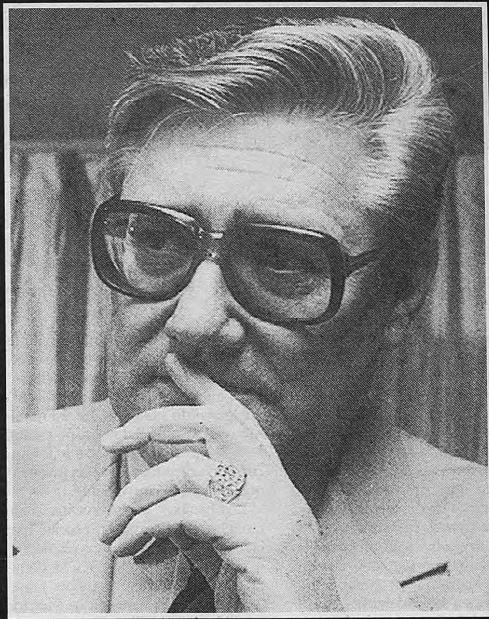




Ramón Mestre. "Sólo el desafuero de Angeloz garantiza transparencia."

Eduardo Angeloz. Teme correr la suerte de su colaborador Medina Allende.

Pese al esfuerzo de sectores radicales y del menemismo para frenar la investigación judicial por enriquecimiento ilícito, fue abandonado a su suerte por su sucesor, Ramón Mestre. Su línea interna y la Juventud Radical cordobesa le pidieron que abandone la banca y los fueros de senador.



LA JR Y EL MESTRISMO LE PIDEN LA RENUNCIA A LA BANCA

## Angeloz solo en su propia tierra

(Guillermo Alfieri) Eduardo Angeloz recibió ayer el golpe más duro desde que comenzó la investigación de su presunto enriquecimiento ilícito: la Juventud Radical de Córdoba, a la que controló por años, y la agrupación interna que tiene como jefe al actual gobernador Ramón Mestre coincidieron en reclamarle que "renuncie a su banca" de senador. "Que se allane a la Justicia sin cortapisas ni privilegios", es decir, que no insista en que el Senado nacional le garantice inmunidad de arresto, se lee en los documentos conocidos ayer. Los juveniles de la UCR y los mestrismos derrumbaron además todos los argumentos que viene sosteniendo Angeloz sobre una presunta "conspiración" política en su contra o "un golpe de Estado judicial" en caso de que se permita "que un juez detenga a un legislador". Desde que estalló el caso Angeloz, en la memoria de los cordobeses —y en especial en la del propio acusado— repiquetea lo que ocurrió el 4 de febrero de 1994: ese día, el amigo de Angeloz y entonces diputado provincial, Luis Medina Allende, perdió los fueros legislativos. La votación de la Cámara baja ocurrió a las 18. A las 18.30 se ordenó su captura. Todavía está preso.

Ambos pronunciamientos están destinados a sacudir el tablero radical, y no sólo en Córdoba. Los documentos descolocan al Comité Nacional y a los principales referentes partidarios, que se cerraron en la posición erróneamente conocida como "desafuero parcial". Consiste en comunicarle al juez que investiga a

Angeloz que puede avanzar sin trabas (indagándolo y aún procesándolo), pero que el desafuero absoluto sólo corresponde ser tratado cuando ya existe orden de prisión. Como el Código de Procedimiento Penal de Córdoba dice que si no hay desafuero previo la causa debe archivar, la UCR salda el conflicto señalando que ningún código está por encima de lo que marca la Constitución nacional.

Angeloz, en su reciente alegato ante la Comisión de Asuntos Constitucionales, fue más allá. Dijo que si se permitiera que un juez arreste a un legislador, "así, sin más", sería como avalar "un golpe de Estado judicial". El Movimiento de Participación y Renovación (MPR), expresión política de los seguidores del gobernador Mestre, escribió: "Hay suficientes razones para ponerse a disposición del juez como cualquier ciudadano, sin temor a imaginarios golpes de Estado". El mismo texto le solicita al Senado nacional que "no adopte actitudes corporativas que profunden el descrédito de los dirigentes políticos" y, para evitar la farragosa controversia entre desafuero "parcial" y desafuero "absoluto", propone: "Al margen de cualquier tecnicismo jurídico, la ciudadanía espera actitudes de sus dirigentes que denoten igualdad ante la ley". Este discurso era, hasta ayer, patrimonio de la oposición cordobesa, en particular del Frepaso y del peronista José de la Sota.

Por su cuerda, la Juventud Radical hizo un congreso provincial que exigió la renuncia de Angeloz a la banca senatorial. El caso del ex mandatario "repercutió negativamente en la imagen de los hombres

públicos, de los partidos políticos y las instituciones democráticas", se lee en la declaración firmada por Sergio Moyano, Virginia Manzotti, Lucía Da Silva y Darío Tomatti. "El pedido de desafuero no es un ataque al poder político sino la única forma que asegura transparencia", agrega.

En medios políticos mediterráneos hubo sorpresa porque la tónica

había sido, hasta ahora, el sigilo en la pulseada de poder entre Mestre y Angeloz. Sin embargo, como informó anteayer **Página/12**, el actual gobernador explotó al conocer dos declaraciones de Angeloz en Buenos Aires. Una rechazando que se pueda considerar como "funcionario mío" a Jaime Pompas, el amigo que Angeloz puso en el Banco Social y que ahora está preso por el

vaciamiento de la entidad. Y otra que consistió en minimizar el déficit que le transfirió a la gestión de Mestre.

Mestre no sólo mandó a su secretario de gobierno Alejandro Balian a replicar punto por punto, sino que hizo sus propias declaraciones tomando toda la distancia posible de su predecesor: "No tengo anda que ver con ese pasado", sentenció.

ACUSO A DE LA RUA DE ACOSO JUDICIAL

## Cavallo en campaña por el PJ

✓ Luego de que el ministro Domingo Cavallo acusara a los radicales de manipular jueces y fiscales e instigar el "acoso judicial" del que dice ser víctima, el candidato radical a intendente porteño, Fernando de la Rúa le aconsejó ayer que le pregunte por esas manipulaciones a su colega de Interior, Carlos Corach. El intercambio de disparos, de corte netamente electoral, tuvo lugar luego de que el jefe del Palacio de Hacienda saliese fotografiado junto al candidato oficialista, Jorge Domínguez.

Cavallo abrió el fuego el jueves por la noche al sostener que "el radicalismo actúa sobre fiscales y jueces, porque trata de que haya un Poder Judicial dependiente de la oposición". Añadió que la UCR "sabe cómo actuar para que salgan procesamientos que luego sean utilizados políticamente en contra de la gestión del presidente Menem y de quienes lo acompañamos".

De manera implícita, Cavallo en-

cadenó sus recientes denuncias sobre "acoso judicial" contra funcionarios de su cartera con las sospechas sembradas desde el oficialismo por el procesamiento que dictó el juez Mariano Bergés contra el intendente Domínguez, al que el PJ vinculó con una "maniobra política" de la oposición. Cavallo aseguró que está en condiciones de revelar "muchos casos de manipulación de fiscales y jueces por vía cuasi extorsiva que hace el radicalismo". Además, descargó una estocada contra el senador y candidato a intendente de la UCR, Fernando de la Rúa, al advertir que el legislador "conoce muy bien" esos casos, tras lo cual insistió en que "los radicales son expertos en manipular a la Justicia". Puso como ejemplo el caso del juez de la Corte Suprema Augusto Belluscio.

La reacción de los radicales sobrevino ayer por la mañana cuando de la Rúa a la cabeza consideraron que "esto viene con un tono de show,

de espectáculo de cosa degradada, que hace que sea absurdo prestarse a un debate para seguir haciéndole mal a la República, en una sociedad en la que la gente ya no cree en la Justicia", afirmó el senador.

El candidato a jefe comunal de la Rúa refutó las acusaciones de Cavallo, señaló que "jamás" intercedió ante la Justicia y sostuvo que el ministro de Economía se ensañó con el por que "le encargaron que le haga la campaña a Domínguez". Cavallo, dijo, "pretende montar espectáculos a costa de los que van a elecciones", y advirtió que "las peleas de campaña las vamos a dar con los candidatos; no voy a prestarme a un show que no sirve para nada".

Por su parte, Jesús Rodríguez, jefe del gabinete en las sombras de la UCR, acusó a Cavallo de intentar "desviar" el eje de la polémica que desató esta semana cuando dijo que funcionarios de su cartera son "perseguidos" por sectores del Poder Judicial.

bios sistemas de salud

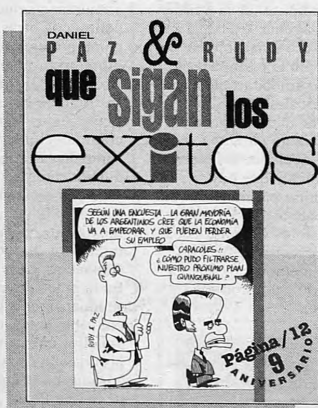
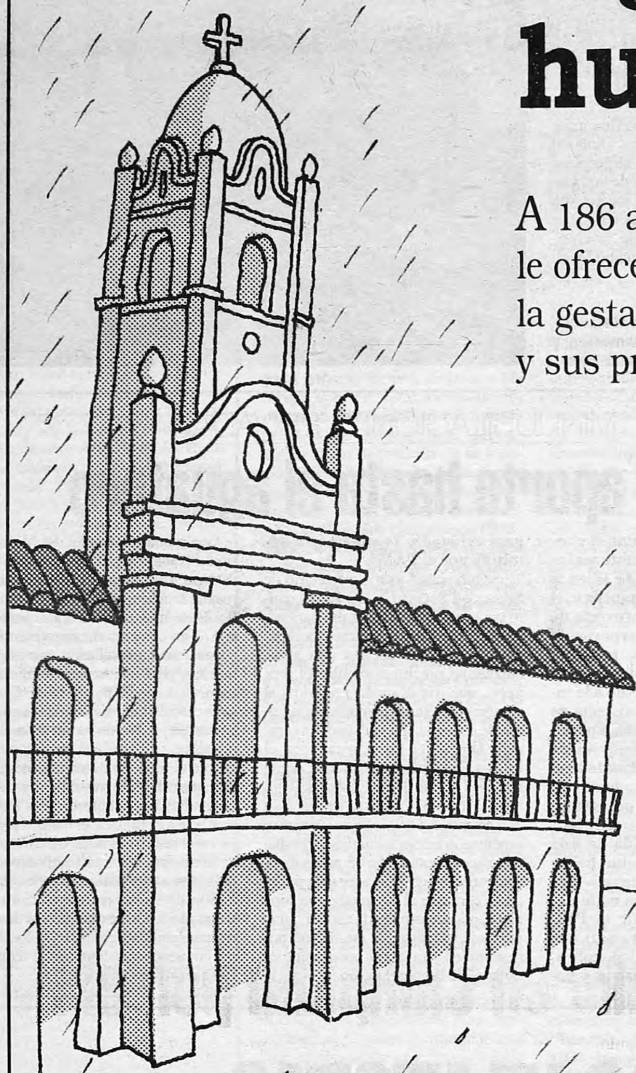
521-1111

Matrimonio con 1 hijo \$ 105.-



# Al gran pueblo argentino, humor

A 186 años de la Revolución de Mayo, le ofrecemos un libro sobre la gesta de la Revolución Productiva y sus próceres



Mañana, para festejar su noveno aniversario, **Página/12** le regala "QUE SIGAN LOS EXITOS", con el mejor humor de RUDY & DANIEL PAZ



# Macri rompió con Fiat y ve su destino en Peugeot

A partir de julio, Fiat retomará el control de su marca en el país, dando vía libre a Sevel para asociarse con los franceses. Peugeot podría quedarse con la mayoría.

(Por Luis Cortina) "Este es un acuerdo conveniente para ambas partes. No era para menos: tuvimos una asociación durante 37 años que debía terminar en forma impecable." Como esos matrimonios que a la hora de separarse se esfuerzan por disimular los roces, Francisco Macri se refirió así al convenio firmado ayer que marca el divorcio definitivo de Sevel y Fiat. A partir del próximo 28 de junio (casi un año y medio antes de lo previsto), la firma italiana se hará cargo plenamente de su marca en el país, al cesar la licencia otorgada a la automotriz del holding Socma. Macri también reconoció la posibilidad de que la asociación que está gestando con Peugeot derive en que los franceses tomen el control accionario de Sevel, "si esto sirve para garantizar el éxito de la empresa". Con estos movimientos, más la posibilidad de que la Renault retome al menos una porción del paquete de Ciadea, termina de definirse el esquema de la industria automotriz local, donde volverán a dominar plenamente las multinacionales.

El acuerdo establece los siguientes puntos:

- Sevel seguirá fabricando el Duna en su planta de El Palomar por encargo de Fiat hasta el 1° de abril de 1997. A partir de entonces, "Fiat informará las modalidades de producción de dicha línea".
- La línea Uno pasará a producirse, también por encargo de Fiat, en la planta de Berazategui, que Sevel le alquila a Desarrollos Industriales Automotrices (propiedad de Armando Amasanti, ex vicepresidente de Sevel).
- En esa misma planta continuará la

producción de los 147 (Spazio, Vivace y Fiorino) hasta el 31 de diciembre de este año, para cumplir con los adjudicatarios de planes de ahorro previo.

• Fiat venderá los modelos Uno y Duna (además de otros modelos de su marca y de Alfa Romeo) a través de su nueva red de concesionarios propios. Hasta el 31 de diciembre de 1997 también se los venderá a Sevel para satisfacer la demanda de sus concesionarios.

Durante una conferencia de prensa conjunta, el director general de Fiat para Latinoamérica, Giovanni Razelli, señaló que las líneas Uno y Duna se venderán básicamente en el mercado interno. La decisión de exportar se tomará "una vez que analicemos las perspectivas del Mercosur con la capacidad de producción de Berazategui y de nuestra futura planta de Córdoba", explicó el empresario. La fábrica de motores Cormec, con exportaciones por 300 millones al año, le deja a la compañía un amplio margen para seguir importando vehículos terminados (serían los modelos Tipo y Tempra, de Fiat, más los Alfa Romeo).

Por su parte, Macri confió en que Sevel pueda cubrir su déficit comercial con Brasil exportando solamente vehículos Peugeot, pese a la aún escasa difusión de la marca en ese país. Dos meses atrás, la terminal local acordó con los franceses un programa para vender en Brasil los modelos 405, 306 (que empezará a fabricar en agosto en El Palomar) y 205 (a producir aquí antes de fin de año). Mientras tanto, Peugeot tiene intenciones de instalar allí con una fábrica de motores, en la que también fabricarían un auto chico.

De este modo, la empresa del león tendrá un pie en los dos socios mayores del Mercosur. Ayer Mauricio Ma-

cri (quien fue titular de Sevel hasta que asumió la presidencia de Boca Juniors) juzgó "inevitable" que a largo plazo Peugeot "asuma el control de la sociedad", porque "los socios locales son para épocas difíciles". Las reuniones decisivas sobre el futuro de Sevel comenzarán el 3 de julio, anticipó Macri padre.

Giovanni Razelli,  
de Fiat Latinoamérica, y  
Francisco Macri.



## MINIJUBILACIONES PRIVADAS

### Que aporte hasta el aguatero

gará el Estado. Tampoco será admitida por el PAMI.

Según aclaró ayer el secretario de Seguridad Social, Carlos Torres, tanto para recibir la PBU como para acceder al PAMI estos afiliados "pobres" deberían realizar aportes más altos, aunque no precisó el monto. El proyecto, que iría la semana próxima al Congreso, pretende blanquear masivamente al personal doméstico. La campaña lanzada en su momento con el mismo fin surtió escaso efecto: según indicó el propio Torres, sobre 800 mil fámulas sólo 57 mil están aportando a la Seguridad Social. Si el Congreso sanciona la nueva iniciativa, deberían depositarse como piso 68 pesos mensuales (de éstos, 50 a cargo del empleador) para que el personal doméstico con cama adentro pueda aspirar a una jubilación mínima, la asignación por maternidad y un seguro por despido similar al de la construcción.

Según una estimación del Ministerio de Trabajo, los autónomos de "baja capacidad contributiva" son poco más de 2 millones. Hay además 3,6 millones de amas de casa, algún porcentaje de las cuales podría interesarse en asegurarse una jubilación, por exigua que sea, pese a no recibir retribución monetaria alguna por su tarea. Como es propio de todo sistema de capitalización, la prestación futura dependerá de cuánto se aporte por mes y durante cuánto tiempo, de las comisiones que descuenta la Administradora y de la rentabilidad que logre con sus inversiones. En definitiva, el haber a percibir en el futuro no puede determinarse de antemano. En esta franja especial del sistema también se pretende incluir a 350 mil trabajadores que estaban contemplados en los ex convenios de coresponsabilidad gremial y a los 142 mil empleados públicos que se acogieron a retiros voluntarios.

## Panorama

ECONOMICO

# EL EMPLEO LAS VE NEGRAS

(Por Marcelo Zlotogwiazda) Si hubo una medida con efecto inverso al que prometió Cavallo, esa fue la rebaja de aportes patronales. Lejos de servir para fomentar un mayor uso de mano de obra, desde que comenzó a aplicarse lo que aumentó fue el desempleo. Habrá que esperar hasta fin de junio para la tasa de desocupación oficial correspondiente a abril, pero todo hace presumir que no será una buena noticia. La disminución de aportes tampoco contribuyó al blanqueo que se buscaba. Pese a ese abaratamiento en el costo del trabajo y a una reforma en la legislación laboral que se propagandizó como generadora de empleo, el porcentaje de asalariados en negro continuó en alza. Un trabajo de Alfredo Iníguez que aparecerá en el próximo informe del Centro de Estudios Bonaerenses señala que "en el Gran Buenos Aires, los asalariados a los que no se les descuentan aportes jubilatorios representaron más del 30 por ciento del total durante los últimos años, e incluso se observa una leve tendencia

creciente". El 32,9 por ciento de trabajadores en negro que arrojó la última encuesta del INDEC marca un record histórico, pero impresiona todavía más si se lo traduce a cantidad de gente: proyectada a nivel nacional esa proporción representa más de 3 millones de personas. De todas las que se previeron, la única consecuencia que se verificó en la realidad fue el tremendo costo para la seguridad social, que por esa vía y por el desvío de fondos hacia las AFJP resignó una importante tajada de sus ingresos. El sistema jubilatorio estatal tuvo el mes pasado un déficit de casi 600 millones de pesos, tan inmenso que de no haber existido las cuentas públicas hubieran quedado en equilibrio. En las últimas semanas abundaron los elogios sobre la gestión de Angel Perversi en su lucha contra el fraude en la ANSES, que serán bien merecidos si logra el éxito anunciado en desbaratar la fabulosa estafa de las jubilaciones truchas. Pero la abrumadora promoción de la tarea del ex Bunge & Born comete un pecado de omisión y otro de ingenuidad. De omisión,

porque se despreocupa de las responsabilidades que le cabrían a los funcionarios que condujeron a la ANSES en los últimos años (Arnaldo Cislino -hoy en La Buenos Aires del grupo Roberts-, y sus superiores Walter Schulthess -actualmente en la Superintendencia de AFJP- y Armando Caro Figueroa). De ingenuidad, por creer que la limpieza de las jubilaciones truchas bastará para curar el sistema previsional.

## Ganadores

Los dos motivos estructurales que agudizaron al extremo el descalabro previsional originaron al mismo tiempo muy buenos negocios para los dueños del capital. Uno es el de las AFJP, que aunque no alcanzaron todavía la rentabilidad esperada, ya asoman como una próspera actividad. El otro fue oportunamente advertido por un puñado de economistas que en su momento fueron desatendidos o acusados de practicar teorías conspirativas, porque el objetivo primordial de la rebaja de aportes no era incentivar el empleo sino

mejorar el margen de beneficios para los empresarios. Lo que entonces fue definido por algunos como una especie de *devaluación fiscal*, le sirvió a un conjunto de empresas para ganar en competitividad y conquistar mercados, y a la mayoría para atenuar las pérdidas de la crisis o prolongar la agonía. Como ya se vio, nada de eso se tradujo en más trabajo. En Economía simulan tranquilidad frente a los problemas fiscales, pero son conscientes de que la capacidad de endeudamiento público tiene un límite, y saben que las ofertas de financiamiento que hoy parecen infinitas pasarán a ser en algún momento algo escaso. Es por eso que se los ve empeñados en reforzar la recaudación, con tanto esmero como desorientación y despolijidad.

## Condenas

Ni el fracaso fiscal en el que ha quedado convertido lo que hasta 1994 se llamó pomposamente el efecto Tacchi, ni la disfuncionalidad que tienen los impuestos al consumo en tiempos de recesión, ni la

inflexibilidad hacia la baja que encuentran en el gasto público, los ha llevado a cambiar de camino. Si bien es cierto que la DGI está bombardeando con publicidad en vistas de los próximos vencimientos de Ganancias y Bienes Personales, simultáneamente conspira en contra con otras iniciativas, como por ejemplo la sucesión de moratorias, blanqueos u olvidos fiscales. El último informe del Instituto de Estudios Fiscales y Económicos resume esa contradicción afirmando que "las campañas destinadas a intimidar, únicamente pueden rendir frutos si se complementan con una fuerte voluntad política, hoy inexistente, para recaudar impuestos directos como Ganancias y Bienes Personales. En la práctica, esto requiere que se identifique a los potenciales contribuyentes, que se premien a aquellos que cumplen, y que se promuevan castigos ejemplares, basados en la aplicación efectiva de la Ley Penal Tributaria, a los que no se amolden a las circunstancias exigidas". Inconsistencias semejantes se verifican en el ámbito laboral. A



## CONTRATOS DIRECTOS DGI-IBM

# Que Cavallo explique

La descripción ayer por **Página/12** de la forma en que la DGI adjudicó a IBM sin licitación contratos por 433 millones conduciría a una citación del Congreso a Cavallo.

## En Avellaneda

(Por R. D.) Los cuatro miembros de la Comisión de Preadjudicación de la Municipalidad de Avellaneda, que recomendaron a la Intendencia la contratación del cuestionado sistema informático con IBM-Consad desechando una oferta más económica de Unisys, deberán prestar declaración testimonial ante el juez Hugo van Schilt entre el lunes y martes próximos. La investigación, iniciada con la denuncia por posible delito de fraude y peculado contra el intendente Baldomero Alvarez de Oliveira, presentada por el diputado nacional Fernando "Pino" Solanas (Alianza Sur), podría arrojar luz sobre los hechos en los próximos días. Fuentes próximas a la investigación aseguran que el cuerpo de peritos técnicos judiciales elevará antes del próximo fin de semana su dictamen, que convalidaría los principales argumentos de la denuncia:

—Ausencia de fundamentos valederos para descartar la oferta más económica.

—La ampliación de la provisión de equipamiento informático originalmente previsto, violando las normas del pliego licitatorio.

—Incumplimiento "en tiempo y forma" del contrato por parte de IBM.

La Municipalidad de Avellaneda contrató el sistema informático en 1994 con IBM a un costo de 1.761.740 pesos, desechando la oferta de Unisys por 1.092.931 pesos.

(Por Raúl Dellatorre) Los diputados nacionales del Frepaso Carlos "Chacho" Alvarez y Horacio Viqueira reclamaron ayer que la Cámara baja cite al ministro Domingo Cavallo para que informe sobre las compras y contrataciones de insumos informáticos realizadas por la DGI a partir de enero de 1993, en uso de facultades extraordinarias que le permitieron obviar el proceso licitatorio. La investigación encarada por el segundo, junto a su compañero de bancada Alfredo Bravo, de la que informó ayer en detalle este diario, permitió determinar que la Subsecretaría de Informática, dependiente de la Secretaría de la Función Pública, había objetado el contrato de informatización del sistema integrado de jubilaciones y pensiones (SIJP) con el consorcio IBM-Banelco por 360 millones. El funcionario que lo objetó fue posteriormente reemplazado por una sobrina de Cavallo, quien 16 meses después convalidó la operación, junto con la ampliación del contrato por 73 millones adicionales. El ex secretario de Ingresos Públicos, Carlos Miguel Tacchi, justificó las contrataciones directas (sin licitación), hechas en virtud de un decreto de "necesidad y urgencia", en una carta "a la opinión pública" que remitió a **Página/12** (ver aparte).

El decreto 507 del 24 de marzo de 1993 —prorrogado por primera vez en diciembre del mismo año— habilitaba a la DGI a contratar en forma directa el equipamiento informático necesario para incorporar a sus tareas la administración, recaudación y fiscalización del sistema previsional (anteriormente, en manos de la Anses). El organismo recaudador requirió al Ejecutivo la autorización para "tercerizar" el servicio, contratando con una empresa externa el manejo total del sistema de seguridad social. La operación fue objetada el 18 de febrero de 1994 por la Subsecretaría de Sistemas de Información, a cargo de Francisco Figueiras (dependiente de la Secretaría de la Función Pública), argumentando que el equipamiento propio de la DGI era suficiente para la tarea encomendada.

Tres días después, el 21 de febrero, el titular de la DGI, Ricardo Cossio, "sugirió" en una nota a la subsecretaría citada "la modificación de lo resuelto el día 18", argumentando que "lamentablemente, el Estado aún no está lo suficientemente preparado para asumir por sí este desafío", y reclamó en consecuencia que "por mejor conveniencia de la DGI, se proceda a efectuar un verdadero *outsourcing* (contratación externa)". La carta de Cossio concluye citando la sentencia: "Lo mejor es enemigo de lo bueno".

Pese a que no medió respuesta positiva del área evaluadora, el contrato con IBM-Banelco se adjudicó menos de dos meses después, el 13 de abril de 1994. Un año más tarde, el 21 de abril de 1995, la DGI elevó a

consideración un nuevo contrato con el mismo consorcio, esta vez para la implementación del sistema integrado tributario (Sitrib). Para entonces, Figueiras había sido reemplazado por la ingeniera María Eugenia Dallorzo, sobrina de Cavallo por parte de su mujer, Sonia Abrazán. Esta vez el trámite tuvo una resolución más favorable a las urgencias de Cossio, ya que el 9 de junio la contratación fue aprobada, aunque con argumentos poco concluyentes. Dallorzo señala en su respuesta a Cossio que, dada "la imposibilidad de realizar un análisis técnico-económico detallado sin ocasionar retrasos en la implementación del sistema (...), esta subsecretaría no formula objeciones".

Además de la contratación de los dos sistemas señalados, sin licitación previa, con IBM-Banelco, la DGI había aplicado los superpoderes de compra directa a la adquisición de equipos e insumos por valores igualmente millonarios. Entre los más importantes, figuran la ampliación del Sistema DOSMIL, im-



Carlos Tacchi, ex secretario de Ingresos Públicos.

Justificó las medidas en la presión continua de Cavallo.

plementado por la firma Consad en 1991 por 12 millones de dólares. Hacia fines de 1994 se contrató una nueva versión (DOSMIL-Uno) con un costo de 1,5 millones, y se incorporaron máquinas timbradoras (1994) e impresoras láser (1995) vinculadas al mismo sistema, siempre bajo el mismo régimen de ex-

cepción. También se contrató con Impsat (grupo Pescarmona) la ampliación del sistema satelital de enlaces, por tres millones de dólares, y equipamientos diversos para la Dirección de Grandes Contribuyentes, utilizando las mismas facultades de compra sin licitación, originalmente otorgadas por 180 días.

## TACCHI DEFIENDE A SU EQUIPO

# "Se respetaron todas las normas"

En una carta enviada a este diario, dirigida "A la opinión pública", el ex secretario de Ingresos Públicos y actual asesor del gobernador Eduardo Duhalde, Carlos Miguel Tacchi, delimitó las responsabilidades en la contratación del sistema informático de la DGI y describió las normas legales en que se respaldó la operación. El artículo del decreto 507/93 por el que se autoriza la compra y contratación directa sin licitación, señala, "fue incorporado por pedido de la DGI, interviniendo en la confección de este decreto funcionarios de primerísimo nivel intelectual y probada idoneidad profesional de esa Dirección, y de absoluta confianza del suscripto".

En los restantes párrafos, el texto puntualiza:

• "Aclaradas las normas legales que respaldaron la operatoria, se destaca que el suscripto personalmente impulsaba y alentaba para que el sistema *estuviera operativo* a partir del 1/8/94, pues era éste un tema de preocupación permanente para sí mismo, para el ex director de la DGI, y también lo era para el señor ministro, que en más de una oportunidad y en forma directa llamaba al Sr. director de la DGI para conocer cómo evolucionaba la concreción de la puesta en marcha del sistema, siendo también tratado en más de una oportunidad en reunión de gabinete económico".

• "Si bien el suscripto no intervino en forma personal, ni directa ni indirectamente, en las contrataciones, se considera que los funcionarios de la DGI intervinientes lo han hecho res-

paldados por el Decreto 507/93, art. 19 y sus prórrogas y, complementariamente, han respetado todas las disposiciones vigentes sobre compras del Estado, estando los antecedentes, para toda investigación y/o intervención, a disposición de la Auditoría General de la Nación".

• "Se cree loable el interés demostrado por el Sr. diputado (Horacio) Viqueira y tiene derecho la sociedad a ser verazmente informada, previa constatación por los más altos organismos que decidan investigar, para así despejar inquietudes que puedan sembrar dudas sobre la transparencia en las intenciones y en la honorabilidad del suscripto, así como de la del ex-director de la DGI y de todos los funcionarios intervinientes directamente en las contrataciones".

los empresarios se los recompensa con el recorte de aportes patronales y con la flexibilización de la legislación laboral, pero no se les exige nada a cambio en términos de creación de puestos de trabajo, y tampoco se castiga a quienes contratan en negro. Si bien lo dijo con el interés puesto en las cajas sindicales y no en las condiciones de los trabajadores, fue el moderadísimo secretario general de la CGT, Gerardo Martínez, el que ayer se quejó por la inacción de la policía del trabajo, y porque las denuncias que el mismo presentó contra firmas constructoras que apañan el negro (mencionó a Gerlach-Campbell) caen en saco roto. La experiencia de cualquier país desarrollado enseña que sin despertar temor entre los contribuyentes y sin sanciones para los que evaden, no hay sistema impositivo que funcione. El miedo a delinquir que hubo en Argentina entre el '91 y el '94 es hoy apenas una tibia aprensión, y los que incumplen con sus obligaciones sienten exactamente lo opuesto al acoso judicial que obsesiona a Cavallo.

# EXPOTURISMO ES PARA TODO EL MUNDO

PARTIPE CON SU ENTRADA EN IMPORTANTES SORTEOS

PARA LOS JOVENES

...LOS ENAMORADOS

...LOS SOLTEROS

En Expoturismo '96, los más capacitados profesionales del turismo estarán a su disposición, y Usted podrá saber todo lo que hace falta para empezar a disfrutar de su próximo viaje.

MENORES DE 12 AÑOS GRATIS

24 de Mayo al 2 de Junio - 14 a 22 Hs.  
Predio Ferial de Palermo



...LOS GRANDES

...LOS COLADOS

...LOS EJECUTIVOS

Expoturismo  
Cerca de todo el mundo

Asociación Declarado de Interés Turístico por la Dirección de Turismo de la M.C.S.A.

PARKAS - YOGGINOS  
BODIES - CALZAS - MAILLOTS  
Venta a mayor y menor  
Chile 2265 Tel.: 943-2581/2094

Final



El líder del Frente del País Solidario (Frepaso), Carlos "Chacho" Alvarez, exhortó ayer a sus partidarios a "salir al cuerpo a cuerpo" para "demostrarle a los portenios que existe una fuerza distinta al menemismo y al radicalismo, que puede gobernar la ciudad con capacidad transformadora" y constituirse desde allí en una alternativa real de poder en las elecciones nacionales de 1999.

Alvarez fue el primer orador del acto realizado anoche en la Federación de Box, colmada por más de tres mil simpatizantes y militantes de los distintos partidos del frente que impulsa la candidatura a intendente de Norberto La Porta.

Interrumpido por bombos y cánticos que apuntaban contra "Topadora Domínguez" y "Chupete de la Rúa", Alvarez convocó a exhibir la "capacidad transgresora" de su fuerza y a luchar "contra la cultura de la resignación" y "contra la mediocridad".

En un acto que para los frentistas marca el comienzo del "repechaje final" de la campaña de las elecciones del 30 de junio, el líder frentista recordó que el adversario principal no es el menemismo al cual "ya derrotamos tres veces en esta ciudad", sino "la mediocridad y la cultura del ni".

Flanqueado por La Porta, el candidato a viceintendente Anibal Ibarra y la postulante a primera estatuyente, Graciela Fernández Meijide, Alvarez dijo que el candidato radical "esconde las siglas de su partido en la campaña, a los candidatos a concejales y a los dirigentes que votaron las escandalosas excepciones en el Concejo Deliberante y se callaron cuando denunciáramos la escuela shopping".

Insistió luego en no desperdiciar esta oportunidad para demostrar que "se puede tener una economía distinta, una ciudad distinta y un país distinto", a través de "una fuerza distinta, sin compromisos con el privilegio y sin costosos aparatos".

Cuando le tocó el turno a La Porta el pequeño estadio de la Federación de Box estalló en una gritería ensordecedora que emocionó al candidato al borde de las lágrimas. El dirigente socialista dijo que "Buenos Aires vivió en democracia seis años de una gestión inoperante y otros seis de enajenación del patri-

Las cuatro figuras centrales del estrado: Fernández Meijide, Chacho Alvarez, La Porta e Ibarra.

Hubo críticas al menemismo, pero los cañones apuntaron al principal adversario del distrito: la UCR.

Unos tres mil frepasistas colmaron la Federación de Box, donde escucharon una arenga de Alvarez para "no perder la oportunidad" y un discurso de La Porta en el que esbozó pautas de gobierno para la futura ciudad autónoma. Los dos oradores, al igual que Fernández Meijide, lanzaron dardos a De la Rúa.



## Chacho exhortó a los frentistas a concentrar poder desde la ciudad

### Un momento caliente

El momento más caliente del acto se produjo cuando "Chacho" Alvarez desafió a radicales y menemistas a un debate serio sobre la actuación que les cupo a los respectivos frentes políticos durante la dictadura militar. Muchos de los asistentes al acto desconocían hasta ese momento que los adversarios del Frente hicieron circular en los últimos días fotocopias con editoriales del diario *La Vanguardia*, en el que La Porta era vicedirector, en los cuales se elogiaba al dictador Jorge Rafael Videla como "general de la paz" y de la "ética".

Si bien Alvarez no aclaró el episodio, les tiró en cambio por la cabeza a los radicales los 120 intendentes que aportaron durante la dictadura militar y a los menemistas la convivencia de muchos de sus hombres con los militares en el poder. Chacho recordó como contrapartida la conducta del concejal Anibal Jozami, y la de su propia esposa, Liliana Chienajosky, que estuvieron presos, la del socialista Alfredo Bravo, que fue torturado, y la de Fernández Meijide, que padeció la desaparición de su hijo. Alvarez pidió "que nos hagan una radiografía" y desafió a sus adversarios a "un debate para ver si aguantan como pueden hacerlo los hombres del Frepaso, las respectivas conductas frente a la dictadura". En medio de una emocionada arenga, el líder frepasista advirtió que "esos atorrantes nos quieren provocar".

Por la mañana, en un programa de La Rock and Pop, La Porta había tenido que explicar los editoriales que escribía el entonces jefe de su partido, Américo Ghioldi, en el periódico partidario *La Vanguardia*, del cual fue vicedirector a partir de 1981. El candidato defendió su militancia en el socialismo pero advirtió que "nunca tuve contactos con hombres del Proceso ni acepté ninguna designación". Recordó en cambio La Porta que Gustavo Beliz "está comprometido con el menemismo", en tanto De la Rúa "no puede desconocer que hombres de su partido colaboraron con las dictaduras de Onganía y del Proceso, además de llevar adelante el punto final y la obediencia debida". "Yo cargo con todos los antecedentes de mi partido, con absolutamente toda la experiencia, sin beneficio de inventario: no puedo hacerme cargo sólo de las virtudes del socialismo en estos cien años", dijo La Porta. No obstante, el candidato se manifestó "arrepentido" de "no haber tenido una actitud mucho más definida" frente al Proceso y señaló que "acepté esa subdirección como una carga partidaria y adopté una actitud que permitió que el socialismo hiciera una autocrítica y recuperara un espacio en la consideración pública".

ilusiones, que mime, que garantice el respeto mutuo, la equidad y las libertades", prometió Fernández Meijide.

Finalmente, Ibarra dijo que "la gente nos pide que no cambiemos y yo les digo que no hay motivos para pensar eso porque no cambiamos ni en la Cámara de Diputados ni en el Concejo Deliberante".

### Apelación

La jueza de faltas del partido bonaerense de La Matanza Liliana Simone apeló ante la Cámara Federal Penal por su propio sobreesimien-

to en una querrela por calumnias que le inició el presidente de la Cámara de Diputados, Alberto Pierri. Simone apeló su propio sobreesimien-

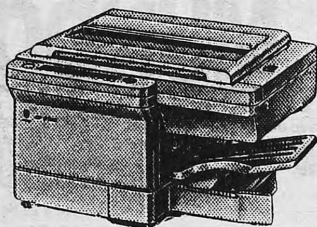
### REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna . Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consúltenos, o solicite la visita de un representante.

BASAVILBASO 1378 • P.B. "B" 328-8735 • 8347

**AMPLIE AL 200%  
REDUZCA AL 50%**

**Las mayores prestaciones  
en el menor espacio**



- 15 copias por minuto
- Zoom 50 al 200%
- Admite originales doble carta (30x43 cm)
- Copias de alta resolución

EP2152

Minolta. Copiadoras de alto contraste



**951-4440**

TUCUMAN 2163 4° "A"  
Tel.-Fax: 952-7050

Consulte por el resto de la gama Minolta



CINCO AÑOS DE PRISION PARA SUCKSDORF

# Condenan al ex agente del 601

*La Cámara de San Martín condenó a Alejandro Sucksdorf por tenencia ilegal de material explosivo y armas de guerra.*

El ex agente de inteligencia Alejandro Sucksdorf fue condenado ayer a cinco años de prisión, por tenencia de material explosivo, armas de guerra y acopio de munición, material decomisado en una isla del Tigre, en marzo de 1994. La condena dictada por el Tribunal Oral Federal de San Martín fue dispuesta por los camaristas Augusto Díaz Ojeda, Alejandro de Corve y Angela Ledesma. El fiscal había pedido 9 años.

Sucksdorf está alojado desde su detención en la cárcel de Caseros y al ser apresado declaró que el arsenal que estaba en su poder le había sido entregado por el jefe del Ejército, Martín Balza, quien fue citado a declarar y luego desafectado de la causa. El ex agente fue miembro del Batallón 601 de inteligencia del Ejército y poco tiempo después de ser apresado, otro ex agente, Mario Aguilar, lo señaló como uno de los autores materiales del atentado contra la embajada de Israel, ocurrido en marzo de 1992, que costó la vida a 29 personas, heridas a un centenar y numerosas pérdidas materiales.

En 1994, la esposa de Alejandro Sucksdorf, Andrea Ramis, efectuó una denuncia policial porque su marido la golpeaba y en el medio de una pelea ella alcanzó a dispararle dos balazos que lo hirieron en un brazo. La policía bonaerense allanó entonces la vivienda del matrimonio en una isla del Delta ubicada en una de las márgenes del arroyo Antequera. La investigación de ese momento indicaba que en la isla vivían Ramis y Sucksdorf con sus dos hijos de seis y siete años y que en el lugar se secuestró un arsenal. Muy próxima a esa vivienda se encuentra la isla que es Miramar, propiedad de Mario Falak, empresario y amigo del presidente Carlos Menem y dueño del Hotel Alvear y las galerías Pacífico.

Nacido el 5 de junio de 1958 en Paraná, Entre Ríos, Sucksdorf se trasladó luego a Buenos Aires y se recibió de bachiller en el Colegio Mariano Acosta del barrio porteño de Balvanera. Su relación con el Ejército comenzó a los 18 años cuando hizo el servicio militar en el destacamento de montaña 121 de la ciudad de Esquel, provincia de Chubut.

En 1976 inició su carrera dentro del arma como personal civil del Comando en Jefe del Ejército en la división Prensa y Difusión. En 1980 -vigente aún la dictadura militar- ingresó al Batallón de Inteligencia 601 con "el visto bueno del ex gobernador de las Islas Malvinas, general Mario Menéndez", según declaró ante el juez que instruyó la causa por el arsenal, Roberto Marquovich. Después de un tiempo, realizó cursos sobre las tareas de los agentes secretos y debido a su efectividad fue custodio de los ex presidentes de facto Roberto Viola, Leopoldo Galtieri y Reynaldo Bignone. Operaba con el seudónimo de Alberto Jesús Santalla.

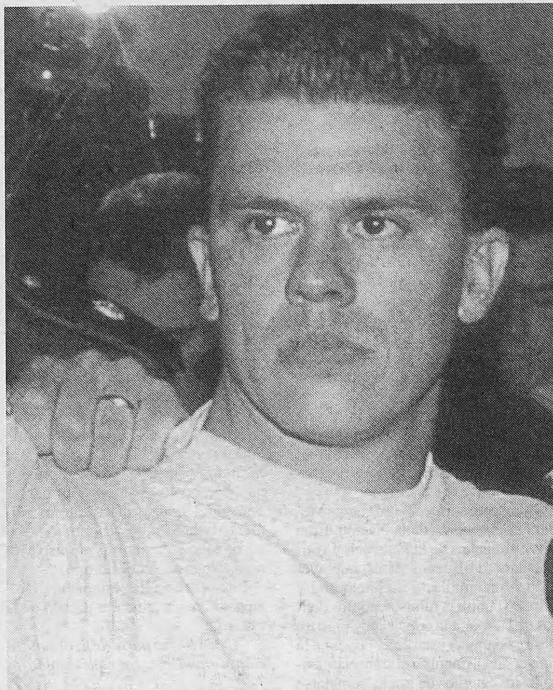
En 1983, con el advenimiento de la democracia, continuó su carrera como personal de la Secretaría de Inteligencia del Ejército, hasta 1993, cuando fue separado de la fuerza.

Meses antes de su arresto había solicitado un crédito de 60 millones de dólares a un banco estadounidense de Miami para montar el "Complejo turístico y recreativo Antequera" en la isla allanada, proyecto que naufragó a raíz de su detención.

El 18 de agosto de 1994, el juez Marquovich sobreescribió al jefe del Ejército,

general Martín Balza, de la causa por tenencia de explosivos en la que investigaba a Sucksdorf, quien declaró que el titular de la fuerza lo había obligado a almacenar los materiales en forma ilícita. Las investigaciones judiciales prosiguieron y el ahora condenado fue señalado también como adherente a la ideología neonazi, se le encontraron insignias y literatura referente a la Alemania de la década del '40 y a Adolf Hitler.

En el allanamiento posterior a su detención, en marzo de 1994, se encontró en la vivienda del ahora condenado Sucksdorf: un fusil FAL, una pistola Browning nueve milímetros, 24 granadas de guerra, 10 proyectiles antitanque del tipo Energa, una granada FMK-2, 16 libras de TNT, una onza de mecha lenta y otras armas. Sucksdorf fue sucesivamente vinculado con el sector carapintada liderado por Mohamed Alí Seineldín, con otro agente, Marcelo Schettino, entonces chofer del jefe de la Casa Militar, Jorge Rearte, y con el concejal ucedista Jorge Pirra, además de varios grupos de presuntos terroristas libaneses. Finalmente, el acopio de armas y municiones lo llevará a la cárcel por los próximos 5 años.



En 1994 detuvieron a Sucksdorf en el Delta con un arsenal.

La isla estaba próxima a la que posee el empresario Mario Falak.

## Primatesta se recupera

El arzobispo de Córdoba, cardinal Raúl Francisco Primatesta, continuaba evolucionando favorablemente ayer de una dolencia cardíaca que lo obligó a internarse en el Instituto Cardiovascular de Buenos Aires, revelaron fuentes eclesísticas. El prelado fue internado el lunes pasado debido a un cuadro de lipotimia y los estudios a que fue sometido indicaron que los síntomas fueron producidos por una isquemia coronaria aguda.

## Combatiendo la desocupación

Pocas horas después de que el presidente Carlos Menem afirmara ayer que en la Argentina la desocupación aumentó por culpa del empleo "ilegal", la CGT pidió al Gobierno la creación de una "superintendencia de inspección de trabajo" para combatir ese problema. La central sindical consideró que el empleo en "negro" afecta al "40 por ciento de los trabajadores", dijo el secretario general de la CGT, Gerardo Martínez. Menem había dicho, por su lado, que en el país hay "cinco millones de trabajadores en negro" que le impiden al Estado recaudar aportes. Tras la reunión de la conducción cegetista, Martínez pasó su factura a la administración Menem y dijo que "desde 1989 este gobierno cedió todas las responsabilidades que tenía sobre el control de las relaciones laborales, descentralizó y desarticuló la defensa y la oportunidad de los trabajadores para reclamar ante la actitud inescrupulosa del sector empresario".



**Pero muchos de nuestros asociados dicen haber nacido de nuevo.**



449-4444



## Un Nobel para Menem

La Federación Argentina Arabe (FEARAB) propuso al presidente Carlos Menem para que sea galardonado con el Premio Nobel de la Paz. La FEARAB exaltó la figura de Menem como postulante al Nobel por su posición en pos del fin de la violencia en Medio Oriente. El fin de semana pasado, en La Rioja, Menem inauguró la plaza "República Árabe de Siria", y subrayó la "importancia de la hermandad de los pueblos y el respeto mutuo para lograr la paz en territorios tan conflictivos", según recordó hoy un comunicado de la FEARAB firmado por su presidente, Hamid Dib, y su secretario, Roberto Ahuad. "Nodudando que la personalidad del presidente argentino y su ascendencia siria abren una clara condición de intermediario óptimo para cristalizar la paz, FEARAB no dudaría en propulsar la figura presidencial como candidato a la obtención del Premio Nobel de la Paz una vez logrados los acuerdos", finaliza el comunicado.

## Juárez se banca el Consejo

El gobierno santiagueño decidió dar marcha atrás en su propósito de confirmar la designación de jueces por fuera del Consejo de la Magistratura, y ahora impulsa un proyecto de ley destinado a reglamentar su funcionamiento, contemplado en la Constitución reformada de la provincia. Para el próximo martes está previsto el tratamiento del proyecto de conformación del Consejo de la Magistratura en una sesión especial de la Cámara de Diputados. La iniciativa del gobierno es cuestionada por la oposición, porque en el artículo 20 se establece que "por esta única vez" los actuales jueces y magistrados designados en comisión estarán incluidos en las ternas que se elevarán al Poder Ejecutivo, determinación que fue calificada de "tendenciosa" por legisladores radicales. Al impulsar la reglamentación del Consejo de la Magistratura, el gobernador Carlos Juárez busca poner fin a un largo enfrentamiento tanto con la oposición como con el obispo de Santiago, monseñor Gerardo Sueldo, crítico permanente de todos sus desaciertos desde que asumiera el 8 de junio de 1995.

# Condenada a vivir con sueldo de maestro y ser alumna de Manzano

En una parodia de juicio a la ministra de Educación, Susana Decibe, la FUBA le aplicó penas de verdad ejemplares.

La ministra de Educación, Susana Decibe, miró a Carlos Menem y le dijo: "¿Cómo era la frase, querido?; Ahí!, ¿Qué no le haga caso al juez, como Domínguez?". Decibe acababa de ser condenada a penas ejemplares: vivir el resto de su vida con un salario equivalente al de un docente público; cursar Kinesología o Sociales en aulas sin luz, ni ventanas, ni tizas, como les pasa a los estudiantes de esas carreras; dedicarse a la investigación sin presupuesto, como sucede en todos los organismos de investigación de la UBA, y ser alumna del ex ministro del Interior José Luis Manzano en su cátedra de Ética Política y Función Pública.

Decibe no era Decibe, ni Carlos Menem el presidente de la Nación. Eran dos estudiantes de la Federación Universitaria de Buenos Aires, que ayer realizó un simulacro de juicio oral y público contra la ministra por los delitos de "tomar a la educación como un gasto, pretender establecer cupos en la universidad, impulsar el arancelamiento de los estudios de grado, someterse a los dictados del Banco Mundial y traicionar sus principios de juventud".

Todo el simulacro se basó en datos de la realidad. La última escena rescató la recomendación del presidente Menem al intendente de Buenos Aires, Jorge Domínguez, cuando un juez lo procesó la semana pasada por haber puesto a la venta un edificio de la comuna sin autorización del Concejo Deliberante. El resto de la parodia giró en torno de los problemas universitarios.

Con un trajeito sastre bordó y anteojos estilo Gatlúbel, la sosia de Decibe se sentó en el banquillo de los acusados, custodiada por el estudiante que personificaba a Menem con la ayuda de una máscara de goma. El otro defensor de la ministra era el decano de Medicina, Luis Ferreira, caracterizado como el Pinguino de Batman, por su parecido físico general con aquel personaje, y, en especial, del tono de voz. "Estos jóvenes no tienen autoridad moral para juzgarle, quedate tranquila que yo te de-

fiendo", gritaba Ferreira-El Pinguino, jeringa en mano, tranquilizando a la imitadora de Decibe.

—Queremos saber si para usted la educación es un gasto o una inversión?—preguntó Andrés Petrillo, presidente de la FUBA en el rol de fiscal, dando así comienzo al simulacro de juicio.

—Querido, es un gasto más! Y en el Gobierno ya tenemos muchos gastos: el avión presidencial, el helicóptero que tuvimos que mandarle a Felipe (González, ex jefe del gobierno español de visita en Argentina). Además al presidente de Paraguay se le ocurrió regalarle a Menem dos papagayos, y te imaginás que no los vamos a alimentar con gato, querido; les damos alimento balanceado—respondió la sosia de Decibe, mientras el falso Menem le palmeaba el hombro.

En la parodia, los estudiantes también sacaron a relucir el pasado de la ministra:

—Usted formó parte de la organización Montoneros, ¿por qué cambió los



principios que defendía en su juventud?—quiso saber el fiscal.

—Eran otros tiempos. Usted lo ha dicho, Carlitos—contestó Decibe mirando a Menem.

Y entonces la ministra entonó el tango, con letra modificada: "Te acordás Carlitos, qué tiempos aquellos...", mientras los falsos Menem y Ferreira se ponían a bailar el dos por cuatro.

Decibe con sus defensores, Menem y el decano Ferreira.

"Tenemos muchos gastos, además de la educación", dice la letra.

## EL REGRESO DEL DOCTOR MANZANO

# "No quiero estar en los primeros planos"

El ex ministro del Interior, José Luis Manzano, negó versiones que indican que cuando regrese al país definitivamente en octubre o noviembre próximos lo hará para trabajar por la postulación de Duhalde con vistas a 1999 y señaló al respecto que "hay muchos buenos candidatos, mi amigo Duhalde es uno de ellos, pero no sé yo quien intervenga para elegirlo".

Manzano, quien desde que se alejó del gobierno en diciembre de 1992 reside en la Costa Oeste de Estados Unidos, llegó el jueves a Mendoza para, según dijo, "preparar mi regreso" definitivo a la Argentina. Reiteró que se dedicará a

la investigación y a la docencia y que sólo tiene previsto desempeñarse en la actividad privada. "No quiero estar en los primeros planos", advirtió.

Comentando la pretensión académica del ex ministro, el rector de la privada Universidad de Belgrano, Avelino Porto, consideró que este no era "un buen ejemplo" como maestro, así como que la cátedra no podía ser refugio de aquellos que se caen de la política.

El ex jefe del bloque justicialista y de la cartera política, autor de la célebre frase: "Robo para la corona", dijo a la prensa local que su intención es "restarle a la controversia" que podría generar una nueva pre-

sencia suya. No obstante, aclaró que "esto no quiere decir que haya perdido la pasión por la política y por mi país, pero me voy a mantener lejos de la disputa por el poder". Manzano permanecerá en Mendoza hasta el domingo próximo y luego regresará a los Estados Unidos, donde reside actualmente en compañía de su esposa, la ex modelo Alejandra Massilo.

Dijo también que profesa hacia el jefe del Estado "un gran respeto y admiración" y confesó que "en lo personal, somos muy amigos". Pero esto no le impidió alertar que, a pesar de la transformación que introdujo Menem en el país, "hay demandas genuinas de parte de la gente".

# Vanderbilt - Vanderbilt - Vanderbilt

Cerrito y Paraguay  
Tel. 815-3201

Shopping Paseo Alcorta  
2º nivel, Tel. 806-5588

Viamonte 826  
Tel. 393-7811

Lope de Vega 1055  
Tel. 567-6868/2046

Unicenter Shopping  
Tel. 733-1111

Córdoba Shopping Center  
Tel. (051) 205041

Nuevo Centro Shopping  
Tel. (051) 82-8208,  
Córdoba

Mendoza Plaza  
Shopping Center  
Tel. (061) 38-0900/0885

## GRUNDIG



CONTADO EFECTIVO  
\$315

### TV Grundig Full Design 14"

Trinorma: PAL N/PAL M/ NTSC M. Funciones en pantalla en 6 idiomas. Apagado programable. Entrada de audio y video. Control remoto con indicador de batería baja.

## GRUNDIG



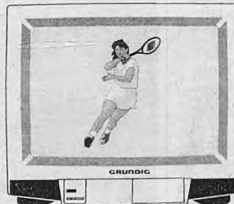
### Videograbador Grundig 394 Estéreo

6 cabezas: 4 de video, 2 de audio para sistema Hi Fi. PAL N y NTSC-M. On Screen Display. 181 canales. Control remoto.

Precio Contado: U\$S 540.-

10 CUOTAS  
SIN INTERES  
POR MES  
U\$S 54

## GRUNDIG



CONTADO EFECTIVO  
\$1615

### TV Grundig 32" Estéreo

Multinorma. Recepción estereofónica MTS. Picture in Picture. Temporizador de apagado. Código de seguridad. Mensajes en pantalla. Control remoto full.

Para que sus regalos sean toda una fiesta, también confeccionamos Listas de Casamientos

OFERTAS VALIDAS HASTA EL 01/JUNIO/96 O HASTA AGOTAR STOCK. CONSULTE POR PLANES DE FINANCIACION. ESTOS PRODUCTOS CUENTAN CON LA GARANTIA EN TODO EL PAIS DE ELECTRODOMESTICOS AURORA S.A.



## CONMUTAN PENAS DE PRESOS CON SIDA

# Una salida para los enfermos

Mientras 18 presos infectados con HIV realizan en la cárcel de Devoto una huelga de hambre para reclamar su libertad o arresto domiciliario, se conoció un decreto por el cual se conmutaron las penas a otros 11, enfermos terminales.

(Por Carlos Rodríguez) Mientras 18 presos infectados con HIV realizan una huelga de hambre en la cárcel de Devoto para reclamar "la libertad condicional, el arresto domiciliario o cuando menos el traslado a un hospital especializado", otros 11 detenidos que son enfermos terminales fueron beneficiados por un decreto de conmutación de penas firmado por el presidente Carlos Menem para "atender a estrictas razones de humanidad". La situación de los reclusos con sida sigue haciendo eclosión en las cárceles y en la Unidad 21, que funciona en el Hospital Muñiz, 28 enfermos lograron, por gestión de la titular de la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara baja, Loly Domínguez, que se permita a sus familiares ingresar al penal fuera del horario de visita. Igualmente realizan gestiones ante la Justicia para que se les conceda la libertad inmediata para poder tener "una muerte digna" en sus hogares.

Los detenidos a los que se les concedió la conmutación de penas son Carlos Alberto Alegre, Florencio Segundo Andrada, Roberto Benítez, Mario Alberto Caballero Gutiérrez, Raúl Eduardo Gallardo, Carlos Alberto Picaza, Paula Andrea Quiroz, Pablo Jorge Repetto, Carlos Vicente Signorelli, Ana Elena Torre y Andrés Verza Cáceres. Todos ellos, que habían cumplido entre tres y nueve años y cuatro meses de prisión, saldrán en libertad en forma inmediata en cumplimiento de la facultad que tiene el Poder Ejecutivo para "indultar o conmutar penas" con el propósito de "morigerar, en casos concretos, los efectos contrarios a la equidad a los que puede llevar la aplicación rigurosa de la ley penal".

En el decreto, número 528, se deja sentada la existencia de "reales circunstancias de excepcionalidad que viabilizan" el pedido de conmutación de penas. Se tomó en cuenta "el estado de salud que los beneficiarios presentan", "la grave situación por la que atraviesa el entorno familiar" de los condenados e incluso hubo casos donde "ha sido lesionado el principio de equidad ante el inexorable deber de aplicar la ley de fondo, cuya evidente severidad no se compadece con las características de la acción delictiva desplegada y



Tony Valdez

En Devoto, 18 presos realizan huelga de hambre.

En las cárceles federales hay más de 1500 presos con sida.

la personalidad del autor". La diputada Domínguez dijo a **Página/12** que está a la firma del Presidente "un decreto similar que otorga la libertad a unos 12 presos con sida".

Los presos de Devoto comenzaron la protesta el lunes pasado, pero la noticia recién se conoció en la tarde de ayer, luego de que fueran visitados por los diputados del Frepaso Mary Sánchez y Alfredo Villalba. Comenzaron la huelga 19 presos, pero uno de ellos sufrió una grave indisposición que obligó a que fuera internado de urgencia en la U-21 del Muñiz, único centro de atención especializada para los presos infectados con HIV. Los internos, quienes pidieron que sus nombres se mantengan por ahora en reserva, son todos menores de 30 años y algunos contrajeron la enfermedad durante su permanencia en prisión. A otros les falta "muy pocos meses" para cumplir las condenas que les fueron aplicadas.

Sánchez y Villalba se comprometieron a realizar gestiones ante los jueces que tienen las causas y ante la Dirección Nacional del Régimen Penitenciario para "darle una urgente solución al problema, dentro de las normas legales". El Frepaso presentará la semana próxima en la Cámara baja un proyecto de ley que busca establecer normas expeditivas en la materia.

La situación de estos detenidos "es terrible porque no reciben la atención médica necesaria y cuando son visitados por algún infectólogo, el problema posterior es lograr que permitan el ingreso al penal de la medicación especial que ellos requieren". El ombudsman penitenciario, Eugenio Freixas, estimó que sólo en las 27 cárceles del país, dependientes del Servicio Penitenciario Federal, hay más de 1500 presos con sida.

Una de las soluciones intermedias que se están analizando a nivel de la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara baja es la habilitación, en el penal de Devoto, de un pabellón especial para los presos con sida.

Los diputados Sánchez y Villalba señalaron que "los 18 presos en huelga de hambre han denunciado su enfermedad, pero hay muchos otros que no lo hacen por temor a una discriminación". Dijeron que la

situación de estos detenidos "es terrible porque no reciben la atención médica necesaria y cuando son visitados por algún infectólogo, el problema posterior es lograr que permitan el ingreso al penal de la medicación especial que ellos requieren". El ombudsman penitenciario, Eugenio Freixas, estimó que sólo en las 27 cárceles del país, dependientes del Servicio Penitenciario Federal, hay más de 1500 presos con sida.

## CONCEJALES MENDOCINOS

### A devolver la plata

El Tribunal de Cuentas de Mendoza confirmó ayer que los concejales de Las Heras tendrán que devolver el dinero de viáticos que se asignaron durante 1992 y 1993, una cifra que supera los 800.000 pesos. El dinero fue otorgado como "viático especial" y terminó por cancelarse ante las adversas reacciones de la opinión pública. Pero en tanto engrosó durante más de dos años los bolsillos de los concejales de esa localidad mendocina.

"He leído la resolución y está muy bien fundada en derecho", dijo el fiscal de Estado Aldo Giordano, quien aseguró que "la hubiera suscripto personalmente". Giordano agregó que a los concejales les queda la posibilidad de presentar un recurso administrativo ante la Suprema Corte, pero estimó que no lo harán porque "reconocen que adeudan esta suma y tendrán que pagarla en un plazo de 30 días".

El hecho se conoció en 1994, cuando a poco de asumir su cargo de concejal por la UCR, Patricia Gutiérrez —ahora en PAIS, la agrupación que lidera Octavio Bordón— denunció el caso por considerar que se trataba de un "aumento encubierto" de las dietas. El Concejo de Las Heras se había fijado un "viático especial sin obligación de rendir cuenta documentada" el 18 de mayo de 1992, con retroactividad al 26 de enero de ese mismo año, por 1100 pesos mensuales. No satisfechos, los concejales aumentaron el viático a partir del 1º de enero de 1993 a 1700 pesos mensuales. En

junio de 1994 fue derogado tras la repercusión pública que había tomado el tema. El Tribunal de Cuentas, en un fallo del 17 de abril —aunque recién acaba de conocerse—, señala que "no está en juego la autonomía municipal, sino otra cuestión que hace a la transparencia republicana" como indica la Constitución provincial, que establece que "por todo gasto de caudales públicos debe rendirse cuenta".

## Murió otra mujer con tétanos

La última de las mujeres internadas en el Hospital Muñiz por haber contraído tétanos como consecuencia de un tratamiento de celoterapia murió ayer. Con ella suman siete las pacientes fallecidas tras haber sido tratadas en una clínica de Martínez, propiedad de Angel Estrada. Hilda Ruiz, de 67 años, había estado internada en la sala de terapia intensiva del Muñiz durante 15 días en los que su estado fue empeorando. En tanto, el Juzgado en lo Criminal y Correccional Número Tres de San Isidro, donde radica la causa, espera los resultados de estudios sobre las muestras de material usado por Estrada, para corroborar la presencia del germen de tétanos. Estrada aún no ha sido llamado a declarar.

## Tres niños precisan hígado

Son tres los chicos que requieren urgentemente trasplantes para salvar sus vidas. El director del Inccui, Daniel Neustadt, informó que ayer un bebé de 20 meses que se encuentra en grave estado fue incorporado a la lista de emergencia nacional por un fallo hepático fulminante. Santiago Rosas, un nene de tres años, continúa internado en grave estado a la espera de la donación de un hígado que permita salvar su vida. Y otro niño, de 10 años, necesita igualmente un urgente trasplante de hígado. Los tres están internados en el Hospital Garrahan.

## Agua turbia en la canilla

El agua que llega a los domicilios de la capital a través de las redes de distribución de Aguas Argentinas viene presentando un aspecto turbio en las últimas horas, pero según aseguró la empresa ello no constituye ningún peligro para la salud de la población. "Se ha registrado un aumento en la turbiedad del río y ello se ha traducido en el agua que sale de las canillas —dijo Gregorio Díaz Lucer, gerente de Relaciones Públicas de Aguas Argentinas—, pero ello no afecta la potabilidad".

## Turismo en exposición

En la Rural se inauguró ayer la Segunda Exposición Internacional de Turismo abierta al público, que está dirigida a los consumidores de viajes y turismo. Su objetivo es reunir en un lugar todas las opciones del mercado turístico nacional e internacional para quienes pretendan planificar algún viaje. La muestra está abierta hasta el 2 de junio.

## Estudios por la isla

La municipalidad de la localidad de San Isidro anunció ayer que la semana próxima comenzarán los trabajos para el estudio del impacto ambiental que provocará la eventual construcción de una isla artificial de 352 hectáreas frente a las costas de la ciudad. Por su parte la Federación de Clubes Náuticos de San Isidro comunicó que el domingo harán una manifestación náutica de repudio al proyecto, con todo tipo de embarcaciones.

El decano de la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Buenos Aires, Bernardo Dujovne, anticipó que el informe preliminar podrá estar listo en 15 días, pero las conclusiones definitivas se conocerán en dos o tres meses. El decano

participó de una reunión con funcionarios de la Municipalidad de San Isidro, en respuesta a un pedido del intendente radical Melchor Posse para que se realice un estudio del impacto ambiental distinto del realizado por la empresa que tiene previsto construir la isla.

El intendente, que encabeza la oposición al proyecto autorizado por la comuna de Tigre, insistió en que el gobierno bonaerense debe tomar cartas en el tema sobre el que distintas entidades y partidos políticos se pronunciaron críticamente.

El proyecto prevé la construcción de una urbanización con viviendas para 20 mil personas por parte de un consorcio privado formado por Puente del Plata S.A. y el Buenos Aires Yacht Club.

## GRACIAS

EUDEBA agradece a la 22ª Feria del Libro y a todos los que hacen posible este proyecto cultural por los Premios recibidos.

- PREMIO al libro LA CONSTANTE del Arquitecto Eduardo Catalano por su contenido intelectual.
- PREMIO al Mejor STAND de la Feria en su categoría.
- PREMIO al Corredor del año, señor Horacio R. Galos.



**EUDEBA**  
EDITORIAL UNIVERSITARIA DE BUENOS AIRES



## "Probation" para infractores

Desde ayer las multas por infracciones de tránsito y otras contravenciones municipales pueden ser pagadas en Rosario con trabajo para la comunidad, según dispone una ordenanza sobre *probation*. La norma intenta brindar a los infractores una alternativa a pagar las multas. El concejal radical Jorge Boasso, autor del proyecto, dijo que "cerca del 45 por ciento de las infracciones de tránsito son hoy incobrables". Los jueces tendrán que acompañar la multa con el ofrecimiento de una oportunidad para cancelarla realizando trabajos comunitarios, teniendo en cuenta la profesión u oficio del infractor y fijarán el calendario de trabajo.

## Asaltantes de taxis

El Tribunal Oral en lo Criminal y Correccional 22 de la capital condenó ayer con penas que van desde los 4 hasta los 6 años de prisión a tres miembros de una banda dedicada al asalto de pasajeros de taxis con la complicidad del conductor. La sentencia recayó sobre Luis Pérez, Claudio Preneste y su hermano Gustavo. La mecánica era siempre la misma: el chofer aducía problemas mecánicos para detener la marcha del taxi y sus cómplices, que lo seguían en otros autos, abordaban el coche y despojaban al pasajero de dinero y objetos de valor. Se comprobó su participación en tres casos.

## Detenido en Villa Pinerol

El presunto autor del disparo que hirió al periodista Enrique Sdréch cuando cubría una nota en Villa Pinerol fue detenido ayer en ese asentamiento tras un tiroteo con la policía. El hombre fue identificado como Gustavo Maciel Villaverde, de 19 años. Cuando la policía intentó aprehenderlo, desenfundó su revólver y comenzó a disparar mientras corría. Pero fue herido, tras lo cual lograron atraparlo.

## Jornada del Sector Social

Con el lema "con cabeza y corazón", la Fundación Compromiso está organizando la Segunda Jornada Argentina del Sector Social, que se desarrollará los días 30 y 31 de mayo. "El lema de este año fue elegido con la idea de comunicar que el factor humano, los valores y la ética que involucra la participación social son el marco conceptual necesario para el mejor uso de las herramientas del gerenciamiento", explicaron. Se pueden obtener informes en Arenales 1457, tel. 815-1748/3326.

ALVARO BARROS  
Laval 425 393-1450/4121/4384

## JUDICIAL - PALERMO

### MODERNO DEPARTAMENTO THAMES 2118/20/22

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nro. 52, Secretaría única, sito en la calle Avda. de los Inmigrantes 1950, planta baja, Capital, comunica por dos días en los autos caratulados: "FUNK C/AGUAYO S/EJECUCIÓN HIPOTECARIA", expediente Nro. 29.759, que el martillero Alvaro Barros rematará el día viernes 31 de mayo a las 11 horas en Laval 425, Capital, la Unidad Funcional Nro. 20 ubicada en el piso 4to., departamento letra "A" del inmueble sito en la calle Thames 2118/2120/2122, Capital Federal, el cual se encuentra totalmente descapado. Nomenclatura Catastral: Circunscripción 18; Sección 19; Manzana 121; Parcela 27; Matrícula 18-7805/20. Superficie total cubierta: 67 m<sup>2</sup> 37 dmc. Porcentual: 3,61%. El cual consta de hall de entrada, living, comedor, pasillo, dos dormitorios, toilette, baño y cocina en la cual se encuentra un termotanque. El edificio es moderno de construcción standard y cuenta con dos ascensores. Base \$ 46.000 al contado. Señal 30%. Comisión 3%. El departamento adeuda por Aguas Argentinas \$ 226,61 al 13/10/95 a fs. 51; por OSN \$ 58,04 al 30/10/95 a fs. 56; por Impuesto Municipal \$ 562,53 al 9/1/96 a fs. 73 y por expensas \$ 3.307,44 al 30/9/95 a fs. 43. El inmueble podrá ser visitado los días lunes y jueves de 10 a 12 horas y los sábados de 15 a 17 horas. El comprador deberá constituir domicilio en Capital Federal. En caso de resultar compradora la parte actora eximase a ésta de abonar señal quedando autorizada a compensar. El importe de precio deberá ser depositado en el Banco de la Nación Argentina, Sucursal Tribunales, en una cuenta a la orden del Tribunal y como perteneciente a estos autos. En Buenos Aires a los 17 días del mes de mayo de 1996. Silvia N. de Pinto, secretaria.

# Un programa de amor y deseo para las mujeres que pasaron los 40

Las técnicas —la anulación artificial de la menopausia, por ejemplo— cambian las expectativas femeninas en la mitad de su vida. Pero hay otro programa posible. Así lo revela esta nota del prestigioso semanario francés "Le Nouvel Observateur".

Después del genial invento de la píldora, la ginecología confirma el terreno de elección de los biólogos. No es más "El Origen del Mundo" según Courbet, es el origen de la vida que los sabios creen observar en el milagro banal del encuentro de dos gametos sobre un colchón de laboratorio. Como si el misterio de la escena primitiva pudiera capturarse. Tomado como rehén por la medicina moderna, el cuerpo de las mujeres se ha convertido en un conjunto de piezas sueltas. Ovulación, fecundación, gestación: todos los días se anuncian nuevas proezas.

El dominio de la fecundidad se ha convertido en una suerte de ideal progresista. Y la meta parece acercarse: dominar la naturaleza, incluso reemplazarla. El terreno está totalmente sembrado de balizas, desde el bajo vientre hasta las mejillas. Una mujer de 60 años podría acumular las ventajas de la ciencia: retocada, liposucción, siliconada hasta la médula, artificialmente menstruada, daría a luz con cesárea un niño concebido por su hija y un donante anónimo de gametos implantados en su útero por inseminación artificial. ¿Y la menopausia? Negada, borrada. ¿Por la tanto vencida? ¿En qué medida estos inventos, reservados a una minoría de casos, cambian la vida cotidiana de las mujeres, la imagen que ellas se hacen de ellas mismas, la curva de su destino?

En una sociedad en la que los modelos de comportamiento se invierten, donde los adultos copian a sus hijos, ser una mujer de una cierta edad, o de una edad cierta, no es solamente desgraciado o desagradable, sino impensable. Representa una enorme capa de prejuicios que las mujeres "todavía jóvenes" deben levantar para encontrar nuevas razones para vivir.

Una sola solución: la prolongación de la juventud. En nuestras latitudes, la falsa juventud parece ser la única vía de salvación, como si la edad fuera una pesadilla reversible. El malentendido milenario entre las mujeres y sus cuerpos parece encontrar todo el tiempo nuevas encarnaciones. Se conoce la función de los señuelos en las especies animales. Si las estrellas se disfrazan de jovencitas aunque todo el mundo conoce su verdadera edad, ¿no es una manera de alardear, más allá de la capacidad de seducir, con una suerte de fertilidad imaginaria? ¿Y a no puede procrear? Entonces no



La separación entre el sexo y la procreación puede, por fin, vivirse como una auténtica liberación. Más allá de los 40, las mujeres se dan cuenta de que no serán ni menos sexuales ni menos mujeres.

es deseable. Ese es el estereotipo. Por eso uno de los tratamientos modernos de la menopausia les permite a las mujeres seguir teniendo la menstruación. Permanecer jóvenes. Es que, de acuerdo a los preconceptos, por más que la menstruación sea mal vista, su desaparición siempre acaba con las esperanzas de la femineidad. La paradoja es enorme. Las mujeres, ¿no tenían motivos para creer, a la luz de las hazañas medicinales, que el tabú de la menopausia iba a estallar como los otros? ¿No asistimos, desde el invento de la píldora, a una irresistible separación entre la sexualidad y la procreación? Es una inmensa, incalculable revolución.

## Amor sin trabas

En un primer momento, la píldora autoriza el amor sin trabas: es posible hacer el amor sin pensar en un hijo. Las mujeres jamás habían disfrutado de tanta libertad para gozar. La experiencia de sus madres, que no habían conocido más que un solo hombre y algunas emociones pasajeras, no podía guiarlas en el gran torneo de los sexos que se anunciaba. Algunos hombres, desconcertados por las nuevas formas, perdieron un poco su an-

tiguo ardor, pero la fiesta fue real aunque las mañanas fueran amargas. Ni siquiera el sida, si bien rompió la ilusión de la impunidad de las relaciones sexuales, frenó las vertiginosas transformaciones, los experimentos.

En un segundo momento, las técnicas de la lucha contra la infertilidad disocian todavía más profundamente la concepción del goce: gracias a la inseminación artificial, es posible concebir un hijo sin hacer el amor. Cortejo de embriones congelados y de manipulaciones de todo tipo. La incertidumbre sobre la filiación, que hasta ahora era privativa de los padres, se extiende a la maternidad. La mujer encinta no necesariamente es madre genética. La concepción, después de haber sido un misterio, se convierte en una abstracción, un juego de pistas.

El cuerpo de las mujeres parece haber revelado todos sus secretos. La carne femenina, después de haber sido objeto de adoración o de desprecio, se convirtió en un gran espectáculo. Pero, ¿habría podido el movimiento feminista alcanzar su plenitud, como lo hizo, sin la transparencia insólita, aportada por la medicina, sobre el interior del vientre de las mujeres? Hasta los primeros bebés de probeta, la visibilidad del saber médico no tenía aún la nitidez clínica de las sondas, ecografías y otros periscopios: hoy dentro del útero se puede mirar como si fuera pleno día. Por un lado se impide la concepción. Por el otro, se la provoca. Si los hombres soñaron durante milenios con dominar los cuerpos de las mujeres, pueden jactarse de haberlo logrado, lo que no significa que sea una nueva forma de gozar. En cuanto a las mujeres, recibieron estas hazañas médicas como otras tantas victorias.

## En dos

Desde la noche de los tiempos, la vida de las mujeres está partida en dos. Hoy, los tratamientos hormona-

les limitan los efectos de la osteoporosis, los riesgos de accidentes cardiovasculares y atenúan la incomodidad. Pero ningún tratamiento puede, por sí mismo, hacer de la menopausia el comienzo de una tercera vida y no el fin del mundo. La separación entre el sexo y la procreación puede, por fin, vivirse como una auténtica liberación, donde la mujer despliega toda su experiencia, toda su ternura, toda su magia, en una relación amorosa. Ese es el programa que una mujer de 40 años debería fijarse. Ese, mucho más que el dominio de las técnicas de conservación de la juventud en fuga. Lo esencial reside en una reconciliación consigo misma, con la imagen devuelta por el espejo, con las arrugas, con la vida tal como es.

Cada uno hace de la existencia una curva imaginaria hacia la decadencia. ¿Por qué hay que dejar de progresar, de desarrollarse? ¿Y si la menopausia, a semejanza de la pubertad, es considerada como el comienzo de una nueva era? Algunos no han esperado la medicina moderna para saber que el amor jamás conoció de leyes, y que el deseo atraviesa alegremente las edades. Sin remontarnos a Ninón de Lenclos, existen hoy enamoradas de 75 años.

La sexualidad, en el sentido de Freud, no se reduce a la biología. Es, en primer lugar, una actividad física generadora de todas las actividades humanas, desde el arte a la guerra. Más allá de los 40, las mujeres se dan cuenta de que no serán ni menos sexuales ni menos mujeres. Aceptan la separación entre el acto sexual y la reproducción, y ese consentimiento sin artificio les permite transformar la mezcla de los cuerpos en ceremonia.

Estas mujeres son copernicanas. Con su femineidad liberada, la sexualidad no está más en el centro: encuentran su verdadero rol, esencial pero modesto, que es servir y atizar el fuego del amor, el único que brinda el verdadero éxtasis.

**EDICTO.** Ante el Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal Nro. 6, Secretaría 11 (sito en Paraná 386 piso 4to., Cap. Fed.) tramita el pedido de Carta de ciudadanía de NELIDA OLIVERA, hija de JULIO OLIVERA y de LAURA FLORES, nacida el 22/11/1952 en Bolivia, Cochin, Puntalá, con C.N. Nro. 10.816.648, domiciliado en los Pátes Nro. 3263 Capital profesión enfermera según expediente Nro. 1548294 y se hace saber que cualquier persona quea facultada, a través del Ministerio Público, para hacer llegar las consideraciones que estimare pudiesen obrar a la concesión del beneficio (Ley 24.533). Publíquense edictos por dos veces dentro de un lapso de quince días en los diarios "El Derecho" y "Página12". Buenos Aires, 30 de abril de 1996. Santiago M. Bardi, secretario.

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia Civil y Comercial Federal Nro. 9 a cargo del Dr. J. H. Segre, Secretaría Nro. 17, a mi cargo del Dr. J. H. Segre, tramita en los autos "Portillo Ledesma María Beatriz s/ Carta de Ciudadanía", se inició la carta de ciudadanía argentina de Portillo Ledesma María Beatriz, nacida el 3/6/67, en Asunción, Paraguay, con DNI 92.888.326, domiciliada en Virrey del Pino 3541, Capital. Publíquese 2 veces en el lapso de 15 días en "Página12" y "La Nación" a fin de que cualquier persona quea facultada, a través del Ministerio Público, para hacer llegar consideraciones que pudiesen obstaculizar la concesión del beneficio. Buenos Aires, 25/4/96. Eduardo Muzio, secretario.



## TESTIGO EN EL CASO BRU

# Comisario en capilla

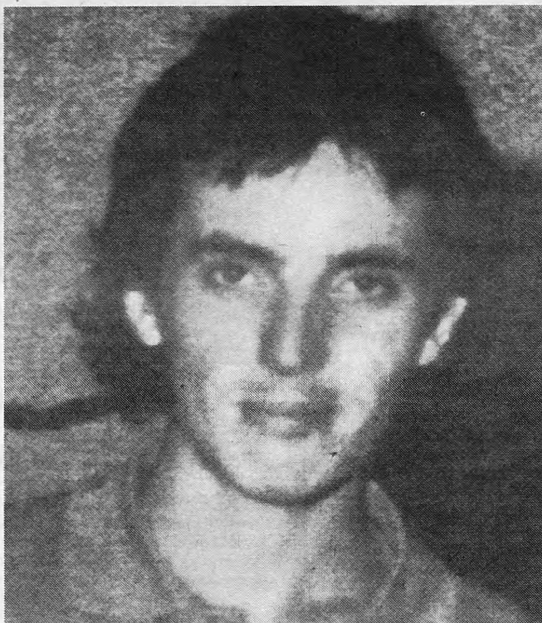
*Un testigo inesperado, cuyo nombre se mantiene en reserva, complicó judicialmente al comisario Ojeda, en cuya comisaría habrían sido torturados tanto Bru como el propio testigo.*

cualquier clase de tortura".

El nuevo testigo compareció a solicitud del doctor Alejandro Casal, abogado de todos los policías involucrados en el caso. El pedido fue satisfecho casi de inmediato por el juez Szelagowski, dado que la persona requerida estaba declarando en un juzgado vecino. El joven detenido, entre sollozos, relató ante el magistrado que había sido llevado a la comisaría novena una semana después de la desaparición de Bru. En el lugar lo sometieron "a golpes de todo tipo y le pusieron una bolsa de nylon en la cabeza", el tradicional "submarino seco" impuesto a los detenidos durante la dictadura militar.

Tal era la resistencia que oponía

**Miguel Bru denunció el allanamiento ilegal de su casa en La Plata y luego desapareció. Su causa aumenta y se complica.**



el preso que "en tres oportunidades logró romper la bolsa que le ponían en la cabeza, de manera que los policías resolvieron colocarle tres bolsas juntas", dijo a este diario una fuente judicial. El testigo aseguró que en varias oportunidades "se sentía morir" y en este punto del relato tuvo que hacerse un paréntesis porque el joven tuvo una crisis de llanto.

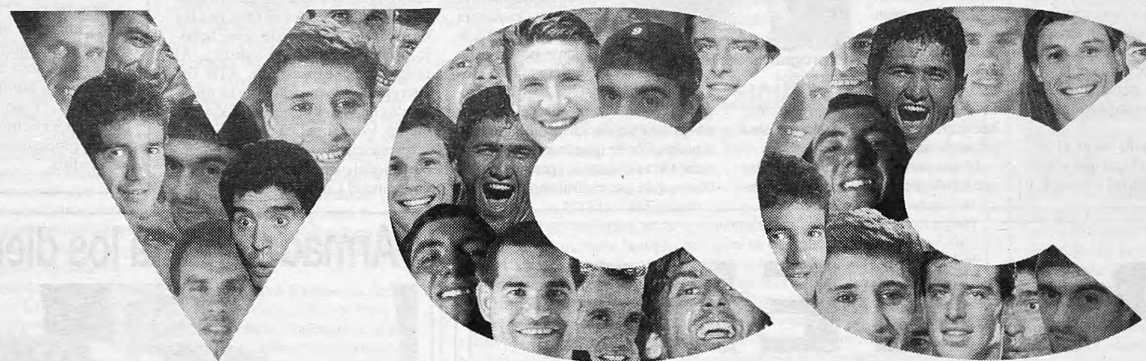
Respecto de Bru, dijo que supo por los presos que "lo habían matado en la comisaría" y ante una pregunta de Szelagowski, dijo que "a través de las ventanas de los calabozos en los que estábamos se podía ver el lugar donde me dijeron que habían matado a Bru". Resaltó que mientras era golpeado, la escena era presenciada por el comisario Ojeda.

Relatos similares hicieron los otros tres detenidos desmentidos en su momento por el comisario. Entre los miembros del cuerpo de calle de la novena, el nuevo testigo reconoció al subcomisario Walter Abrigo y al sargento Justo José López, ambos detenidos y acusados del asesinato de Bru. También mencionó, por primera vez en la causa, a un policía de apellido Ranaleta, como uno de los que lo golpearon.

Ojeda, como prueba de que los presos no podían ver desde sus celdas el lugar donde dicen que fue golpeado Bru, aportó a la causa unas fotografías en la que aparecen varios presos y las ventanas tapiadas. Uno de los detenidos que aparece en esas fotos es David Guevara, testigo de cargo en la causa por el asesinato del albañil Andrés Núñez. La madre del joven, quien declaró ante Szelagowski, aseguró que las fotos no pueden ser de esa época porque ella "dialogaba con su hijo a través de esas ventanas" cuando lo iba a visitar. "Esta causa es como la caja de Pandora", comentó la fuente judicial consultada.

(Por Carlos Rodríguez) Un testigo inesperado, que compareció a pedido de la defensa de los policías involucrados en el secuestro y asesinato del estudiante Miguel Bru, complicó la situación procesal del comisario Juan Domingo Ojeda, acusado hasta ahora de encubrimiento y violación de los deberes de funcionario público. El declarante, un detenido cuyo nombre se mantiene en reserva para garantizar su seguridad, dijo que fue torturado en presencia del comisario Ojeda, cuando éste se encontraba a cargo de la comisaría novena, una semana después de la desaparición de Bru. El testigo sostuvo que los presos podían ver por unas ventanas de las celdas el lugar donde se afirma que fue asesinado a golpes el estudiante y que los policías lo amenazaban diciéndole: "Te va a pasar lo mismo que a Bru". Al declarar ante el juez Ricardo Szelagowski, Ojeda aseguró -el martes pasado- que Bru "nunca estuvo en mi comisaría" y que las ventanas en cuestión estaban tapiadas, por lo que solicitó un careo con otros tres presos que lo acusaron de haber presenciado las torturas a las que fue sometido Bru la noche del 17 de agosto de 1993.

Ante la ratificación de los cargos contra Ojeda por parte de un nuevo testigo como asistente a sesiones de tortura, la doctora Elba Témpera, abogada de la familia Bru, anticipó a este diario que el lunes pedirá la inmediata detención de Ojeda, quien está procesado pero en libertad. Lo acusará por "participación criminal" en los términos del artículo 45 del Código Penal y por el delito que contempla el artículo 144 tercero, que impone penas de 8 a 25 años de prisión al funcionario público que "impusiere a personas, legítima o ilegítimamente privadas de su libertad,



## Fútbol en Directo

Por sólo \$11 Mensuales mirá el Clásico del Domingo.  
En directo y por VCC.

**Este Domingo San Lorenzo - Boca**

**523-5335**

Llamá. O vas a seguir perdiéndote partidos.





# Cuando la cámara oculta es culpable

El fallo contra Telefé abre un debate sobre las filmaciones sin permiso.

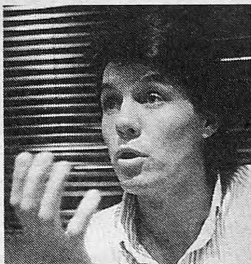
La condena a la empresa Telefé, que deberá indemnizar a un hombre que fue ridiculizado en un sketch del programa "Videomatch", con imágenes tomadas por una cámara oculta, abre un debate sobre la utilización de esta nueva tecnología, que puede ser usada tanto para burlarse de vecinos incautos como para develar casos de corrupción que, de otra forma, nunca se habrían probado. A la polémica se suma el rechazo de la Asociación de Terradifusoras Argentinas (ATA) —que nuclea a los propietarios de canales de televisión— al proyecto de ley con media sanción en la Cámara de Diputados de Córdoba, que pena con multa o arresto a los responsables de la difusión de imágenes obtenidas por cámaras ocultas.

Telefé deberá pagar 25.000 pesos al contador Heriberto Ronaldo Buscaglia, quien se sintió agraviado por la difusión, sin su consentimiento, de imágenes "burlonas e irritantes". El juez Miguel Ángel Grispió, en su sentencia, consideró que el hombre se convirtió "involuntariamente en el hazmerreír de la inmensa platea". "Del análisis de los tapes secuestrados —agregó el magistrado— pudo observarse la sorpresa y la desprevenida actitud de Buscaglia y las risotadas que se pueden escuchar de quienes estaban detrás de las cámaras, en detrimento de una persona que no aprobó tal actitud, mortificándolo injustamente."

La sanción a Tinelli no es el primer dolor de cabeza legal que sufren los programas dedicados a bromas y

Alejandro Elias

cargadas filmadas con cámaras ocultas o sin el consentimiento de la víctima. El propio conductor de "Videomatch" fue denunciado en agosto de 1994 por Ricardo Juri, un hombre de 72 años que se desvaneció y sufrió traumatismo de cráneo, cuando lo indujeron a levantar una valija cargada con plomo. Tres meses después, una vecina de Mataderos, Nelly Domenech de Rocco, denunció ante la comisaría 42 que la producción del programa intentó colocar un volquete



El programa de Tinelli fue acusado.

llo de agua en la puerta de su casa, haciéndole creer que se trataba de una pileta de natación.

El que también padeció querellas fue Mario Pergolini, cuando condu-

cía el programa "Hacelo por mí". En septiembre de 1992, un heladero que fue filmado por una cámara oculta mientras se desvestía, por sugerencia de una joven, vestida sólo con ropa interior, le inició un juicio por "injurias".

Tinelli no pudo ser hallado ayer, y la gente de la producción esquivó las consultas de este diario. El que sí habló fue Pergolini, que parece haber abandonado el género, "porque el tema de joder a la gente por la calle ya cumplió su ciclo", explicó a Pá-

gina/12. "Cuando elegí hacer los nuevos programas decidí no molestar más a nadie. Por lo menos a la gente común. Otra cosa son los personajes públicos que, por ese mismo rasgo, sa-

ben a lo que se atienen", argumentó.

—A juzgar por la experiencia de "Videomatch", el recurso de cargar a la gente sigue teniendo éxito? —preguntó Página/12.

—Ahora no es lo mismo, porque los sketches están todos arreglados. Muchos de los protagonistas son extras, yo los conozco.

Las cargadas televisivas, que tuvieron también su auge en Córdoba, motivaron a los legisladores de esa provincia a elaborar un proyecto para sancionar esas emisiones. Ahora, cuando la cámara oculta permitió el procesamiento de un coímero en Moreno o la denuncia de irregularidades en la colonia Montes de Oca, una ley de ese tenor podría coartar ese trabajo de investigación periodística. Al respecto, la respuesta de ATA fue enérgica: "La iniciativa está tipificando conductas y estableciendo sanciones, lo que implica inmiscuirse en la competencia exclusiva del Congreso nacional para dictar normas de fondo, como el Código Penal".

## Landi: límite de lo privado

"Antes de legislar sobre el tema de la cámara oculta, habría que preguntarse cuál debe ser el rol del Estado, que debe defender la privacidad del individuo pero, a la vez, no puede coartar la posibilidad de la prensa de investigar un caso", dijo a Página/12 Oscar Landi, filósofo y especialista en medios de comunicación. Para Landi, la cámara oculta es "un fenómeno nuevo, que pone en el centro del debate los límites entre lo público y lo privado", pero que todavía "no permite establecer criterios claros y establecer un juicio universal".

Según Landi, el fenómeno se puede analizar por los productos que genera: "Por un lado, periodismo de investigación, la obtención de pruebas en medio de una cultura de la sospecha, donde se piensa que las pruebas se ocultan y se genera una sensación de escepticismo. Por otro, la cultura del gaste, de la burla hacia el otro, donde las víctimas son los más 'débiles' que andan por la calle".

En esa primera lectura, Landi concluye que el uso de cámaras ocultas en la investigación periodística aparece como "un elemento positivo". "En una sociedad donde la investigación es lenta, donde casi nunca se encuentran pruebas, las cámaras pueden construir pruebas que pueden no ser jurídicas, pero que son pruebas de la opinión pública."

Los chascos televisivos, en cambio, aparecen como "formas nocivas" del uso de este recurso técnico. "Se invade la privacidad de una persona, que se siente humillada, pero que en muchos casos es cómplice de esa humillación —argumentó—. Y no les molesta porque por encima de eso, tienen un protagonismo fugaz en los medios."

## PONELE LA TAPA



Página/12

CIENCIA PARA PADRES E HIJOS

Reclame en su quiosco las tapas para encuadernar los 20 fascículos de Un viaje por el Universo

\$ 5.-

## Armados hasta los dientes



DYN

Cincuenta efectivos de la Policía Federal, alistados como para una guerra, tomaron intervención en el traslado al juzgado federal de San Isidro de los ocho detenidos sospechados de integrar la superbanda encabezada por Luis "El Gordo" Valor. Los policías, con armas largas, le hicieron marca cuerpo a cuerpo a Luis Alberto Gonzalo, alias "Chiquito" (el grandote encapuchado que aparece en la foto), considerado el tercero en importancia dentro de la gavilla. El despliegue no sirvió de mucho porque Chiquito y otros cuatro, de los más pesados, se negaron a prestar declaración ante el juez Roberto Marquiech. Dos de los que declararon son Miguel Pena y Raúl Escudero, quienes podrían incluso no ser integrantes de la superbanda, admitieron fuentes policiales. También se supo que hay un prófugo que es buscado intensamente en distintos lugares de la costa atlántica. Por razones de seguridad, los detenidos, una vez concluida las indagatorias, fueron trasladados a las cárceles de Devoto y Caseros. El magistrado desistió de enviarlos a otros penales más cercanos, como hace siempre cuando falta resolver la situación procesal de los detenidos.



Uruguay es escenario desde el jueves de un insólito caso de restricción de la libertad de prensa: los hermanos Federico y Carlos Fasano, director y editor responsable del diario *La República* de Montevideo respectivamente, fueron procesados, condenados a dos años de prisión y encarcelados por el delito de "agravio al honor de un jefe de Estado extranjero", en este caso el presidente paraguayo Juan Carlos Wasmosy, al que *La República* acusó fundamentadamente de estafas por 29 millones de dólares en la construcción de la represa hidroeléctrica de Itaipú. Adicionalmente, la Justicia pidió la captura del periodista argentino Pedro Casademunt y del ingeniero paraguayo Ricardo Canese, autores de los artículos que probaban el hecho de corrupción. La jueza Zulma Casanova, que dictó las sentencias, impidió la presentación de las pruebas que confirman la veracidad de las notas, alegando que este juicio no era por difamación o por calumnias sino por atentados al honor. Los periodistas encarcelados apelaron la sentencia, y Federico Fasano declaró que "en 35 años de periodismo, es la primera vez que me impiden probar la veracidad de lo que publico".

El caso se arrastra desde el 26 de febrero último, cuando *La República* publicó un artículo de Casademunt basado en una copia de un documento oficial de la auditoría binacional que controlaba la represa. El documento, que estaba firmado por los seis auditores—tres brasileños y tres paraguayos—constaba un faltante de 26 millones de dólares, correspondientes a 30.000 toneladas de cemento y 25.000 toneladas de hierro sobrefacturadas por la empresa Conempa, que Wasmosy presidió hasta 1992. Se trataba de la primera vez que se publicaba el informe de la auditoría binacional, hasta entonces muy comentado pero fuera de la circulación, probando parte de los faltantes multimillonarios de Itaipú, una obra que debió costar 2.000 millones de dólares y ya superó por 20.000 millones debido a la sobrefacturación. Aunque voceros uruguayos lo desmintieron, *La República* sostiene que entonces Wasmosy se comunicó con "su amigo", el presidente Julio María Sanguinetti, para pedirle que hiciera algo frente a las acusaciones. Sanguinetti—siempre según *La República*—dictó entonces instrucciones a la Fiscalía de Corte para poner en marcha el procesamiento al director del diario.

Hubo un inconveniente inspeccionado: ninguno de los fiscales a los que se les envió el caso aceptó iniciar la acción penal. Wasmosy decidió entonces hacer una presentación "personal" a través del embajador Julio César Schupp en sede penal para pedir la prisión de Federico Fasano por atacar contra el honor de un presidente extranjero. La denuncia entró en el Juzgado de 11° turno a cargo del juez Roberto Timbal, quien declinó competencia, y entonces al Juzgado de 10° turno, quien sí aceptó la jurisdicción del caso. Ningún fiscal quiso hacerse cargo de la acusación, hasta que finalmente, y por imposición del fiscal de Corte, el caso fue tomado por Miguel Langón.

El juicio se inició a las 13.10 horas del jueves y terminó menos de ocho horas después. Los periodistas y sus abogados no pudieron presentar sus pruebas. A las 7 de la tarde, el personal de *La República* abandonó en pleno la redacción del matutino en Garibaldi y Monte Caseros y se encolumnó hacia la sede del tribunal en la calle Misiones. La jueza Casanova quiso desalojar a la multitud, ante lo cual Fasano le dijo que "son comunicadores y ciudadanos que creen que está en juego la libertad de expresión" y se hi-

Los periodistas encarcelados apelaron la sentencia.

Los hermanos Federico y Carlos Fasano, director y editor responsable del diario "La República" de Montevideo respectivamente, fueron procesados, condenados a dos años de prisión y encarcelados por el delito de "agravio al honor de un jefe de Estado extranjero". La jueza Zulma Casanova, que dictó las sentencias, impidió la presentación de las pruebas que confirman la veracidad de las notas, alegando que este juicio no era por difamación o por calumnias sino por atentados al honor.



FEDERICO Y CARLOS FASANO EN PRISION

## La mordaza uruguaya

zo responsable personal de lo que pudiera ocurrir. Sin embargo, diez minutos después, aparecieron policías con cachiporras, uniformes y armas reglamentarias, y la jueza convocó únicamente a las partes y a sus abogados para hacerles conocer la sentencia, decidida en sólo dos horas y media. Los dos reos fueron entonces llevados a la Cárcel Central en medio de un ajustado procedimiento de seguridad, que incluyó un cerco de dos cuerdas a la redonda de la prisión. Los dos años de prisión no son excarcelables, por lo cual los detenidos deben esperar la suerte de su recurso de apelación para conocer su destino. El exceso de las disposiciones se mantuvo hasta el final: los Fasano no fueron incomunicados, pero sí puestos bajo un régimen de visitas más severo que el del resto de los presos, por lo que también apelaron.

Según sostuvo Fasano en declaraciones previas al juicio, "que un periodista corra el riesgo de ir por lo menos dos años preso a una cárcel por cumplir con su deber de informar sobre un ilícito plenamente confirmado es algo que sólo puede ocurrir en el mundo del revés... Si a nosotros nos encarcelan por difundir una noticia que revela el delito de un jefe de Estado extranjero,

habría que encarcelar a todos los periodistas uruguayos que difundieron noticias de los delitos cometidos por los presidentes en ejercicio como Fernando Collor de Mello, Ernesto Samper, Alan García, Carlos Andrés Pérez o Alberto Fujimori (...) sin contar que también deberían ir a prisión los que informaron sobre los delitos de Andreotti o de los dictadores como Pinochet, Videla o García Meza, que

está en prisión por corrupto".

"El periodismo uruguayo está preso", tituló ayer en primera plana el semanario *Brecha*, mientras la asociación nacional de la prensa convocaba a una reunión extraordinaria para determinar los pasos a seguir frente al escándalo. Los Fasano y *La República* recibieron también la solidaridad de numerosos líderes políticos y sindicales.

### "Armas de persecución judicial"

La Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (UTPBA) y la Federación Latinoamericana de Periodistas (FELAP) repudiaron ayer en sendos comunicados el encarcelamiento de los periodistas Federico y Carlos Fasano Mertens. "Segura de que *La peor opinión es el silencio*, la UTPBA alerta sobre el peligro creciente del riesgo en la actividad periodística, toda vez que, como en este caso, se persigue y encarcela a quienes cumpliendo con su obligación de informar develan y cuestionan los costados mas oscuros del poder", dijo la entidad en un comunicado con la firma de su secretario general, Juan Carlos Camaño, y otros funcionarios. Mientras tanto, la FELAP dijo que "se solidariza con ambos colegas injustamente encarcelados y alerta sobre las graves consecuencias que esta situación proyecta no sólo sobre los periodistas afectados, sino sobre toda la sociedad uruguaya al estar en juego el derecho a la información, pilar de la vida democrática... Asistimos alarmados a la utilización de instrumentos legales convertidos en arma de persecución judicial contra los periodistas que investigan la corrupción y los abusos del poder, en lo que configura un verdadero escándalo".

### "Un intento de censura"

PERIODISTAS (Asociación para la Defensa del Periodismo Independiente)—integrada por Santo Biasatti, Atilio Cadorín, Oscar Raúl Cadoso, Nelson Castro, Ariel Delgado, Rosendo Fraga, Carlos Gabetta, Rogelio García Lupo, Andrew Graham-Yool, Mariano Grondona, Roberto Guareschi, Jorge Lanata, José Ignacio López, Tomás Eloy Martínez, Joaquín Morales Solá, James Neilson, Magdalena Ruiz Guiñazú, Herminio García, Oscar Serrat, Osvaldo Soriano, Ernesto Tiffenberg, Jacobo Timerman, Horacio Verbitsky y María Helena Walsh—expresa "su profunda preocupación por una gravísima violación a la libertad de prensa cometida a través de un insólito fallo judicial en la República Oriental del Uruguay, que afecta directamente a dos periodistas nacidos en la Argentina y que sienta un alarmante precedente para todos los medios de difusión de nuestra región".

*La República* había publicado el 2 de febrero de este año un largo informe denunciando actos de corrupción en la construcción de la represa hidroeléctrica de Itaipú, consistentes en sobrefacturaciones por más de 20 millones de dólares, en los que aparecía involucrada la empresa Conempa, que el ingeniero Wasmosy presidió hasta 1992.

El director de *La República* había asegurado que los hechos denunciados por su diario estaban sustentados en pruebas irrefutables, que no tuvo oportunidad de ofrecer ante la jueza.

PERIODISTAS hace suya la opinión del presidente de la Comisión de Libertad de Prensa de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP), Danilo Arilla, quien dijo en Montevideo haber comprobado "con preocupación que en Uruguay existe una legislación que en los hechos configura una amenaza latente sobre la libertad de prensa, cuando es aplicada con criterios hostiles a esa libertad".

PERIODISTAS estima que "fallos como el que criticamos podrían alentar, en la Argentina y en otros países latinoamericanos, nuevos intentos por trabar o censurar la actividad de la prensa independiente a través de recortes judiciales que atentan contra las garantías constitucionales de libertad de expresión".

EL PADRE DEL GAS SARIN

## Identifican el cadáver de Berríos

Las placas dentales enviadas por la justicia chilena a la uruguaya ratifican que los restos humanos encontrados hace dos años en una playa de Uruguay pertenecen al ex agente secreto chileno Eugenio Berríos. Berríos, biólogo, y experto en armas químicas, fue agente de la desaparecida Dirección de Inteligencia Nacional (DINA), policía secreta del régimen chileno que encabezó el general Augusto Pinochet (1973-1990), y estaba requerido por la justicia de su país para declarar en varios casos relacionados con el antiguo organismo de seguridad. Al ex agente secreto, consi-

derado el inventor del gas Sarín, se lo vincula con el atentado que en 1976 ocasionó la muerte del entonces ministro de Relaciones Exteriores chileno, Orlando Letelier.

Berríos ingresó ilegalmente en Uruguay en 1992 en una operación conjunta de militares chilenos, uruguayos y presuntamente también argentinos, y desapareció en extrañas circunstancias en diciembre de ese año tras denunciar en una comisaría uruguaya que estaba secuestrado y que su vida corría peligro. El caso se mantuvo en secreto y fue conocido públicamente seis meses después debido al envío de una carta

anónima al Parlamento uruguayo.

En abril de 1994 se encontraron restos humanos semienterrados en la playa uruguaya de El Pinar, a unos 30 kilómetros de Montevideo y a unos 25 de una casa del balneario de Parque del Plata, propiedad de un militar uruguayo, en la que residió temporalmente Berríos con al menos dos guardianes chilenos y de la que se fugó para denunciar a la policía su presunto secuestro.

Tras nueve meses de investigación, técnicos del Instituto Técnico Forense (ITF) uruguayo llegaron a la conclusión, "con un 90 por ciento de certeza" de que los restos pertenecían a Berríos.



# Una veintena de listas en los comicios israelíes

Las 20 listas reflejan una diversidad de intereses que se sienten poco o nada representados por los grandes partidos. De esas 20 sólo 8 tienen representación parlamentaria.

Las 20 listas que se enfrentan en las elecciones parlamentarias israelíes no reflejan siempre diferencias políticas reales. Con frecuencia se trata de rencores por historias pasadas o de rivalidades personales más que ideológicas. Pero también las 20 listas reflejan una diversidad de intereses de grupos que se sienten poco o nada representados por los grandes y medianos partidos. De esos 20, sólo ocho tienen escaños en la Kneset (Parlamento) saliente.

Pero los 12 partidos restantes no deben ser subestimados. Entre ellos están los llamados de tercera vía como el del general Kahalani, que aspi-

ra a colocarse en el centro del escenario político israelí, entre el Likud y el Laborista.

El partido ruso de Natan Sharansky, Israel Bealiya, representa los intereses reales y las reivindicaciones auténticas de una fracción importante de la población israelí: 760.000 nuevos inmigrantes de la desaparecida Unión Soviética. También se destaca el partido de Efraim Gur, creado ad hoc -La Unidad para la Inmigración-, que compite con el partido de Sharansky, pero promete también defender los intereses de los 60.000 judíos llegados de Etiopía, los falashas.

El Shas (partido de los sefardíes ortodoxos) se dirige casi exclusivamen-

te a los judíos originarios de Marruecos.

Todo esto crea una especie de tribalización de la política israelí: un partido para defender a su tribu rusa, marroquí o etíope. Pero hay otras listas que se dirigen a sectores muy específicos. Así, la lista Raash (Ruido) defiende los derechos del hombre en la familia, proclama la intención de salir en defensa de los hombres humillados y maltratados por sus esposas. Otra lista promete corregir los problemas infligidos al israelí medio por los intereses desorbitados de los bancos.

Esta campaña electoral ve cómo se multiplican las bendiciones y, si se vota mal, las maldiciones de ciertos rabinos. Más de 150.000 amuletos bendecidos por el rabino Isaac Kaduri fueron distribuidos a los israelíes que prometieron que votarían por la lista de los sefardíes ortodoxos, Shas. El juez del Tribunal Supremo Teodoro Orr, que preside la comisión electoral central, ha prohibido formalmente esta práctica. En vano. La demanda de amuletos bendecidos es demasiado grande.

Los portavoces de Yahadut Hatora, lista de los ortodoxos ashkenazis, prometen a los israelíes que voten por esa lista plegarias y bendiciones pronunciadas por los rabinos más famosos. Y es que cientos de miles de israelíes creen en el poder de las bendiciones y de las maldiciones rabínicas como lo creían los judíos de hace siglos.



De esos 20 partidos, sólo ocho tienen escaños en el Parlamento saliente. Pero los 12 partidos restantes no deben ser subestimados.

"Te quiero.  
Pero necesito  
un tiempo."

"No te quiero."

**TELEFE**  
**NOTICIAS**  
**La Verdad.**

LUN / VIER a las 12 y 19 hs.

## En estado de shock

Francia estaba este viernes en estado de shock por sus siete monjes degollados por extremistas islámicos en Argelia: todas las autoridades religiosas -incluida la musulmana- condenan el crimen, así como el conjunto de los líderes políticos y de la prensa. El estupor y el horror colectivo son sintetizados en una caricatura de primera página en el diario *Le Monde*: aparece un monje crucificado como Cristo y a su lado un barbudo integrista islámico vestido de soldado romano con la lanza en una mano y, en la otra, un escudo adornado con la media luna del Islam.

El Grupo Islámico Armado (GIA) secuestró a los siete monjes franceses hace dos meses y los degolló, según dijo, porque el gobierno francés se negó a cambiarlos por terroristas encarcelados. El primer ministro Alain Juppé confirmó el asesinato de los monjes realizado "en condiciones que van más allá de todo lo que la barbarie ha producido" y lanzó un llamamiento a los franceses que todavía viven en Argelia para que retornen a su país. La unanimidad de la condena a los asesinos de los monjes fue insuficiente, sin embargo, para evitar en París la manifestación de susceptibilidades musulmanas después de la manifestación de duelo del cardenal arzobispo de París, Jean-Marie Lustiger. En Francia hay más de cuatro millones de mahometanos y el Islam se ha convertido en este país en la segunda religión, superando de lejos a los protestantes y a los judíos.



## EL CONGRESO PERDONO A SAMPER

# Para qué están los amigos

La comisión parlamentaria archivó la investigación sobre los vínculos del presidente colombiano con los narcos.

**EL PAÍS**  
de Madrid

(Por Pilar Lozano, desde Bogotá)

**Era una noticia anunciada. La Comisión de Acusaciones de la Cámara de Representantes votó ayer, diez contra tres, archivar la investigación contra el presidente Ernesto Samper, por el ingreso de dinero del narcotráfico a su campaña. No es el fallo definitivo; Samper tiene que recibir el voto absoluto en la plenaria de la Cámara para tener el certificado de inocencia en el bolsillo.**

La decisión se recibió sin sorpresas. Sólo *La Prensa* (diario de oposición) tituló a toda página: "Prevaricato por mayoría". Desde el pasado 14 de febrero, cuando el fiscal denunció al primer mandatario por cuatro delitos: enriquecimiento ilícito,

falsedad, fraude y encubrimiento, que dio pie al inicio del juicio al presidente, en el país se daba por seguro que todo terminaría en un "mogollonazo". Se refiere al apellido del investigador principal de la conducta del primer mandatario, el representante Heyne Mogollón. Y fue él, junto al representante también liberal, como el presidente, Elieser Meneses, quienes redactaron la ponencia que el jueves, de una manera sorpresivamente rápida, fue aprobada por mayoría en la Comisión de Acusaciones.

"Si no existe, y el país sabe que no la hay, la prueba de que Samper tuvo alguna intervención en el hecho de que a su campaña hubiesen entrado dineros de narcotráfico, no hay otra conclusión lógica, ni jurídica, a la de declararlo inocente de este cargo", dice la ponencia aprobada y que fue calificada por el columnista del diario *El Tiempo* Enrique Santos como "una prueba maestra de la desvergüenza".

En el mismo documento se calificaba de "testigos sospechosos" a los tres principales testigos de cargo contra el primer mandatario: el ex tesorero de la campaña, Santiago Medina, el ex ministro de Defensa, Fernando Botero, y la ex senadora María Izquierdo, los tres hoy en prisión. "Tres testigos sospechosos no arrojan sino tres declaraciones de la misma naturaleza", y agrega más adelante: "Muchas de las afirmaciones hechas por estos testigos se encuentran debidamente rebatidas por otros testimonios de personas a quienes no se les puede tachar de falsos o parciales". Así las cosas, la conclusión de Mogollón es: "Necesariamente hay que desechar las declaraciones de Botero, Medina y María Izquierdo".

Frente a esta ponencia, se puso en consideración de los miembros de la Comisión de Acusaciones otra completamente opuesta: la del conservador Rodrigo Arslán. El, después de repasar las mismas pruebas, las mismas evidencias, llegó a la conclusión de que el primer mandatario puede ser culpable de enriquecimiento ilícito, falsedad en documento público, favorecimiento y concierto para delinquir. Su ponencia pide que se acuse formalmente ante el Senado al presidente. "Profundas contradicciones en las versiones del doctor Samper obligan a concluir que el presidente no dice la verdad", dice este representante, que ha denunciado ante la prensa que en los últimos días, y a menudo, recibe amenazas de muerte. Agrega en otro aparte: "Expresar como lo ha hecho últimamente el presidente Samper que sólo conoció de



Samper sonríe: sus amigos del Congreso lo perdonaron.

La prensa dijo: "Es una prueba maestra de la desvergüenza".

los ingresos indebidos del narcotráfico a raíz de las publicaciones de prensa, más que una inocentada es una inútil excusa ante la evidencia mayúscula del vituperable suceso".

La sesión en la Comisión de Acusaciones duró siete horas; el 90 % del tiempo se fue en la lectura de las dos ponencias; no hubo debate; sólo una pequeña controversia de carácter formal. Al final, los diez liberales votaron por la ponencia presentada por los liberales, que habla de la inocencia del presidente liberal, y los tres conservadores votaron por la ponencia que concluye que se debe juzgar a Samper por indignidad. Dos de los miembros de esta comisión no asistieron a la sesión.

"El juicio al presidente da risa", dijo hace poco monseñor Pedro Rubiano, presidente de la Conferencia Episcopal. Sus palabras resumen el sentir de los colombianos frente a este juicio, desde un comienzo cargado de absurdos. Fue una investigación en la cual los investigadores cargaron la sombra del mismo delito del investigado. Durante los tres meses, fueron muchas las denuncias sobre las prebendas y favores que recibieron, por parte del Ejecutivo, los 15 miembros de esta comisión, que ya

en diciembre del año pasado había exonerado al presidente.

El fallo final está en manos de la Cámara de Representantes en pleno. Una decisión reciente de la Corte Constitucional le quitó a la Comisión de Acusaciones el poder de decisión en estos casos. A partir del próximo martes, los 166 representantes (90 liberales, 58 conservadores, el resto independientes) asumirán el proceso. "El martes a las dos de la tarde entraremos en acuartelamiento de primer grado", anunció el presidente de la corporación, Rodrigo Rivera. Según la ley, la Cámara tiene 15 días de plazo para resolver si hay mérito para acusar o no al presidente formalmente ante el Senado. La ponencia de Heyne Mogollón y Elieser Meneses será el documento principal a discutir en este debate. La ponencia condenatoria será estudiada como opción sustitutiva, pero desde ya se dice que en la plenaria se repetirá lo que se dio el jueves en la Comisión de Acusaciones: que triunfará por mayoría el mogollonazo.



## EL PERSONAJE

El criminal de guerra serbobosnio Dusko Tadic perdió por primera vez la serenidad que mantenía desde hace tres semanas cuando se inició su juicio ante el Tribunal Penal Internacional para la antigua Yugoslavia (TPI), ante el relato de un testigo.

Tadic, acusado de haber torturado y asesinado en 1992 a cuatro hombres musulmanes en un campo de detención serbio, perdió su frío y compuesto semblante ante la primera narración de un superviviente de ese lugar.

El ex diputado musulmán Mevludin Sejminovic, testigo de la fiscalía, narró a los jueces de la Sala Segunda del TPI que lo que vio en Omarska "era infernal, en un barracón había varios agujeros de bala y grandes manchas de sangre fresca junto a fragmentos de un cerebro, era evidente que acababan de matar a un prisionero a quemarropa". Mientras Sejminovic señalaba con un puntero, sobre una maqueta de plástico desmontable de Omarska, el lugar exacto donde fue golpeado hasta perder el conocimiento, Tadic hacía un esfuerzo para no levantar la vista sin poder ocultar su nerviosismo ante la macabra y prolija explicación.

Tadic, de 40 años, antiguo profesor de karate y propietario de un bar en Prijedor, habría entrado "varias veces durante el verano de 1992 en (el campo de) Omarska para torturar sádicamente a los prisioneros", según señaló el fiscal adjunto Grant Nieman.

## LA FRASE

**"Amigos extranjeros, paren los combates entre los señores de la guerra. Nosotros, civiles, morimos cada día. Detengan esta guerra insensata. Tenemos derecho a vivir..."**

...se leía ayer en una pancarta que se exhibió durante la manifestación de centenares de libierianos en la capital del país, Monrovia, en la que se pidió paz y la intervención de los Estados Unidos.

## Además, maniobras iraníes

El Ejército iraní concluyó ayer dos días de maniobras militares, en las que participaron 200.000 soldados, y que son consideradas las más importantes en la historia de Irán y "las mayores en su tipo del mundo", según la información oficial.

A las maniobras, denominadas Velayati y llevadas a cabo en la zona desértica de Kush el Nushrat, entre Teherán y la ciudad santa chiita de Qom, asistió el líder supremo de la República Islámica de Irán y guía

espiritual, Ali Khamenei. Paracaidistas, unidades aerotransportadas, infantería, vehículos blindados, artillería, lanzadores de cohetes *Katiusha* y un gran número de helicópteros de combate participaron en estos ejercicios para conmemorar el aniversario de la liberación de Khorramshahr en 1982 durante la guerra irano-iraquí. Khamenei, también comandante jefe de las fuerzas armadas iraníes, calificó las maniobras de "movimiento revolucionario, constructivo y promotor".

Impresión de película gráfica.  
Servicio de scanner rotativo.  
Prueba color.  
Mac y PC.  
Horario 7 a 23 hs.



Servicio  
Rapidez  
Precio  
Calidad

Croma Color SRL.  
Av. de Mayo 982 4º  
345-5505 • 334-2468



## NOTICIERO

**TENIS.** Suiza jugará la final de la Copa del Mundo por equipos que se disputa en Dusseldorf. Se adjudicó el Grupo Rojo al vencer 2-1 a España. Jakob Hlasek batió a Alberto Costa por 1-6, 6-4, 6-4. Marc Rosset a Sergi Bruguera por 3-6, 6-4, 6-3 y el dobles fue para los españoles Carbonell Roig sobre Hlasek-Mata por 3-6, 6-1, 6-4. En el otro partido Suecia vapuleó a Alemania por 3-0 pero ambos equipos estaban eliminados. Hoy juegan República Checa-Holanda y Estados Unidos-Rusia. Los checos tienen 2 puntos y con 1 están norteamericanos y holandeses.

**GIRO.** El ciclista francés Pascal Hervé es el nuevo líder al adjudicarse la sexta etapa entre Crotone y Catanzaro. El francés también comanda la general seguido a 6 segundos por Fabrizio Guidi y a 8 por Giuseppe Petito.

**BOXEO.** El campeón latinoamericano, segundo en el ranking nacional y cuarto en el de la AMB entre los livianos, Raúl Balbi, enfrentará esta noche a su único vencedor, el salteño Manuel Billalba. Serán diez asaltos en la pelea sabatina que televisa Canal 9. En setiembre del año pasado Billalba le quitó el invicto a Balbi al vencerlo por puntos.

**MUERTE.** A causa de un derrame cerebral mientras viajaba en avión, murió Alex Gorayeb. El dirigente, de origen libanés, fue presidente del Deportivo Cali y titular de la Federación Colombiana de Fútbol. Fue el que llevó a Carlos Bilardo a dirigir a su equipo a fines de la década del '70.

**COLOMBIA.** El técnico Hernán Darío Gómez confirmó ayer el plantel para enfrentar a Perú en el segundo partido de las eliminatorias. Fueron designados Mondragón y Calero (arqueros), Moreno, Herrera, Bermúdez, Cassiani, Mendoza y Ortiz (defensores), Alvarez, Valderrama, Estrada, Serina, Mafla y Rincón (volantes) y Asprilla, Valencia, Valenciano y Aristizábal (delanteros).

**VIALI.** El capitán del Juventus, flamante campeón europeo de fútbol, Gianluca Vialli, confirmó que jugará la próxima temporada en el Chelsea inglés, pero recordó al técnico de la selección de Italia, Arrigo Sacchi, con quien está distanciado, que "el reglamento no prohíbe que jugando en Inglaterra pueda vestir la camiseta azurra". A buen entendedor.

# Ya hay rivales para argentinos en Roland Garros

*Las mujeres tienen compromisos más accesibles que los varones. Sin Gaby ni Becker, Muster y Seles están en duda.*

Seis argentinos, tres mujeres y tres varones, jugarán el Abierto de Francia a partir del lunes. Las chicas tienen rivales más accesibles que los hombres en su primer compromiso, pero ninguno puede hacer planes más allá de los octavos de final. Florencia Labat, María José Gaidano, Paola Suárez, Javier Frana, Hernán Gumy y Guillermo Pérez Roldán son los tenistas argentinos. A las deserciones de Gabriela Sabatini y Boris Becker, la sombra de la duda rodea las participaciones de Thomas Muster y Monica Seles, mientras que el sorteo de partidos no favoreció en absoluto al número uno masculino, Pete Sampras.

El torneo se divide en 4 cuartos de 32 jugadores cada uno, con lo cual la primera ronda tiene 16 partidos por cuartos. En total habrá 256 tenistas en las canchas de polvo de ladrillo del Bois du Boulogne durante dos semanas de competencias en uno de los cuatro Grand Slam del año.

Paola Suárez debutará frente a la sudáfricana Mariaan de Swardt, una rival accesible. Está en el mismo cuarto que Steffi Graf, quien debuta con la letona Larisa Neland y que Iva Majoli, cabeza de serie número 5, quien empieza con Silke Meier. En el segundo cuarto participarán Labat y Gaidano. La primera juega con Adriana Zanetti y la segunda con la joven belga Laurence Courtois, ambas "ganables" para las argentinas. En ese cuarto están Conchita Martínez, cabeza de serie 3 que debuta con Els Callens, y Kimiko Date, número 7, que empieza con Asa Carlsson.

La sexta cabeza de serie, Anke Huber, juega su primer partido con Gigi Fernández, la cuarta Arantxa Sánchez con Andrea Glass, la 15, Martina Hingis con Barbara Schett y la 12, Mary Pierce, con una jugadora surgida de la calificación, todas en el tercer cuarto. En el cuarto están Brenda Schultz cabeza de serie 8, ante Alexia Dechaume, la 10 Jana Novotna frente a Ludmila Richterova, la 13 Magdalena Maleeva con Elena Wagner y la 2, Monica Seles, con Caroline Dhenin. Seles

se retiró ayer del torneo de Madrid a causa de su crónico dolor en el hombro y hasta último momento estará en duda su participación en Roland Garros.

Seles ganó del '90 al '92, Graf se impuso en el '93 y '95 pero ya había ganado las ediciones '87-'88 y en el '94 la campeona fue Arantxa Sánchez. Se esperan semifinales entre Graf-Martínez y Seles-Arantxa.

En los varones, Javier Frana debuta con Cedric Pioline, en el cuarto cuarto. En esa zona está incluido el número 2, Thomas Muster, que arranca con Frederik Fetterlin. El austríaco campeón del año pasado se retiró del torneo de St. Polten con una lesión en el tobillo derecho y pidió no jugar antes del martes.

Los otros dos argentinos están en el tercer cuarto. Gumy empieza con Jan Siemerink y Pérez Roldán con Bernd Kbacher, dos rivales tan difíciles como el de Frana. Pete Sampras, número 1, está en el primer cuarto y tiene un programa difícil. Debuta con el sueco Magnus Gustafsson, número 12 del mundo, pero si pasa luego se enfrentará con Sergi Bruguera, doble campeón en Roland Garros, o con Javier Sánchez. El chileno Marcelo Ríos, flamante top ten, tendrá a Michael Joy-



ce en el primer partido y está en el cuarto de Frana. Se auguran semifinales entre Sampras-Agassi y Muster-Chang. En la última edición se consagró Thomas Muster. Sergi Bruguera ganó las dos anteriores y Jim Courier triunfó en 1991 y '92.

**Monica Seles abandonó ayer el torneo de Madrid.**

## TRES FINALES COMO APERITIVO

### Perdió Arantxa

El torneo de Madrid tiene dos finalistas impensadas. Pocas horas antes de enfrentarse a Jana Novotna, la número 1 del mundo Monica Seles anunció su retiro por temor a agudizar su lesión crónica del hombro izquierdo que la dejaría afuera de Roland Garros. De todos modos, hasta último momento, su participación en París correrá riesgo. En la otra semifinal, Arantxa Sánchez perdió con Magdalena Maleeva por 6-4, 7-5.

### Avanza el chileno

Marcelo Ríos ratificó su excelente actuación en el circuito europeo y amenaza convertirse en la sensación del Abierto francés. Ayer se clasificó semifinalista en el certamen austríaco de St. Polten al vencer al checo Slava Dosedel por 7-6 (7-4), 6-3 y definirá el campeonato con el español Félix Mantilla. Este se impuso en la otra semifinal al italiano Andrea Gaudenzi por 6-3, 5-7, 6-2. Thomas Muster abandonó el certamen en cuartos.

### En Estrasburgo

Antes de partir al Abierto francés, la norteamericana Lindsay Davenport y la austríaca Barbara Paulus afinan la puntería en Estrasburgo. Jugarán la final después de vencer a Judith Weisner y Katarina Studenikova. Davenport superó a la primera por 6-2, 6-3 mientras que Paulus eliminó a la eslovaca por un resultado parecido, 6-3, 6-3. Davenport es la décima jugadora del ranking de la WTA y defiende el título logrado el año pasado.

Sábado 10 hs.  
Copa Sudamericana de Automovilismo.

Sábado 15.30 hs.

Última fecha de la Liga Española de Fútbol.

Sábado 19 hs.

Argentina vs. Brasil por la Voley World League.

Domingo 13 hs.

500 millas de Indianápolis.

Domingo 19 hs.

Argentina vs. Brasil por la Voley World League.

No entendemos bien porqué las agendas en los fines de semana, siempre tienen menos espacio para anotar.

Vaya preparándose. Este fin de semana se viene con todo, porque todo el deporte está en TyC Sports. Agéndelo: Este sábado sienta toda la emoción de la última fecha de la Liga Española. Con Celta vs. Valencia, y el Atlético de Simeone contra el Albacete, en simultáneo en dos partidos decisivos. Desde Mendoza: Reutemann, Copello y Perkins compitiendo por la copa que reúne a viejas y nuevas glorias. Y aliente al Seleccionado Argentino en la World League. Y el domingo las vibrantes 500 millas de Indianápolis.

Ahora ya lo sabe, si no agendó todo, no se haga problema sólo tiene que dejar prendido su TV en TyC Sports.



## Atenas en la final de la Liga

Atenas de Córdoba se clasificó finalista del Torneo Superior de la Liga Nacional de básquetbol al vencer a Andino de La Rioja por 95-93 logrando el 3-0 definitivo en los playoffs. En tanto, en la final por el ascenso, Estudiantes de Olavarría se impuso a Obras Sanitarias como visitante por 76-73 en el primer partido de la serie hasta cinco encuentros.

Atenas jugará su duodécima final. Fue campeón en las temporadas '88, '89, '90 y '92. Fue subcampeón en los años '86, '91 y '93. El primer partido ante los riojanos lo ganó 123-109 y el segundo por 104-97 en tiempo suplementario. Los cordobeses jugarán las finales, a 7 partidos, con el vencedor de Olimpia de Venado Tuerto e Independiente de General Pico, dos equipos que llegarán exhaustos porque si consumen los 5 encuentros posibles disputarán el último dos días antes de la primera final. Atenas, además, jugará la Liga Sudamericana del año próximo junto al campeón actual, los venadenses de Olimpia.



VOLVIO A GANAR Y ESTA EN CARRERA

# Racing pide que lo respeten

En 20 minutos resolvió el partido y en un tiempo liquidó a Gimnasia de Jujuy. Alcanzó a Vélez, está a 4 puntos de Lanús, y otra vez es candidato en el Clausura. Fleita hizo dos goles y Capria acertó un penal.

**4** **RACING**  
Ignacio González, Galván; Navas, Ubeda; Michelini, Chacoma, Quiroz, Pompei, Capria, Fleita, López. DT: Miguel Brindisi.

**1** **GIMNASIA (J)**  
Campi, Mario Lobo, Arzubalde, Barrionuevo, Dómine, Batista, Giustozzi, Fabián González, Morales Santos, Trimarchi, Mario Lobo. DT: Francisco Ferraro.

**Cancha:** Racing. **Árbitro:** Rubén Pascualino. **Goles:** 14m. Mario Lobo (G) en contra, 18m. Fleita (R), 28m. Fabián González (G), 45m. Capria (R) de penal, 88m. Fleita (R). **Cambios:** 59m. Guerrero por Fabián González (R), 61m. Piaggio por Morales Santos (G), 62m. Facituro por Chacoma (R), 70m. Giorisoli por Batista (G), 72m. Zanetti por Pompei (R), 89m. Armentano por Fleita (R).

No le sobró nada, pero no sufrió. No fue lujoso pero tuvo un fútbol práctico, sólido y contundente. No tuvo grandes desempeños individuales pero hubo algunos que cumplieron otra vez, como Pompei, Navas, Quiroz o Galván, otros que recuperan su nivel, como Capria y otro que se ganó un lugar entre los titulares, como Fleita.

Racing liquidó el partido con los jujeños en un tiempo pero lo tenía resuelto desde los 20 minutos. No pasó la angustia del viernes anterior cuando le ganó a Español con el último suspiro y con dos victorias consecutivas la hinchada recuperó la fe. El equipo de Brindisi alcanzó a Vélez y está a sólo 4 puntos de Lanús. Es cierto que lo superan Estudiantes y Gimnasia que recién juegan mañana, pero si Vélez pega el zaparzo o al menos empatata con los granates, los de Avellaneda estarán definitivamente en la pelea por el título cuando quedaban 8 partidos por jugar.

Por las cuentas del final, por el rendimiento, por los goles convertidos y por las situaciones creadas

en la segunda parte, Racing se fue más que satisfecho. Ahora habrá que aguantarlo en el envión final.

Los primeros diez minutos fueron claves. Racing rompió el intento jujeño de enfriar el partido. Ferraro había pensado quedarse con la pelota y dejársela a los locales sólo en el fondo para obligarlos a tirar pelotazos. La presión para recuperar y la salida rápida de la zona central fue más que el intento de Gimnasia. Y Racing encerró a su rival en el área pero no lo quebró. Fueron diez minutos de ablandamiento porque los golpes llegaron en los diez siguientes. Primero cuando Fleita y Mario Lobo fueron juntos a un centro desde el costado y el jujeño, con mala suerte, la mandó adentro. Enseguida, un bombazo de Quiroz reventó un poste y ahí estaba Fleita para empujarla. Más que cumplido el delantero que en tres partidos de titular hizo 4 goles "y medio", porque faltaba la rúbrica del final.

El descuento de Fabián González llegó sobre la media hora y fue el pico máximo de tensión para Racing. ¿Otra vez los fantasmas?, ¿otra vez la maldición? Casi se cumple cuando Trimarchi se perdió el empate. Pasó el sofocón y Racing siguió mandando con Capria en el manejo, Pompei marcando los ritmos, Quiroz transformado en marcador y receptor libre de la pelota entregada. Con López y Fleita como dos ardillas molestas en la estática defensa jujeña. El tercero fue de penal, cuando Arzubalde le metió el codo a un centro de Pompei. Capria no falló y mató la angustia.

Gimnasia sólo logró 5 de los últimos 15 puntos que disputó y estaba 1-3. ¿Qué iba a hacer? Fue a buscar el descuento que lo pusiera a la puerta del empate. Se expuso a la goleada. No pasó ni una ni otra cosa. Porque Nacho González estuvo seguro pese a los errores de marca de sus compañeros cada vez que Gimnasia desbordó por afuera. No lo golearon porque faltó



Chacoma defiende la pelota del acoso de Batista.

puntería pero a dos minutos del final Fleita hizo un golazo. La bajó y la acomodó casi sin tocarla. Racing estaba hecho con lo del primer tiempo. Las cuentas en la tabla le cerraban bien. Y en el juego, de a ratos, también.

DUDAS DE BILARDO Y VEIRA

## Jactancia de los DT

Carlos Bilardo dará a conocer esta tarde la formación titular de Boca para enfrentar a San Lorenzo, mientras que Héctor Veira hizo una emotiva arenga a sus jugadores en la práctica de ayer para levantar el ánimo del grupo tras la eliminación de la Libertadores.

Sin embargo, no tendrá definido el equipo hasta último momento porque pretende evaluar el estado anímico de cada uno para poner el equipo más competitivo posible.

Aunque Bilardo todavía medita sobre los once titulares los posibles serán Navarro Montoya; Gamboa; Fabbri, Mac Allister; Peralta, Carrizo, González, Basualdo, Verón; Caniggia, Martínez. Sin la presencia de Caniggia que se entrenó con la selección, el plantel practicó ayer en el club de Empleados de Comercio. Apenas hicieron trabajos recreativos.

La mayoría consideró que la ausencia de Maradona será una baja importante en el equipo. Lejos de la obiedad, Mac Allister consideró que a Boca "le vendría muy bien una victoria sin Maradona. Su ausencia no tiene que perjudicarnos, esa es una sensación de la gente, de que somos Maradona-dependientes y este partido es un buen momento para demostrar lo contrario". Los dirigentes retiraron de la AFA el pedido de habilitación para el suspendido Maradona con lo que el astro lesionado cumplirá la pena de un partido sin jugar en el compromiso frente a San Lorenzo.

Por Boedo, Veira prefirió apuntarle a la emoción y no al músculo. Les dijo a sus jugadores que la eliminación en la Copa ya es recuerdo, que estaba orgulloso de ellos y que había que seguir adelante aunque casi no tengan posibilidades en el Clausura. El equipo lo definirá hoy, cuando tenga la certeza de que los once escogidos están en buenas condiciones físicas y anímicas.

## Otro adelanto en Santa Fe

Colón e Independiente juegan el segundo partido adelantado de la undécima fecha del Clausura de fútbol, a partir de las 21.10, con arbitraje de Aníbal Hay y televisado por TyC. Colón formará con Leonardo Díaz; Román, Ameli, Rodríguez, Jara; Toresani, Rafael Díaz, Saralegui, Agoglia; Claudio García o Gambier, Muller. Independiente con Franco; Martínez, Rotchen, Serrizuela, Ramírez; Acuña, Dorta, Molina, Burruchaga; Álvarez, Mazzoni.

## Finales por dos ascensos

Huracán recibe a Talleres de Córdoba en Corrientes en la primera final por el ascenso directo del Nacional B a Primera División. La revancha será el sábado próximo en el Chateau. Si al cabo de los dos partidos siguen igualados ascenderá Talleres, porque reunió más puntos, 77 contra 73, en la tabla general de los dos torneos. En tanto, Almagro e Italiano jugarán la revancha de las finales de Primera B, en cancha de Racing, a partir de las 15.30. El primer chico terminó 1-1 y si hay empate jugarán el tercero el próximo miércoles. El vencedor jugará el Nacional B 97 y el perdedor irá al reducido por el segundo ascenso. En esa instancia hoy juegan las revanchas Estudiantes-Tristán Suárez, Talleres-Temperley y Sarmiento-San Miguel. En los partidos de ida Estudiantes y Talleres ganaron 2-0 y San Miguel por 1-0.

## Huracán con los titulares

El plantel de Huracán se presentará a jugar con todos sus titulares ante River en Núñez por la undécima fecha del Clausura, según afirmó el delantero Rodolfo Flores. Los dirigentes, en tanto, pidieron autorización a la AFA para presentar a un equipo de juveniles. Los jugadores dijeron que dejarán las reuniones en las que siguen reclamando el pago de sueldos, primas y premios, para la semana próxima, pero los dirigentes creen que a último momento pueden negarse a jugar. Sin embargo, el plantel ayer tampoco se entrenó.

## Atlético en la hora decisiva

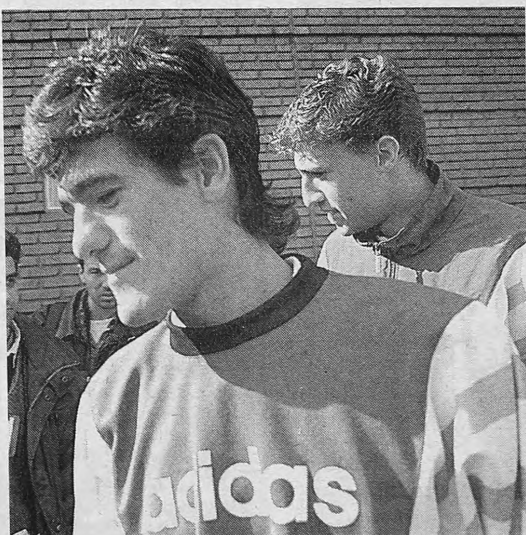
Con tres partidos empieza a jugarse la última fecha de la Liga española de fútbol. Cuando Atlético de Madrid empiece a jugar su partido con Albacete en su estadio Vicente Calderón, posiblemente ya sea campeón. Dos horas antes Valencia juega en Vigo ante Valencia. El Atlético lleva dos puntos al Valencia. En caso de igualdad de puntos, empate de Atlético y triunfo de Valencia, los madrileños serán campeones por diferencia de gol. Los adelantos se cierran con Zaragoza-Real Madrid, la fecha se completa el domingo.

## Tabárez en Milán

El entrenador uruguayo Oscar Tabárez fue presentado ayer a la prensa en la sala de trofeos del Milán. "Estoy aquí desde el miércoles y en estos días mi entusiasmo ha crecido después de haber conocido mejor esta sociedad (club), su sentido casi religioso de la organización", dijo Tabárez.

## "Hay que ganar en todas partes"

Daniel Passarella reconoció que "hay posibilidades de hacer algún cambio" en la selección que el domingo 2 de junio enfrentará a Ecuador por las eliminatorias mundiales, mencionó que la altura y el clima de Quito serán factores en contra y elogió a Hernán Crespo. "La historia dice que hay que ganar en todas partes", respondió el técnico cuando una pregunta le sugirió si pondría un equipo contragolpeador ante los ecuatorianos. El entrenador sostuvo que Crespo "es un jugador tremendo" y se excusó de no haberlo llamado antes "porque después del Preolímpico iba a ser vendido, pero se quedó y ahora lo llamamos". Criticó a los dirigentes del Zaragoza porque retuvieron hasta último momento a Gustavo López y Cáceres y dijo tener definido el trabajo que harán en el Filanbanco de Guayaquil y el día que viajarán a Quito, pero se negó a informarlo "porque habrá clima de combate y después allá no te dejan trabajar tranquilo".





# La justicia española tarda pero llega

Joaquín Rodrigo, el autor del "Concierto de Aranjuez", ganó el Príncipe de Asturias.

El legendario compositor español Joaquín Rodrigo fue galardonado con el Premio Príncipe de Asturias de las Artes por su "definitivo aporte a la dignificación e internacionalización de la guitarra como instrumento de concierto". Rodrigo, de 94 años y ciego desde los tres, alcanzó la fama mundial con su *Concierto de Aranjuez*, una de las piezas de guitarra de las que se han hecho el mayor número de adaptaciones e interpretaciones por todo tipo de orquestas e instrumentos. Una de las más grandes obras conceptuales de la historia del jazz, por ejemplo, *Sketches of Spain*, del genial trompetista estadounidense Miles Davis, incluye una versión del concierto en que Rodrigo intentó reflejar el misterioso cosmos de la presencia árabe en el sur de la cultura española.

Rodrigo, considerado el decano de los músicos y compositores españoles, consiguió el Premio de las Artes con el apoyo de los votos de once de los miembros del jurado, frente a los cuatro que logró en la última votación el pintor Ramón Gaiá. El jurado destacó en el acta de concesión del galardón la trayectoria artística de Rodrigo, "internacionalmente reconocido e interpretado". Añadió que esta trayectoria "se inserta en la floreciente tradición que, en la composición, marca el siglo XX de la música española, desde los ya clásicos Falla, Granados o Albéniz hasta los nombres de la actualidad crecientemente reconocidos". Estos datos originaron que enseguida cualquiera pueda interrogarse acerca de por qué, entonces, no lo premiaran antes.

El premio Príncipe de Asturias de las Letras está destinado a galardonar a la "persona, grupo de trabajo o ins-

Don Joaquín Rodrigo tiene 94 años y está ciego desde los tres.

Su obra más conocida es un clásico para guitarristas de todo el mundo.



titución cuya labor creadora o de investigación en los campos de la arquitectura, cinematografía, danza, escultura, música, pintura y demás expresiones artísticas, constituya una aportación significativa al patrimonio común". Restrignido hasta ahora al ámbito iberoamericano, en la presente edición se amplió al igual que los demás premios concedidos anualmente por la fundación que lleva el nombre del heredero de la corona española, a candidaturas de todos los países. La candidatura de Rodrigo, que fue presentada por el cantante Plácido Domingo el año pasado y en éste la concretó por el alcalde de Sagunto, localidad natal del compositor, que sumó el respaldo de 215 entidades culturales, además de con 10.000 firmas de apoyo.

En esta edición, concurrían al Premio de las Artes un total de 54 candidaturas procedentes de catorce países, y además de Rodrigo y Gaiá, tras las primeras deliberaciones del jurado fueron considerados finalistas los músicos Cristóbal Halfer y Xavier Montsalvatge y el pintor Alvaro Delgado, todos españoles. El galardón de las Artes, al igual que los otros siete que concede la Fundación Príncipe de Asturias, está dotado con 40.000 dólares, y será entregado por el príncipe Felipe de Borbón en una ceremonia que se celebrará en noviembre. En otras ediciones, la Fundación galardonó, entre otros, al pintor chileno Roberto Matta, al artista Antoni Tàpies, al arquitecto brasileño Oscar Niemeyer, al escultor Eduardo Chillida y al actor Fernando Fernán Gómez.

## ENTREVISTA A

# "Yo sufro

(Por Esteban Pintos) Andrés Calamaro vive sus días porteños a todo ritmo. Una semana le ha alcanzado para ver a la mayor cantidad de amigos posibles, tal como sucede siempre que llega. Anoche subió al escenario del Teatro Gran Rex para tocar junto a Mariano Mores, devolviendo la atención que tuvo el icono tanguero el año pasado en The Roxy. Después será tiempo de volver a ser semimadrileño o algo así, aunque "la gente se cree que estoy acá, pero eso es producto de los medios", como él mismo se encarga de graficar irónicamente. Sin embargo, aquí no le ha faltado tiempo para enterarse de las cosas que pasan. "Ahora en la Argentina estamos comiendo gato a la parrilla... Bueno allá en Madrid también se comió mucho gato en la época de la Guerra Civil. Yo por las dudas estoy alimentando bien a tres gatos que tengo en casa", dice.

La tarde de un fallido encuentro con Diego Maradona ("Me jacto del tesoro de que me dé un poco de pelota, de vez en cuando", dice con una sonrisa), el ex Abuelo de la Nada habla con *Página/12* del rock y la emoción, de las nuevas canciones, del futuro de Los Rodríguez y de un concierto "bardero" de la banda, hace una semana, peligrosamente parecido al primero de los dos del año anterior en el Gran Rex. El adjetivo calificativo, cosecha Calamaro, intenta explicar sus propias sensaciones después del show del fin de semana pasado. "Lo mío con Buenos Aires está empezando a ser grave. No es lindo tocar así. Todo los demás es divino. Hasta que em-

El líder del grupo argentino-español Los Rodríguez, que continúa sumando público en distintas latitudes, admite que los shows en la Argentina distan mucho de ser buenos, lo que en gran medida atribuye a su sensación de inestabilidad emocional cada vez que vuelve al país desde su particular exilio madrileño. "Nuestros conciertos son muy barderos", grafica. "No hay un disco nuevo de Los Rodríguez, nadie tiene idea cuándo lo va a haber y si lo va a haber. No hay planes, nadie nos pide nada", dice sobre el futuro de la banda.

pieza el concierto, y después también: con mis amigos, mis amigos desconocidos y los amigos de mis amigos. Pero yo sufro arriba del escenario", se sincera.

—¿Y por qué crees que pasa esto?

—Hay una especie de histeria colectiva, con roles protagónicos y ac-

## "Me fui al tercer tema"

"Me fui al tercer tema", dispara Andrés cuando habla sobre la llegada de Lou Reed a Buenos Aires. La frase es un resumen de su corta experiencia como espectador del concierto que el rocker neoyorquino dio en Madrid. Y sigue. "No me interesa. No vivo en Nueva York, no hablo inglés. La verdad me sentiría muy snob si dijera que estoy fascinado por Lou Reed pero no es así, él es un mito sobreviviente, no un mito viviente", define quien estuvo más cerca que ningún músico argentino, por sonido y fraseo, del estilo Reed. Aunque con esa asociación, no tiene dudas. "Lo lamento por los que piensan que puede haber una conexión. Es porque en *Nadie sale vivo de aquí* hice 'Con la soga al cuello' y 'Dos Romeo', canciones que están dichas en su estilo. Pero eso no es suficiente como para aguantarse un concierto entero, y mucho menos para emocionarme". "La verdad que siempre me cayó bien, tiene discos fantásticos y tiene canciones de rock muy buenas. Me consta, aunque no es mi lengua, que es un poeta del rock bastante digno y que en un momento tuvo una actitud valiente, casi suicida, sobre el escenario. Escribió la leyenda del rock and roll que nos gusta, pero eso fue hace treinta años. Ahora él está *clean*, tiene un público *clean* y lleva 15.000 dólares en equipos. Estudió un año para tocar bien la guitarra y a los 50 pirulos va por el mundo diciéndolo, como si no fuera demasiado cándido", remata.

¿Usted es uno de los 32.998.000 argentinos que todavía no sabe cuál fue el mejor comercial de 1995?



Hasta el sábado a las 24, chiva calenchu.

La fiesta, los 2000 invitados, los candidatos y la elección del ganador del Lápiz de Platino 1995. Este sábado a las 24 por **TELE**.

2° premio Metropolitano de Teatro para Niños y Jóvenes

MAÑANA ÚLTIMA FUNCIÓN

**EXITO EN 1995**

**enOrbita**

Domingo 16.30 hs.

TM GSM

TEATRO SAN MARTIN

Corrientes 1531

Un espectáculo de LA TRUJE

AUSPICIA

Página/12

Garbo Producciones



ANDRÉS CALAMARO

## Las nuevas canciones

La leyenda del miedo del escritor frente a la página en blanco se cumplió una vez más. O al menos, eso pasó con Andrés Calamaro durante un buen tiempo. "Tuve un fin de semana muy bueno hace poco y volví a escribir después de un año. Fue muy duro, siempre se piensa que jamás

se volverá a escribir y los colegas te dicen 'a todos nos pasa...'", cuenta. "Seguramente escribí esas canciones que tenían que salir, alguna la tenía por ahí y otra era un título. Hay una que tiene un enfoque bastante poético con las drogas, las que dejamos de tomar, parecía una letra melancólica madrileña pero después me di cuenta que venía por ahí. Después hay otra que está ambientada en una plaza de toros pero que habla del matrimonio, es como 'Superlógico', de los Redondos. Creo que todas hablan de aquello que no podemos controlar, de lo que sucede sin que nosotros podamos hacer algo. Sin embargo, después de trabajar en ocho canciones que tienen su letra, su misterio y también su vulgaridad, hice una novena que me da la impresión que es la primera de un siguiente sonido: la letra tiene más rabia pero también más sentido del humor, hablando de mi abogada y de managers. Es más funky pero también más metálica. La verdad es que me gustaría hacer una música que se parezca un poco más a la que me gusta escuchar. Voy a buscar el grunge natural, tal vez tocando la guitarra o la batería, no sé. Quiero abrirme un poco de eso de hacer canciones, hacer algo diferente. Como era cuando no había nada, ni managers, ni entrevistas para televisión y sin embargo estábamos todo el tiempo grabando y escribiendo con los amigos. Como dice García, la entrada es gratis, después vemos..."

Tony Valdez



tores de reparto un poco histéricos... Es agobiante. En este show y en los anteriores del Gran Rex, tuve un porcentaje de minutos sufriendo en un escenario que ya es bastante alarmante. La gente quiere pasárselo bien y finalmente se van conformes, tal vez porque lo comparan con otros conciertos barderos. Porque los nuestros son conciertos muy buenos e inestables emocionalmente.

—El público está como muy efervescente con ustedes últimamente, especialmente con vos...

—Tal vez el público esté saturando con su fervor futbolero. Jamás menosprecio a la gente, que acá es excelente y en otros lugares por ahí sea más temeroso de Dios y esas cosas. Pero acá es una locura. Esas muestras de cariño desatado halagan a cualquiera, pero yo soy muy poco sentimental y sinceramente no necesito esas demostraciones de cariño para vivir. Por otro lado soy muy consciente que, aunque sea divertido y en algunos casos hermoso, no es lo más importante para un músico. A nosotros nos importa tocar bien, estar en un buen nivel, sonar bien y hacer lo mejor que podemos. Después, que nos quieran. En ese orden, creo. No le pido a la gente que me quiera menos, inclusive trato de acostumbrarme a la idea que salga todo mal y que aun así sea lindo. Pero me cuesta disfrutarlo y me doy cuenta que es lo único que me importa: prefiero un concierto con la gente tranquila pero en donde nosotros toquemos bien y nos divertimos. El fervor de la gente es bárbaro, pero estar cantando una canción y tener que interrumpir para darle la mano a alguien es una cosa que no tiene gollete...

—¿Será por la emoción que puede producir el rock? ¿A vos te produce esa emoción en algún momento?

—Yo soy un buen aficionado al rock. Compró discos, instrumentos, me gusta tanto hablar de música como la música. Pero me cuesta emocionarme en un concierto, principalmente porque no puedo no imaginarme arriba del escenario y adivinar cómo se sienten los músicos. No me vuelvo loco en un concierto. Lo que pasa es que para mí la música forma parte del ritual de lo habitual, y a mí no me gusta darme cuenta que estoy llegando a tocar. No me gusta que un simple concierto sea una persecución telefónica y haya que diseñar una lista de 300 invitados. Todo bien, no se puede llorar por esto, no me estoy quejando, pero que la gente se vaya contenta no es lo más importante para mí. Es eso. O sea, alimentar la vanidad no me parece sano porque nos creemos superestrellas, no nos creemos tan buenos, ni yo particularmente.

—Hay pocos Maradonas...

—Es que el Maradona del rock por supuesto que es Charly, nadie lo puede dudar. El rock nuestro tiene muchas figuras, pero las características del diez las tiene el flaco. Yo soy apenas un actor secundario en este apocalipsis now y estoy encantado. La verdad que tuve mucha suerte y con el tiempo capaz que llego a ser un Harvey Kietel del rock nacional... (se ríe). Pero no me puedo comparar con él, yo toco el piano con las manos, pero como si lo tocara con los pies, y Charly está a mucha distancia mía, lo que hace él es único.

—¿Qué va a pasar con Los Rodríguez de aquí en más? ¿Se separan?

—No hay un disco nuevo de Los Rodríguez, nadie tiene idea cuándo lo va a haber y si lo va a haber. No

hay planes, nadie nos pide nada. Lo único es que ahora tenemos por delante una tarea fundamental, que es girar por España con Joaquín Sabina. Después, no queremos tocar en Latinoamérica, ni en Europa ni en Buenos Aires. Queremos tocar cómodos, sonar bien, cantar bien y hacer conciertos de puta madre donde terminemos contentos. No quere-

mos sembrar ni queremos luchar porque no somos campesinos ni somos soldados, somos músicos de rock. Nos queremos levantar tarde, ir a un buen hotel y sonar bien. No podemos competir con Vilma Palma en cantidad de países tercermundistas en donde vamos a tocar. Lo único que queremos es hacernos la gamba en esta gira y después vemos.

**"El Maradona del rock, estoy seguro, es Charly García", afirma sobre el panorama argentino.**

**"Yo soy apenas un actor secundario en este apocalipsis now, y estoy encantado", completa Calamaro.**

## ¡LA CRITICA NO AHORRA ELOGIOS PARA LA COMEDIA MAS DIVERTIDA DEL AÑO!

- Los tres textos comparten una gracia desopilante. • Gran triunfo de Oscar, Martínez como actor y director. • Una de las veladas más agudas y divertidas de los últimos tiempos. **Clarín.**
- Además de alentador debut como director, la interpretación de Oscar Martínez brilla, mientras el resto del elenco muestra sus sólidos recursos actorales. **Página 12.**
- Una oportunidad de reír con inteligencia y mirarnos los pecados en el espejo. **La Razón.**
- Infidelidades múltiples e insatisfacciones sexuales son algunos de los ingredientes de la comedia de un Woody Allen auténtico. **La Nación.**
- La combinación del humor brillante con una penetrante mirada de la condición humana. • Humores que matan parece el decantado trabajo de un experimentado director (Oscar Martínez). **El Cronista Comercial.**
- Una obra inteligente, con buen ritmo y apropiado sentido del humor. • Historias ingeniosas, mordaces y cruelmente divertidas. **La Prensa.**

KOMPEL PRODUCCIONES Y GLOBAL S.A. PRESENTAN  
DE WOODY ALLEN, DAVID MAMET Y ELAINE MAY  
**HUMORES QUE MATAN**  
3 COMEDIAS URBANAS  
VERSION DE FERNANDO MASLLORENS  
Y FEDERICO GONZALEZ DEL PINO

**OSCAR MARTINEZ**  
**MERCEDES MORAN GABRIEL GÖITY**

CIRA CAGGIANO  
VICTORIA ONETTO FABIAN PANDOLFI  
ESCENOGRAFIA Y VESTUARIO: JORGE FERRARI  
ILUMINACION: JORGE PASTORINO  
ASISTENCIA DE DIRECCION: ROBERTO CANEPA  
DIRECCION: **OSCAR MARTINEZ**

MasterCard  
La Plaza  
CORRIENTES 1666





(Por Diego Fischerman) El disco pertenece a ese territorio peligrosamente limítrofe en que puede gustar a muchos o no conformar a ninguno. Es obvio: no se trata de un producto para puristas, ni de uno y ni del otro lado. Este nuevo emprendimiento del tenor Luciano Pavarotti, en el que nuclea a una larga lista de invitados, desde el excelente grupo irlandés Chieftains hasta Bono y The Edge, de U2, pasando por Michael Bolton, Meat Loaf, Jovanotti o Brian Eno, parecería situarse, a primera vista, en ese desconfiado paisaje de las operaciones de marketing musical—más que de música a secas—. Podría preguntarse qué buena razón tendría Pavarotti para cantar con Bolton, o viceversa, salvo el engrosamiento de las propias ar-

## Luciano vende con una ayudita de sus amigos

cas. Pero la vida da sorpresas y resulta que, además de que las arcas de Pavarotti están suficientemente llenas y de que el fin de este disco y del concierto que registra fueron benéficos, Bolton, entre otros, canta magníficamente al lado del tenor y el resultado, lejos de resultar un híbrido, tiene momentos atractivos. Sobre todo, en tanto no intenta parecer ninguna otra cosa que la que es.

Las arias que componen parte del álbum, sacadas de su contexto operístico—tal como cuando tantos abuelos inmigrantes las cantaban en Buenos Aires a sus nietos pequeños—no son ni más ni menos que bellas canciones y, en muchos casos, casi folklóricas. No son muchos los que pueden identificar a qué ópera y a qué autor pertenece *Nessun Dorma*. Quienes la conocen, la tararean y disfrutan con ella son, por supuesto, muchos más. Con canciones como el *Ave Maria* de Schubert o canzonettas napolitanas el panorama resulta aún más claro. Pavarotti no transgrede, en realidad, ninguna de las reglas venerables que custodian los fundamentalistas.

Ni deforma una ópera, ni introduce artistas populares en los sagrados recintos de la cultura alta. Más bien hace lo contrario. Va él hacia los modos de producción y circulación del arte habituales para los lenguajes populares: canta en plazas o estadios, mezcla repertorios de diversas extracciones y, sobre todo, es, a esta altura del partido y ya cerca de su retiro como cantante de ópera, una estrella indudablemente popular.

Con las canciones populares los cuestionamientos podrían ser similares y las respuestas también lo son. Cuando Pavarotti superpone la

"Luciano Pavarotti y amigos: juntos por los chicos de Bosnia" lleva vendidos 20 mil compactos según asegura el sello discográfico. Es la grabación del concierto que dio el tenor en setiembre del año pasado en Módena y que hace un mes transmitió la cadena HBO.

*Matinata* a la *Serenata Rap* de Jovanotti o cuando canta, tal como lo hiciera en el álbum de Passengers, *Miss Sarajevo* (con Bono, The Edge y Eno), no pretende convertirse en el artista serio que jerarquiza con su técnica y calidad a los pobres y desvalidos populares sino, simplemente, hace lo suyo: canta.

Y aquí, como antes, lo que sucede al final es otra cosa. Ni pop disfrazado ni clásico desnaturalizado. Nada más que canciones en las que la extrañeza de la combinación de elementos provenientes de distintas tradiciones es un elemento de interés.

En este caso, contra viento y marea y, según cuentan sus compañe-

ros de aventura, con una especial combinación de convicción, seducción y testadurez, organizó el 12 de setiembre del año pasado, en Módena, su ciudad natal, un recital multitudinario tanto arriba como abajo del escenario, con el fin de recaudar fondos para los niños víctimas de la guerra en Bosnia.

Entre otros objetivos estaba el de la construcción de un conservatorio de música en la ciudad de Mostar, empresa con la que colabora la sociedad benéfica War Child. El nombre del disco, que acaba de salir en Argentina y lleva vendidas aquí ya más de 20.000 unidades en apenas diez días—según asegura la compañía discográfica—, no se presta a confusión: *Luciano Pavarotti & Friends. Together for The Children of Bosnia*.

### Canción con todos

Además de los mencionados en el cuerpo central de la nota, los otros "amigos" que acompañaron al tenor son: Dolores O'Riordan—integrante de The Cranberries que aquí canta su tema *Linger* en dúo con Simon Le Bon (de Duran-Duran) y el *Ave Maria* con Pavarotti—, Meat Loaf (canta solo *Heaven can wait* y *Come Back to Sorrento* con el tenor), Zucchero, Nena Bach, el grupo infantil Gam Gam y los directores Marco Armiliato y Michael Kamen.

Tras el sorprendente dúo de Pavarotti con Bolton, en *Vesti la giubba* (de *I Pagliacci* de Leoncavallo) y un intrigante *Funiculi, funicula* entre napolitano y celta, con el acompañamiento de The Chieftains, el broche de oro es el *Nessun Dorma* de *Turandot*, de Puccini, cantado en conjunto, como si de *We Are The World* se tratara, por toda la compañía.

### Así lo mostró HBO

Durante el mes de abril la cadena HBO estrenó el especial televisivo dedicado al Concierto de Módena, con un impresionante aunque habitual despliegue de cámaras. Cada una de ellas captó los mejores momentos del evento que reunió a tan disímiles personajes. Así pudo verse en primer plano la sonrisa beatífica del rapper italiano Jovanotti, cuando su compatriota Pavarotti meneaba su voluminosa figura al compás del hit "Penso positivo". O la seriedad con que la irlandesa Dolores O'Riordan encaraba su interpretación, exigiendo al máximo su registro vocal. También resaltaron las caras de complicidad de Bono, The Edge y Brian Eno, viejos compañeros de ruta en las producciones de U2. Pero tal vez la imagen que resumió el concierto sea la que registraba la división de los públicos: de un lado, una selecta platea; del otro, apiñados como en cualquier concierto de rock, los jóvenes que ovacionaron a sus ídolos. En el medio, una valla metálica. Lamentablemente, HBO no tiene planeado repetir el concierto.



Así de contento estaba Luciano la noche del 12 de setiembre. En la primera fila lo aplaudía lady Di.

Arriba Pavarotti con Michale Kamen, Bono, The Edge y Brian Eno, en una de las partes más emotivas del concierto.

FUNCION ESPECIAL. VIERNES 31. 22 hs.  
**illya Kuryaki and the Valderramas**  
 SABADO 15 de JUNIO. 22 hs. EN VIVO  
**LAS Pelotas**  
 Venta Anticipada de entradas en Monroe 2315. Buenos Aires. Argentina

**DR JEKYLL**  
 Unplugged Bar  
 Beer Club  
 Auspicio **Página/12**



## UN ANARQUISTA DEFIENDE "TIERRA Y LIBERTAD"

**"Un documento histórico"**

Jacobo Maguit, de 88 años, sale al cruce de los ex militantes de la JSU que criticaron la película de Ken Loach.

**Qué dijeron los de la JSU**

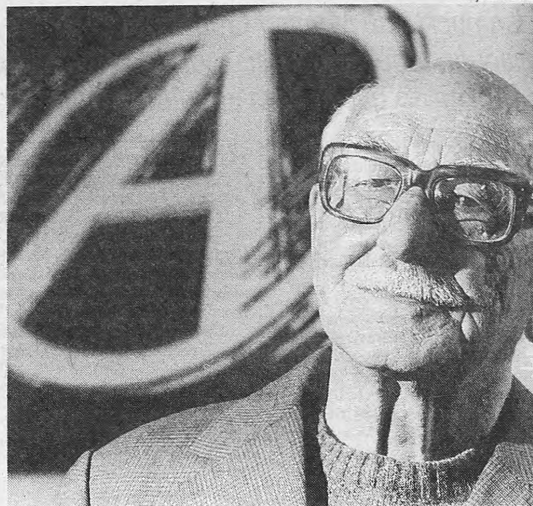
✓ Tras asistir a una función de *Tierra y Libertad*, de Ken Loach, ex combatientes de la Guerra Civil Española pertenecientes a la Juventud Socialista Unificada concluyeron en que el film es una trampa histórica.

✓ Según ellos, la película pretende demostrar que la lucha fue entre comunistas y el POUM, partido de extracción trotskista.

✓ Para ellos, los comunistas que persiguen y disuelven al POUM eran sólo "uno de los tantos que lograron convertir a las milicias populares en un ejército regular" mientras que el POUM y los anarquistas (sector diferente al POUM) "se negaban a aceptar al gobierno y la disciplina, hacían una guerra aparte cosa que en aquellos momentos sólo favorecía a Franco".

(Por Mariana Enríquez) Jacobo Maguit tiene 88 años y durante la Guerra Civil Española fue director del periódico *Tierra y Libertad*, que pertenecía a la FAI, la Federación Anarquista Ibérica. Es argentino, preside la Federación Libertaria Argentina, y fue enviado a España para ayudar durante la guerra. La película de Ken Loach, que tiene el mismo nombre que su diario, le parece "un documento histórico porque refleja el drama que significó para las fuerzas antifascistas una agresión permanente del Partido Comunista, la tremenda lucha que se entabló entre los que respondían al Kremlin y el POUM, trotskista, cuyo dirigente máximo fue Andrés Nin, que sufrió más que nadie las consecuencias de esta agresión, torturado y asesinado como sus compañeros".

Cuando Jacobo Maguit leyó las entrevistas publicadas por *Página/12* a ex combatientes que pertenecían a la Juventud Socialista Unificada se sintió muy dolido "porque dicen cosas agraviantes y mentirosas. La JSU era la unión de las juventudes del PC y el Partido Socialista y fueron netamente dirigidos por el PC. Por eso no pueden invocar el socialismo democrático, y por eso dicen que la película es anticomunista, pero yo tengo memoria, sé cómo se comportaron ellos. El inspirador de la película es una autoridad de fama mundial, no se puede jugar con George Orwell y decir que



"Yo tengo memoria, sé cómo se comportaron ellos."

Jacobo Maguit viajó a España en el '36 enviado por su partido.

es un inglés que ha escrito un libro. Eso es lo que les duele, que se divulgue algo que no se quiso hacer conocer al mundo: que dentro de la retaguardia antifascista había un drama terrible a raíz del chantaje de Moscú. El PC destruyó y disolvió al POUM acusándolo de asociación ilícita, todos sus integrantes estuvieron presos, eso está documentado y no se puede negar".

Y explica que, contrariamente a lo que sostienen Quesada, Villanueva y sus compañeros, ni el POUM ni los anarquistas hicieron algo que pudiera beneficiar al fascismo. "Apenas terminó la lucha en las calles en Barcelona (donde Loach sitúa *Tierra y Libertad*), salieron desde Barcelona columnas anarquistas y del POUM. De manera que ellos contribuyeron con miles de combatientes que fueron al frente de Aragón y lucharon y cayeron en la lucha contra el fascismo. No obstante eso, toda la prensa comunista les hizo una campaña de hostigamiento y de acusaciones. Es totalmente falso que tengan conexión con el franquismo ni que hayan provocado algo para beneficiarlos."

Los militantes del POUM no coincidían ideológicamente con Maguit y sus compañeros de la FAI, pero estaban juntos en la lucha antifascista. El los conoció cuando la organización anarquista convocó a todos los partidos de Barcelona para terminar con esas pujas entre el PC y el POUM. Llegaron delegados de todos los partidos menos del PC, "estaban todos los dirigentes del POUM pero los comunistas no vinieron".

—¿Cuál fue el verdadero papel del comunismo en la Guerra Civil?

—El ministro de Defensa y jefe del Gobierno Largo Caballero, socialista, fue desplazado del poder por no aceptar la sugerencia de un embajador ruso que le ordenaba reprimir con toda energía al POUM y a los anarquistas. El PC ya iba dominando todo: los compañeros socialistas de Largo Caballero, Negrín y Prieto, se plegaron al PC y la crisis fue total. Todo lo que ocurrió con el POUM se debió a que jueces, fiscales y policías, todo, cayó en manos de comunistas. Los que se plegaron lo hicieron porque la URSS eran la única que ayudaba con ar-

mas. Pero Stalin puso condiciones, sabiendo que los españoles estaban desesperados por armamento. La condición fue que llegaran sólo a sectores del ejército que tuvieran mandos comunistas.

—¿Los anarquistas aceptaron integrar el ejército?

—Sí. Esa fue una de las grandes concesiones que hicieron y una de las mentiras más grandes que dice esta gente, que no reconoce a todos los que murieron, diciendo tonterías como que jugaban partidos con franquistas. Los anarquistas aguantaban y cedían con la seguridad de que si se ganaba la guerra al fascismo el pueblo español no iba a tolerar una dictadura del PC. Ese gesto es lo que desconocen quienes hacen acusaciones agraviantes como si los antifascistas libertarios (anarquistas) y el POUM no estuvieran peleando y muriendo en la guerra. Era una interna feroz.

—¿Cómo fueron las colectivizaciones?

—Que la colectivización haya sido a la fuerza es una mentira. En Aragón las columnas se reunían con campesinos y decidían. En 1937 había 275 representaciones de colectividades. Cuando los comunistas tomaron el poder, asolaron las zonas de Aragón y detuvieron a todos. Ya había más de 1.000. ¿Pueden establecerse tantas colectividades por la fuerza? En absoluto.

**Woody y Mia en una sala**

El cineasta Woody Allen y la actriz Mia Farrow, que fueron pareja durante varios años, se volvieron a encontrar en el recinto de un tribunal para un nuevo capítulo de la ya célebre disputa por la tenencia de sus hijos. Woody pidió al juez de la Corte Suprema de Manhattan, Elliott Wilk, que le permita ver a los dos niños adoptados junto a Mia, y de los que desde hace tres años debe mantenerse alejado. Pero también esta vez Mia Farrow fue categórica: Moses y Dylan no deben frecuentarlo más. Allen pidió también un derecho de visita más amplio respecto de Sachel, el hijo que tuvo con Mia y que tiene 8 años: hasta ahora sólo lo puede ver en presencia de terceros. La batalla legal entre ambos estalló hace cuatro años, cuando Mia Farrow descubrió la relación entre Woody y una hija adoptiva de ella, Soon Yi Previn, y acusó a Allen de molestias sexuales contra la pequeña Dylan.

**Serrat viene de visita**

Joan Manuel Serrat llegará al país la semana próxima para promocionar en los medios su nuevo disco, *Banda sonora d'un temps d'un país*, homenaje a la canción popular catalana que en noviembre presentará en vivo aquí con una serie de conciertos. La primera visita del músico se producirá la semana que viene, cuando llegue para mostrar en la televisión local imágenes de los dos conciertos de presentación del disco —cantado íntegramente en catalán— que realizó en Barcelona. La segunda excursión del año a tierras americanas será en noviembre. En esa ocasión, el músico presentará oficialmente su nueva producción en el Teatro Gran Rex porteño y en una gira por el interior del país, cuyo recorrido aún no está confirmado. Los 34 temas incluidos en *Banda sonora d'un temps d'un país* son un homenaje a la "nova canço" (nueva canción) catalana, de la que surgió Serrat hace 30 años y que fue parte de un movimiento social que excedió a la música.

**"Una falsedad total"**

Para Jacobo Maguit, *Tierra y Libertad* muestra algo que nadie quería mostrar: que en la retaguardia antifascista existía una lucha interna entre el Partido Comunista y el POUM, a quienes se persiguió y disolvió mediante asesinatos, torturas, y procesos "que eran una falsedad total. También es mentira que el anarquismo se haya negado a participar del ejército. En los plenos de delegados del partido por mayoría se aceptó formar un ejército popular y todas las columnas se convirtieron en divisiones del ejército. Los anarquistas participaron e hicieron operaciones militares importantes. Esto es para desmentir a los que dicen que los anarquistas y los del POUM estaban en los frentes para jugar al fútbol, que quisieron beneficiar a los fascistas, que colectivizaban a la fuerza. Los comunistas asolaron las colectividades, ellos las desarmaron", asegura, desmintiendo lo que le dijeron a *Página/12* Villanueva, Núñez, Quesada y Pedreira. Maguit, que conoció a dirigentes del POUM, explica que el PC dirigido por la URSS disolvió ese partido en 1936. "Eso no se puede negar. Los ex combatientes salen a decir esto porque la Juventud Socialista Unificada estaba dirigida por el PC, quieren negar lo que hicieron. Dicen que en vez de hablar de una guerra contra el fascismo el film habla de una guerra entre partidos. Claro, si la película está destinada a ese capítulo de la guerra, a lo que revela este autor. Los del POUM estuvieron presos hasta el final, luego fueron llevados a Francia. Nadie lo puede desmentir."

**Página/12**

EN SALTA Y JUJUY

Tel.: (087) 31-2258 / 31-8478

TODOS LOS DOMINGOS

PRIMER PLANO

en *Página/12*

**JOHNNY DEPP**

Noventa minutos. Sels balas.

Y una sola posibilidad.

**TIEMPO LIMITE**

PARAMOUNT PICTURES PRESENTA UN FILM DE JOHN DAHLQUIST

SOLO APTA MAY. 13 AÑOS

METRO - OCEAN - CAPITOL - PATIO BULLRICH  
MULTIPLEX BELGRANO - COLISEO DE FLORES  
TREN DE LA COSTA (SAN ISIDRO) - ALTO AVELLANEDA

HOY también TRASNOCHE



## Cibrián se recupera

El actor y director teatral Pepito Cibrián se recuperaba ayer, tras ser operado por una doble fractura expuesta. El jueves, Cibrián fue atropellado por un camión mientras circulaba en bicicleta por los bosques de Palermo. Cibrián, de 48 años, permanecía internado en el Sanatorio Mater Dei, donde se le practicó exitosamente una intervención quirúrgica para reconstruir las zonas dañadas, según señaló un médico de ese centro asistencial. El director se lesionó el tobillo y el peroné de su pierna izquierda y según aseguraron allegados a la familia deberá permanecer internado por lo menos hasta hoy, pero el proceso completo de rehabilitación durará dos meses, durante los cuales deberá caminar con muletas.

## Madonna espera una nena

La cantante y actriz Madonna, embarazada de cinco meses de su entrenador personal, el cubano Carlos León, dará a luz a una "chica material", aseguró ayer el diario neoyorquino *Daily News*, haciendo un juego de palabras con el primer hit de la estrella pop. Según el diario, los futuros padres ya eligieron incluso el nombre para la pequeña: Lola. El resultado de la ecografía que dio a conocer esta noticia sería anunciado oficialmente por la pareja a su retorno de Londres, añade el diario, que especula con que pronto un aluvión de recién nacidas lleven por nombre Lola, y tal vez hasta el hit de The Kinks que lleva ese título vuelva a resucitar en los rankings musicales.

## El taxi va al taller

El actor y cantante Fabio Junior, protagonista de la telenovela brasileño-argentina "Antonio Alves, taxista" (remake de la tira argentina "Rolando Rivas, taxista"), siguió los pasos de su colega, la brasileña Sonia Braga, retirándose de la producción. Aprovechando una cláusula del contrato que le permite abandonar la telenovela en caso de insatisfacción, mediante un preaviso de 30 días al propietario de la brasileña SBT (Sistema Brasileiro de Televisión), Fabio Junior dejó la tira. A pesar de su descontento con el texto y con la producción argentina, el actor no quiere hacer mucho ruido en torno del asunto y está negociando con la SBT una salida discreta. La productora argentina Ronda Studios, de Omar Romay, está realizando la telenovela para la SBT, en base a una serie escrita por el argentino Alberto Migré hace 22 años. Sonia Braga se mostró disconforme con los textos y calificó a la tira como "arcaico melodrama estilo mexicano".

## TALLER DE TEATRO

• ADOLESCENTES  
• ADULTOS SIN OBJETIVOS  
PROFESIONALES  
777-1015  
**SAUL CHERRO**

# "La fierecilla domada" o el olvido de Shakespeare

La puesta de Manuel González Gil, con actuaciones muy flojas, olvida todo lo ingenioso que hay en el guión original.

(Por Cecilia Hopkins) En versión escrita y dirigida por Manuel González Gil, Luisa Kuliok y Víctor Laplace acaban de hacerse cargo de los roles protagónicos de *La fierecilla domada*, de William Shakespeare. A la luz de los resultados obtenidos, cualquier consideración acerca del autor y su obra lleva el sello de las actividades inútiles. Bastará con subrayar que del isabelino queda apenas la cáscara argumental y el espinoso tema de si corresponde al hombre o a la mujer fijar los límites de la virtud y la disciplina, la moral y la decencia, especialmente en el matrimonio. Cuanto rasgo de ingenio figura en el texto original ha sido reemplazado por los imperativos del despliegue visual y las exigencias de un supuesto *aggiornamento*, en un show animado por grotescas caricaturas.

La dirección tomó sin rodeos la senda trazada por algunos engendros dirigidos a la platea infantil, mal sostenidos por una costosa producción y sin el menor acierto artístico: apenas comenzado el espectáculo es posible comprobar que trastabillan todos los oficios de la representación. La escenografía de Alberto Negrin llena de travesaños y machimbres el gran escenario del Lola Membrives y se prodiga en estructuras grandilocuentes que con tanto desplazamiento no hacen más que subrayar su ineficacia y fealdad. Otro ejemplo de elecciones formales inadecuadas lo aporta con creces el supuesto cuadro de costumbres en el que las lugareñas giran en sus vestidos rosados alrededor de saltimbanquis embanderados y sonrientes, casi como en una película de Walt Disney.

La insumisa criatura, la fierecilla de marras interpretada por Luisa Kuliok, no ve con buenos ojos que su padre quiera casarla con cualquiera con tal de sacársela de encima. Su abultada dote no tarda en hacer de Petruccio (Víctor Laplace) un candidato entusiasta, dispuesto a poner en marcha el plan que la amane definitivamente. Si Kuliok hace su primera aparición en off, prometiendo patadas en el culo a todo aquel que se atreva con ella, Laplace no quiere parecer menos y llega carajeando copiosamente, enfundado en un atuendo que lo asemeja a un cowboy cimarrón. Ambos se aferran por turno a sendos trapitos deshinchados que usan a guisa de látigo para imprimir mayor énfasis a sus dichos. También ambos compiten en demostrar quién grita más alto, martillando frases y lanzando estentóreas carcajadas, secundados por un elenco notablemente deslucido. "Mi gallinita, no seas tan arisca" y "ustedes es la mierda más grande que he cono-

LA FIERECILLA DOMADA, de William Shakespeare, en adaptación de Manuel González Gil. Elenco: Luisa Kuliok, Víctor Laplace, Max Berliner, Paula Canals, Horacio O'Connor, Joselo Bella, Ricardo Mourelle, León Dogodny, Rodolfo González y Peto Menahen, entre otros. Escenografía: Alberto Negrin. Vestuario: María Julia Bertotto. Música original: Martín Bianchedi. Coreografía: Esther Ferrando. Iluminación: Ariel Delmastro. Arreglos musicales: Gerardo Gardelin. Dirección general: Manuel González Gil. Teatro Lola Membrives. Miércoles a domingo, en horarios diversos.

cido en mi vida" son algunas de las frases que intercambia la pareja.

El día de la boda, tras otra ronda de trajinadas coreografías, se produce la esperada llegada de Petruccio-Laplace, quien avanza desde la platea al escenario de pies a cabeza disfrazado de vikingo con la capa de pieles y el casco de rigor, completando una imagen más cómica que aguerida. Ella a su vez aparece desde lo alto de un balcón y entre sones celestiales, tocada la cabeza de tules rojos, la melenita y la pechera desbordantes. Ninguno de los dos tardará en volver a los gritos y los forcejeos hasta que las estrategias del hombre surten efecto y la fierecilla cede su lugar a la tierna mujer que reconoce en su marido a su "guardián, jefe y soberano", sin una pizca de la ambigüedad y la inteligencia que el autor reservó para la indócil Catalina.

Luisa Kuliok y Víctor Laplace, en la obra que se presenta en el Lola Membrives.



## CHARLY GARCIA FELIZ EN CHILE

# "Acá pagan por decir boludeces"

Charly García armó en Chile un revuelo comparable a una crisis limítrofe con sus declaraciones al diario *El Mercurio* de Santiago. Sin medias tintas, dijo que le gusta ir allí "porque es el único país del mundo donde te pagan por hablar boludeces". Esa fue la frase más fuerte de una entrevista telefónica publicada ayer por el más influyente diario de Chile y que sirvió para anticipar, de manera poco diplomática, lo que será el primer concierto de su gira latinoamericana, el próximo jueves 30 en el Estadio Nacional. Por si esto fuera poco, García agregó que vio a Santiago "como veo Buenos Aires ahora, con mucho McDonald's y cada vez con más infiltración". Según él, no tiene "ningún problema en ser el peor

de todos. Me encanta serlo, Ed Wood era el peor de todos y era genial".

Su peculiar razonamiento se apoya en que en la vida, lo único malo es "no ser, estar en el medio". También confesó que quiere ponerle fin a los excesos, de todo tipo. "A mí me encanta el rock, soy rockero de alma, pero a veces me da vergüenza la apología del exceso, la falta de sustancia", dijo, aunque aclaró que ese rechazo no tiene ninguna relación con las críticas que reciben sus repetidos escándalos. No piensa en ser "un señorito" y, muy por el contrario, se recriminó por no haber replicado "a los muchachos del gobierno, la prensa y los multimédios... que me agarraron bajo", cuando, según él, lo fustigaron en demasía por sus intoxicaciones, sus

llamados públicos a consumir drogas y por la dudosa calidad de sus últimos conciertos.

En ese sentido dijo que su guerra es contra los excesos de la técnica en la música, como los "sintetizadores absurdos" o las extensas listas de requerimientos técnicos para las giras. "Los Beatles tocaban con cuatro guitarras y buen día. Hay que saber tocar", graficó, a la vez que anticipó que su nueva producción, titulada *Say no more*, recogerá muchos elementos de esta propuesta. "Suenan sofisticados", anticipó. "Mi disco es azul, lo que significa que no hubo nada digital y que no hubo prejuicios al grabar. No le decía a nadie qué tocar, sólo les abría un canal y luego yo mezclaba y borrraba. Era alquimia...", resumió.

**LUIS EDUARDO Alfiz**  
**Arte**  
ALEVOSIA  
JUNIO 21-22  
LOCALIDADES EN VENTA  
Opera 326-1335

**Centro Cultural Recoleta**  
Viernes, sábados y domingos  
21:30hs. Junio 1930  
**DE LA GUARDA**  
Página 12

**Biblioteca de Humor**  
Talleres de Humor  
y más Humor  
Atendido por sus propios dueños:  
**Rudy - Pati**  
**Santiago Varela**  
422-5531  
CASA DE HUMOR  
Coronel Díaz 1785 20° E



ENTREVISTA A ABELARDO CASTILLO, ESCRITOR

# Literatura, alcohol y poder

*“Los argentinos siempre tuvimos la petulancia de creer que teníamos una literatura colosal”, afirma.*

(Por Claudio Zeiger) Porestos días, Abelardo Castillo está trasladando sus diarios personales de un lugar a otro. De los viejos cuadernos o libretas en los que fueron escritos durante años, a la computadora. Allí, entre otras cosas, puede leerse la siguiente anotación: “Madrugada. Un comienzo del invierno como se debe. Llueve. Hace frío. Tratando de terminar el libro. (*El que tiene sed*)... los últimos tres meses he escrito a un ritmo fenomenal, más o menos como en la primera época de la novela. Tenemos un gato. Se llama Agustín”. Cuestiones personales, cuestiones literarias. Marcas de época. Esa anotación es de junio de 1984, y el libro, que en ese momento era de relatos, poco después se convertiría en una novela que fácilmente podría inscribirse en la “literatura de borrachos”, *El que tiene sed* (no de agua, precisamente). Esa novela fue publicada en 1985 con buena repercusión y se agotó, volviéndose inconseguible, pero curiosamente no se volvería a publicar hasta ahora, cuando acaba de aparecer en una edición para América latina de la editorial Andrés Bello. Su personaje pasará por diversos avatares afortunados, artísticos y patológicos pero con una constante en su vida, el alcohol. Castillo, que aún no vio el film *Adiós a Las Vegas*, recuerda pocas fechas en su vida, dice, pero una de ellas es 1974, el año en que dejó de tomar.

“Yo recuerdo pocas fechas en mi vida. El año de mi nacimiento, el que me casé con Sylvia y el que dejó de tomar. De algún modo escribir sobre alcoholismo puede llegar a fomentar la leyenda negra, la del escritor maldito, el borracho ilustre. Hay que luchar contra la idea del embellecimiento del alcoholismo. El otro peligro es caer en el enfoco que dice que tomar está mal y es perdidito. Ni leyenda negra ni moralismo. Por eso el libro termina de un modo en absoluto autobiográfico: al personaje lo dejo bebiendo al final, y yo no tomaba desde diez años atrás.”

—¿Le interesa la literatura que trata de alcoholismo?

—No. No me fascina particularmente, salvo en ciertos casos donde sentís que el autor está hablando de algo que no es meramente la bebida. Uno es *Memorias alcohólicas* de Jack London, que es algo así como el Adán de la literatura de borrachos. Es autobiográfico, y allí declara, y uno le cree, que su primera borrachera se la agarró a los

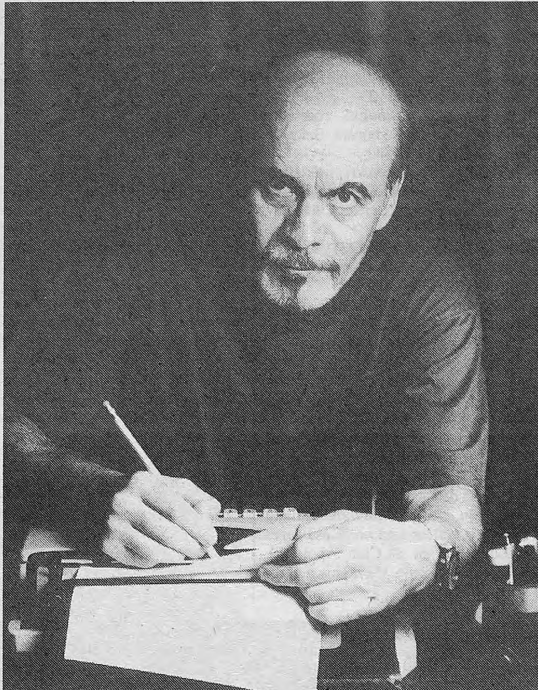
cinco años, por una especie de broma que lo obligó a tomar. Ahí dice algo que me fascinó porque lo sentí muy cercano a mí. A él no le gustaba el alcohol, tomaba por el efecto, por lo que los americanos llaman “la patada”. Yo no sentía la necesidad física de tomar, pero después me di cuenta que no controlaba nada. Dejé de tomar en el exacto límite donde descubrí que dejás de tomar o te volvéis loco. Yo creía como todo alcohólico que lo controlaba, pero un día descubrí para mi vergüenza y humillación la compulsión de tomar, y que cuando empezaba no podía parar. Yo dejé de tomar voluntariamente. Tomaba como Poe, más que como Dylan Thomas. Thomas tomaba todo el día a toda hora. Poe tomaba de tanto en tanto pero tres meses seguidos.

—¿Carver, Bukowski?

—Lo que tienen es que para nosotros son lecturas posteriores a la época en que estaba escribiendo *El que tiene sed*. Después hay otro libro poco conocido aquí pero que fue muy exitoso en su momento, que fue *Días sin huellas*, del que se hizo una película, de Charles Jackson, y que yo considero entre los fundamentales. Ahora, escritores borrachos hay un montón, desde Poe, Hemingway... casi todo el tiempo estamos leyendo escritores borrachos. Lo que creo que me hizo zafar de una cosa bastante peligrosa con el alcohol es que yo siempre tuve una idea vaga de que con eso iba a hacer algo, no era meramente la bebida, sino un pasaje necesario para otra cosa, un libro.

—La reedición no es muy común entre las editoriales. Hoy parece que después de algunos años de bonanza se abandonó nuevamente al autor nacional, tanto a los nuevos como a los reeditables.

—Fue la movida de Planeta con Biblioteca del Sur, en los primeros años de los noventa, pero aun cuando se publicaban muchos libros se hacía una sola edición. Se publicaba más de lo que se leía. Creo que hay un problema general. Acá tuvimos en los sesenta la eclosión de los escritores nuevos, desde Ricardo Piglia, Liliana Heker, Osvaldo Soriano y muchos otros. Y esa generación no se reemplazó. Esto ha pasado en muchos países, aunque en nuestro caso hubo un problema serio y totalmente nacional, que fue el Proceso, que liquidó a una generación entera, que hubiera sido intermedia entre los escritores como Juan Forn y Rodrigo Fresán y los de los sesenta. Creo que también hay que decir que los argentinos siempre tuvimos la petulancia de creer que teníamos una literatura colosal, y yo no sé si la literatura argentina tiene tanto peso como nos gusta creer. Sin dudas tenemos grandes escritores, pero no es una literatura que se caracterice por su poder. No al menos ahora.



“Casi todo el tiempo estamos leyendo escritores borrachos”, dice Castillo, que no olvida la fecha en que dejó de tomar.

## El susto de Tita Merello

La legendaria actriz y cantante Tita Merello, de 92 años, quien fue internada ayer en el Hospital de Clínicas por una fuerte hemorragia nasal, permanecerá en el establecimiento durante el fin de semana en “observación”, pero su estado de salud es bueno, informaron anoche fuentes médicas. La internación de Merello estuvo rodeada de gran hermetismo y, según algunas fuentes, ella misma habría solicitado a las autoridades del hospital que no proporcionaran partes médicos. En principio, la información oficial fue muy escueta de parte del director del hospital, Florentino Sanguinetti, quien se limitó a confirmar que Tita había sido ingresada allí a las 6.45 por una hemorragia nasal, saliendo al cruce de versiones alarmantes. Pero por la tarde, el titular de la cátedra de Otorrinolaringología —el Clínicas está bajo la órbita de la Universidad de Buenos Aires—, Fernando Spikerman, confirmó que “permanecerá internada en observación hasta el lunes”, ya que por su edad conviene actuar con precaución. Asimismo afirmó que la hemorragia “fue controlada” y explicó que la internación hasta el lunes se debe a “un control debido a que la causa de la hemorragia fue por un problema de hipertensión”. Merello desarrolló una amplia carrera artística que comenzó casi a principios de este siglo. Descolló como actriz, como arquetipo de la “portaña de los arrabales” en películas como *La morocha del Abasto* y *Cuando las aguas bajan turbias*.

KOMPEL PRODUCCIONES, MANDALA FILMS Y FERNANDO COLOMO P.C. PRESENTAN:

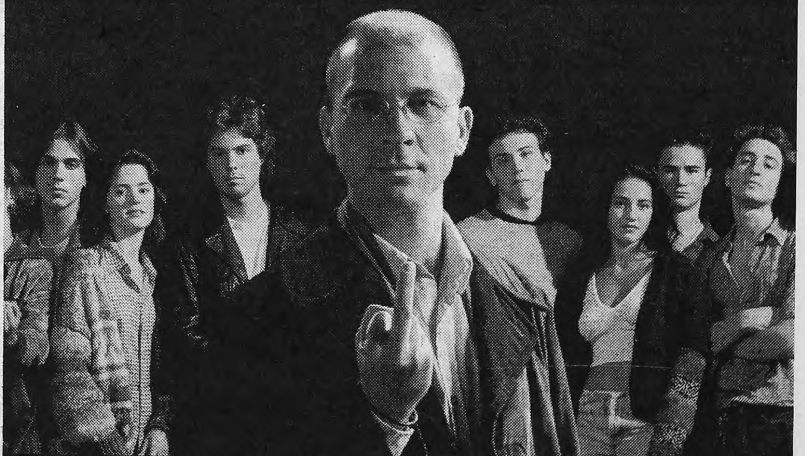
DARIO GRANDINETTI

JUANJO PUIGCORBE

KARRA ELEJALDE

# EL DEDO EN LA LLAGA

UNA HISTORIA PARA LOS QUE TODAVIA SON CAPACES DE CREER



MARIO PASIK

FEDERICO OLIVERA

ELEONORA WEXLER

FAVIO POSCA

Y LA PARTICIPACIÓN ESPECIAL DE  
LUISINA BRANDO

GUIÓN: ALBERTO LECCHI Y DANIEL ROMANACH - PRODUCCIÓN: POR CLAUDIO PUSTELNIK, PABLO KOMPEL Y BEATRIZ DE LA GANDARA

DIRIGIDA POR ALBERTO LECCHI

BANDA DE SONIDO EDITADA EN CD Y CASSETTES POR PRO-SON. SONIDO DOLBY STEREO 5.1. CON EL APOYO DEL INSTITUTO NACIONAL DE CINE Y ARTES AUDIOVISUALES. CON LA PARTICIPACIÓN DE TELEVISIÓN ESPAÑOLA Y CANAL PLUS

## JUEVES PROXIMO - GRAN ESTRENO

## Borges, Sabato, Bioy y Bradbury

—Dos escritores de los considerados mayores, Ernesto Sabato y Bioy Casares, parecen hoy “enfrentados” en la puja por las candidaturas al Nobel. ¿Interpreta esto como una búsqueda del gran autor nacional?

—Es un poco folklórico para nosotros. Sobre todo después de la negativa de dárselo a Jorge Luis Borges, uno tiene derecho a pensar si se lo merecen Sabato o Bioy. A mí me lo preguntaron hace poco y dije que me iba a poner contento en el caso hipotético de que gane cualquiera de los dos, porque de alguna manera un grano de patriotismo tenemos todos. Pero yo honestamente estoy esperando que la Academia se quite el polvo y le dé el Nobel a Ray Bradbury de una vez por todas.

## LA VIRUTA TANGO

un lugar para aprender y bailar tango

Sábados:

Clase 21.30 hs. - Baile 23.30 hs.

Miércoles:

Clase 20.30 hs. - Baile 22.30 hs.

F. J. Sta. María de Oro 1872  
Palermo Viejo



# Noche y día

## TELEVISION

○ **Blade Runner.** Película símbolo de la década del ochenta y además un clásico de la ciencia ficción. Harrison Ford es un personaje de la novela negra perdido en el futuro, enfrentando a los replicantes que quieren vivir. Hoy a las 22.45 por I-Sat.

○ **La mirada indiscreta.** El fotógrafo que mejor retrata las calles de Nueva York metido en una trama de muerte y mafia. Impecable labor de Joe Pesci. Mañana a las 22 por Cinecanal.

○ **Sintemor.** Como Bernardo Neustadt y Víctor Suiro, pero allá: Jeff Bridges es un hombre que pasó la línea de la vida o algo así. Mañana a las 22 por HBO.

○ **Los imperdonables.** Una clase sobre cómo hacer un western. De y con Clint Eastwood, por supuesto. Hoy a las 20 por Space.

○ **Mi secreto me condena.** El misterio Von Bülow conduce a un juicio apasionante. Un helado Jeremy Irons es el hombre acusado, un aristócrata alemán. Hoy a las 20 por 365 Cine.

○ **Muerto al llegar.** Un hombre muerto tiene una chance única: 24 horas para salvar su vida. Con Dennis Quaid. Mañana a las 19.15 por I-Sat.

○ **Cuestión de tamaño.** Ingeniosa comedia romántica que entrega lo mejor del humor inglés, con un actor "hombre elefante" enamorado de una enfermera distraída. Con Jeff Goldblum y Emma Thompson. Mañana a las 22 por Júpiter.

○ **Playoffs de la NBA.** Chicago Bulls-Orlando Magic en la final de la Conferencia Este (hoy a las 16.30 y el lunes a las 16.30). Seattle Supersonics-Utah Jazz por el título de la Conferencia Oeste (mañana a las 18.30). En directo, por ESPN.

○ **220.** El programa dedicado al rock nacional presenta una entrevista exclusiva con Charly García. Mañana a las 20 por ATeCE.

## MUSICA

○ **Mariano Mores** presenta **Mariano Mores para todos** en el Teatro Gran Rex, Corrientes al 800. Hoy a las 22.

○ **Liliana Vitale** en La Casona del Conde de Palermo, Honduras 3852. Hoy a las 24.

○ **Mogulevsky y los acústicos** en el Teatro Margarita Xirgu, Chacabuco 875. Hoy a las 23.

○ **Los Caballeros de la Quema** (a las 22) y **La Asociación** (a la 1) en Dr. Jekyll, Monroe 2315.

○ **La Mississippi** en Cemento, Estados Unidos 1220. Hoy a las 23.

○ **Las Blancanblus** en La Trastienda, Balcarce 460. Hoy a las 22.

○ **Eddie King** en Blues Special Club, Almirante Brown al 100. Hoy a las 24.

○ **Superchango** en Cócktail Rock, Boedo 722. Hoy a las 24.

○ **María Gabriela Epumer** en la Asociación Bancaria, Sarmiento 318. Hoy a las 24.

○ **La Posta** en Studio X, Federico Lacroze 2393. Hoy a las 22.

○ **Anibal Arias y El Trío Gótico de Barcelona** en la Fundación "La Casa del Tango", Guardia Vieja 4049. Hoy a las 21.

○ **Vía Varela** en The Roxy, Rivadavia 1910. Hoy a las 24.

○ **Bajo Sospecha** en El Bembé, Niceto Vega y Humboldt. Hoy a la 1.

○ **Walter Malosetti Trío** (a las 23) y **Los Pulgones y La Turdera Blues Band** (a la 1) en El Subsuelo, Bartolomé Mitre 1531.

○ **"La nariz del compositor"**, obra de Marta Lambertini, en el Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín. Hoy a las 17.30. Entrada libre.

○ **Luis Cardei, Néstor Marconi Trío, Antonio Agri, Salgán-De Lío y Nuevo Quinteto Real** en el Club del Vino, Cabrera 4737. Hoy a las 21.30.

○ **Lidia Borda** en Gandhi, Corrientes 1551. Hoy a las 0.30.

○ **Frank Delgado** en el Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín. Hoy a las 24.

○ **Silvina Garré** en Oliverio Always, Callao 360. Hoy a las 23.

○ **Gerardo Gandini** presenta **Postangos** en La Carbonera, Balcarce 998. Mañana a las 19.

○ **Música Popular Argentina La Posta y Liliana Saba** en La Guagua, Studio X, Federico Lacroze 2393. Hoy a las 23.30.

○ **Los Tangueros** (a las 23) y **Los del Umbral** (a la 1) en Planeta Tango, Chacabuco 917.

○ **Andrea Tenuta** en Clásica y Moderna, Callao 892. Hoy a las 22.

○ **La Mizrahi Blue Band** en Rayuela, Serrano y Honduras. Hoy a las 22.

○ **Grupo de Tango** presenta *Una historia del bandoneón* en el Club del Vino, Cabrera 4737. El lunes a las 22.15.

○ **FM Latinoamericana** organiza un encuentro solidario con motivo de la agresión sufrida el pasado 21, con la presencia de **Los Trovadores, Adrián Abonizio, Jorge Marziali, Liliana Herrero, Carlos Andino y Los Peores del Barrio**, en el Club Apolo M. Saavedra, Machaín 3517. Hoy a partir de las 15.30.



Un Adán y dos Evás, protagonistas de "La verdad acerca de gatos y perros".

## TEATRO

○ **Lola...la leyenda.** Homenaje internacional a Lola Flores. Con Carmen Flores, Baldomero Cádiz (El Taranto), Mariela Irigoyen López y elenco. Artistas invitados: Jorge Luis (dirección general) y Conchita España. **Estreno mundial** en el Teatro Opera, Corrientes al 800. Hoy a las 21.30 y mañana a las 21. Función de despedida, el miércoles 29 a las 21.

○ **La fierrecilla domada.** Adaptación de Manuel González Gil sobre la obra de William Shakespeare. Con Luisa Kuliok, Víctor Laplace y elenco. Dirección M. González Gil. **Estreno** en el Teatro Lola Membrives, Corrientes 1280. Hoy a las 20 y 23, y mañana a las 19.

○ **El pan de la Melitona.** Recital poético de la actriz María Luisa Robledo, acompañada por la guitarra de Oscar Miguéles. Dirección de Norma Alejandro. **Estreno** en la Sala Angel Guimera del Complejo Teatral Margarita Xirgu, Chacabuco 875. Mañana a las 17. Reservas: 300-2448.

○ **Memoria.** Idea, guión y dirección de Omar Pacheco. Por el Grupo Teatro Libre. Música original de Rodolfo Mederos. **Reposición** en el Teatro La Otra Orilla, Tucumán

3527. Reservas: 862-7718.

○ **La revolución es un sueño eterno.** basada en la novela de Andrés Rivera. Por el elenco de El Conventillo del Aprendiz, dirigido por Raúl Serrano. **Estreno** en Balcarce 1217. Mañana a las 22.

○ **Los otros papeles.** Libro y dirección de Carlos Gorostiza. Con Cipe Lincovsky, Claudio García Satur, Lito Cruz, Juana Hidalgo y Mágara Alonso. En el Teatro Blanca Podestá, Corrientes 1283. Hoy a las 20.30 y 22.45. Mañana a las 20.

○ **Humores que matan,** de Woody Allen, David Mamet y Elaine May. Tres comedias urbanas. Con Oscar Martínez, Mercedes Morán, Gabriel Goity, Cira Caggiano, Victoria Onetto y Fabián Pandolfi. Dirección de Oscar Martínez. En la Sala Pablo Picasso del Paseo La Plaza, Corrientes 1660.

○ **Salsipuedes,** de Edgardo Assad, José María Muscari y Ciro Zorzoli. Por el Grupo La Brevis Galante. **Estreno** en la Sala EMAD 1, Perú 374. Hoy a las 21.30 y mañana a las 20.30. **Entrada libre y gratuita.**

○ **El avaro,** de Molière, en versión y dirección de Juan Carlos Gené. Con Walter Santa Ana, Rita Terranova, Fernán Mirás, Juan Palomino, Laura Bove y otros. En la Sala Martín Coronado del TMGSM, Corrientes 1530. Hoy a las 21 y mañana a las 20.

○ **Caricias,** de Sergei Belbel. Con Adrián Blanco, Pablo Bontá, David Di Nápoli y otros. Dirección: Claudio Nadie. **Reestreno** en la Sala Auditorium del C.C. Borges, San Martín y Viamonte. Hoy a las 20.30.

○ **Puede ser o es lo mismo,** de Javier Villafañe. Por la Comedia Juvenil del TMGSM. En la Sala Cunill Cabanellas del TMGSM, Corrientes 1530. Mañana a las 21.30. Platea: 4 pesos.

○ **Golpea verso.** Unipersonal de Daniel Ruiz sobre textos de César Vallejo, Jacques Prevert, Pedro Salinas, Enrique Santos Discépolo y otros. En el Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín. Mañana a las 20.

○ **Porco Caviar.** Music Hall Concert con el Grupo Caviar. Coreografía y dirección de Jean François Casanovas. En Ave Porco, Corrientes 1980. Hoy a las 23.30.

○ **En boca cerrada,** de Juan Carlos Badillo. Con Gustavo Aceras, Emilio Rubén Blanco y otros. Dirección de Clara Pando. En el Callejón de los Desesos, Humahuaca 3759. Mañana y el lunes a las 20.30.

○ **Rojos globos rojos,** de Eduardo Pavlovsky. Con Susana Evans, Elvira Onetto y Eduardo Pavlovsky. Dirección de Rubens Correa y Javier Margulis. En el Teatro Babilonia, Guardia Vieja 3360. Hoy a las 21.

○ **Remanente de invierno,** de Rafael

Spiegelburd. Con Andrea Garrote, Máximo Lazzari y otros. Dirección de R. Spiegelburd. En el C.C. Rojas, Corrientes 2038. Hoy a las 21.

○ **1789,** de Ariane Mnouchkine. Por el elenco Los Que Vienen. Puesta y dirección de Alejandra Boero y Julio Baccaro. En Andamio 90, Paraná 660. Mañana a las 21.

○ **Decadencia,** del inglés Steven Berkoff. Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Dirección de Rubén Szuchmacher. En la Sala Cunill Cabanellas del TMGSM, Corrientes 1530. Hoy y mañana a las 21.30. Platea: 8 pesos.

○ **El pato no mete la pata,** unipersonal humorístico por el Pato Duek. En Remember Pub, Corrientes 1983. Entrada libre y gratuita.

## DANZAS

○ **Miserere,** coreografía de Miguel Robles por el grupo de danza contemporánea Antikos. En el C.C. Recoleta, Junín 1930. Mañana a las 21.

○ **La fille mal gardée,** de Herold Ashton. Ballet Estable del Teatro Colón. Dirección de Raquel Rossetti. Bailarín invitado: Yury Kletsov. En el Teatro Colón, Libertad 621. Mañana a las 17.

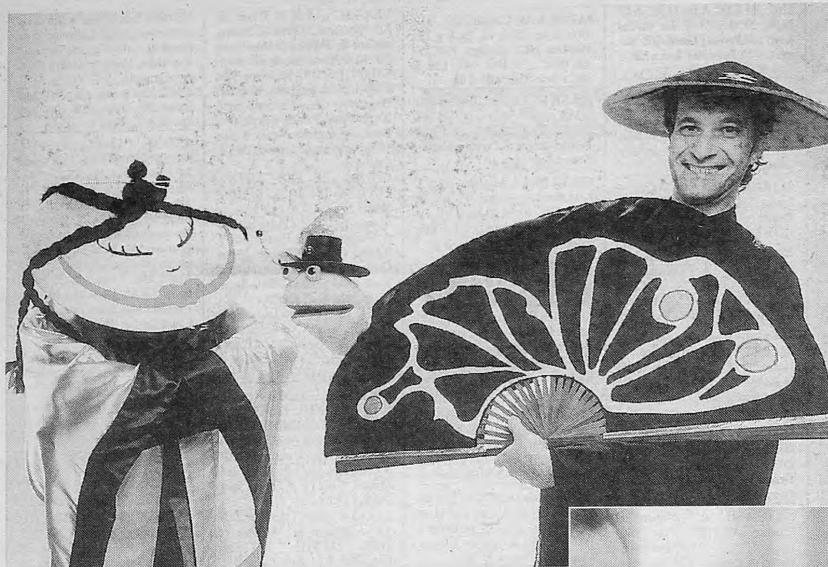
○ **Tres partes y una pared.** Coreografía de Brenda Angiel. Con

El homenaje que la enorme Lola Flores merece, esta noche en el Teatro Opera.

Liliana Vitale y su exquisita voz, esta noche en La Casona del Conde.



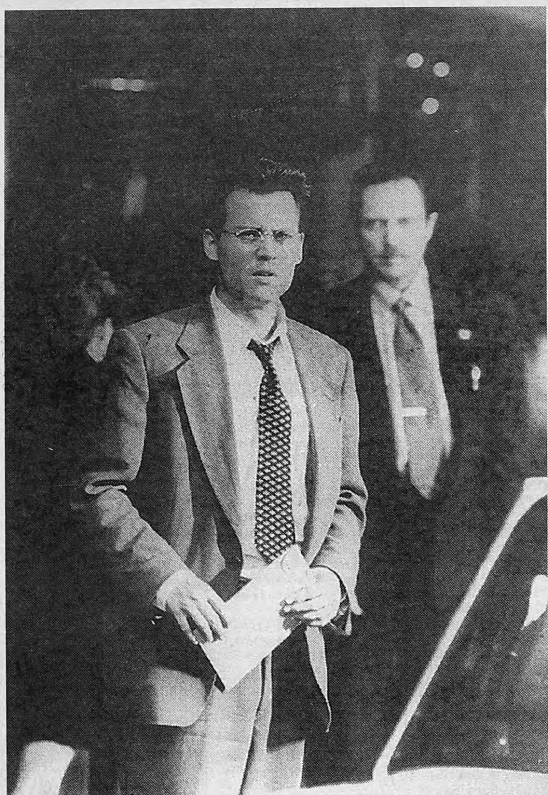




Los Caballeros de la Quema y el rock de la calle, esta noche en Dr. Jekyll.

El grupo Juglar de la Carreta presenta "Cuentopos para la merienda", de María Elena Walsh.

Marisa Paredes brilla en "La flor de mi secreto", la última maravilla de Almodóvar.



Johnny Depp vive al límite durante una hora y media, en "Tiempo límite".

Valencia Batiuk, Mey-Ling Bisogno y Brenda Angiel. Música de Boshoy y Peter Gabriel. En el Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038. Hoy a las 23.  
**○ La mentira.** Cuento danzado en siete actos por el grupo Siete Fuegos. Con Jorge Arbert, Eliana Bonard y Graciela Spinelli. Idea y dirección: Eliana Bonard y Andrea Laso. En La Carbonera, Balcarce 998. Hoy a las 20.30.  
**○ Salida de emergencia.** Seis obras originales de Tania Dick, Melina Martín, Mariana Estévez, Florencia Olivieri, Diana Rogovsky y Natalia Torales. En la sala Ana Itelman, Guardia Vieja 3783. Hoy a las 22.30.  
**○ Noche flamenca II.** Estrella Rivera, Alejandro Cuesta y elenco. Libro y dirección de Adrián Di Stefano. En el Teatro Del Globo, Marcelo T. de Alvear 1155. Hoy a las 21.30 y mañana a las 19.30.

## CINE/12

**○ La verdad acerca de perros y gatos** (Michael Lehmann, 1995) Una comedia romántica que, desde su simpleza, cautivó al público en todo el mundo. Dos chicas, Jeannine Garófalo y Uma Thurman, parecen muy diferentes pero sin embargo puede desarrollar una tierna relación de amistad. Como si fuera una moderna versión femenina del

Cyrano, una de ellas pone en boca de la otra las palabras que no se anima a decir (Monumental, Patio Bullrich, Atlas Santa Fe, Atlas Belgrano).  
**○ Tiempo límite** (John Badham, 1995) La película de Badham se distingue fundamental por la correspondencia entre el tiempo real y el del desarrollo del relato. En él, un hombre común (Johnny Depp) es elegido y obligado por dos mafiosos para asesinar a la gobernadora del Estado, bajo amenaza de muerte para su hija. A partir de ahí, 90 minutos de suspenso y mucha acción, no siempre afortunada (Metro, Ocean, Capitol, Patio Bullrich, Belgrano).  
**○ Fuera de control** (Robert Longo, 1995) Una de cowboys en el ciberespacio, con el astro Keanu Reeves como protagonista principal acompañado por Ice T, Henry Rollins, Udo Kier y Barbara Sukowa. Un hombre-correo informático transporta una información vital, que tiene varios poderosos interesados en capturarla (Ocean, Atlas Santa Fe, Belgrano, General Paz, Paseo Alcorta).  
**○ La flor de mi secreto** (Pedro Almodóvar, 1995) Almodóvar destruye de una buena vez del mito de los exco-tes alrededor en su obra cinematográfica y construye una película despojada, sobria y conmovedora. Paralelo, la magnífica interpretación de Marisa Paredes como Leo, una mujer sola e indefensa frente a esa soledad, brilla con luz propia

dentro de la habitual galería de personajes almodovarianos (Monumental, Grand Splendid, Paseo Alcorta, Patio Bullrich, Belgrano, General Paz, Solar de la Abadía).

**○ Los sospechosos de siempre** (Bryan Singer, 1995) Un guión imaginativo, siempre irónico, y varias actuaciones soberbias hacen de esta película uno de los mejores thrillers metafísicos de los últimos tiempos. El joven director Bryan Singer juega constantemente con los supuestos y las ironías alrededor de una investigación que busca un culpable, aunque probablemente hasta sus impulsores sepan que el verdadero instigador es el diablo (Alto Palermo, Ambassador, Santa Fe, Patio Bullrich, Paseo Alcorta, Belgrano).  
**○ El secreto de Mary Reilly** (Stephen Frears, 1995) Una nueva mirada sobre la clásica historia del Dr. Jekyll y Mr. Hyde, dotada de una concepción visual de gran belleza expresiva. A pesar de los problemas que rodearon la filmación y el posterior montaje, el inglés Stephen Frears logra un excelente resultado, con un tono marcadamente gótico (Losuar, Trocadero).  
**○ La jaula de los pájaros** (Mike Nichols, 1996) La esperada versión norteamericana de *La cage aux folles*, aquella que protagonizaron Ugo Tognazzi y Michel Serrault. Esta vez, los roles de la pareja tan peculiar están a cargo de Robin Williams y Nathan Lane, quienes se benefician con la libertad de improvisar sobre un guión predeterminado y allí es donde logran los mejores climas de esta comedia liviana (Metro, Monumental, Atlas Recoleta, Atlas Belgrano).  
**○ Tierra y libertad** (Ken Loach, 1995) El talentoso director británico acierta desde la mirada sobre la Guerra Civil Española: no hay nostalgia ni condescendencia. Por el contrario, el conflicto bélico-social que dividió a España anticipando la locura de la Segunda Guerra Mundial, es abordado como una materia viva, incandescente, pasible de discusión (GauMont).  
**○ Pecados capitales** (David Fincher, 1995) La segunda realización del director de *Alien 3* se ocupa del remanido tema de los asesinos seriales, aunque con un interesante tratamiento narrativo y estético. Dos policías (los protagonistas, Morgan Freeman y Brad Pitt) son encargados de investigar a un psicópata que

ejecuta sus crímenes como castigo a los siete pecados capitales (América, Atlas Lavalle, Patio Bullrich, Paseo Alcorta, General Paz, Belgrano, Alto Palermo).

## PIBES

**○ El Principito.** Versión de Marisé Monteiro sobre el libro homónimo de Antoine de Saint-Exupéry. Con María Leal y José Ángel Trelles. Dirección de Daniel Marcove. **Estreno** en el Teatro Astral, hoy y mañana a las 17.  
**○ Piel de Asno.** Comedia musical por el Grupo Teatral El Quijote. **Estreno** en su teatro de Independencia 4053. Hoy a las 18.  
**○ Canciones para mirar.** De María Elena Walsh, con las actuaciones de Marian Martino y Pablo Finamore. En el Teatro Picadilly, Corrientes 1524. Hoy y mañana a las 16.  
**○ Cuentopos para la merienda.** Chocolate concert sobre la obra de María Elena Walsh, por el Grupo Juglar La Carreta. Dirección: Leo Dyzen. En el Café Merlyn, Cuba 2290. Hoy y mañana a las 16.30.  
**○ La calle de los títeres.** Hoy: Taller participativo de construcción de títeres (16.30) y *Retazos de amor* (a las 17). Mañana: Taller participativo (15.30), *Narizopas* (a las 16), *Retazos de amor* (a las 17) y Títeres para adultos (a las 20). En Caseros 1750.  
**○ Encantada señor Fantasma.** De Carlos María Silveira. Con Marcelo Montorfano y Sandra Paradiso. En el Teatrón, Santa Fe 2450 (galería). Hoy y mañana a las 18. Precios populares.  
**○ El elixir del amor.** de Donizetti. Versión para niños. Regió Carlos Palacios. Orquesta Vamos a la Opera, dirigida por Jorge Carciofalo. En el Teatro Colón, Libertad 621. Mañana a las 10.  
**○ El salpicón.** de Hugo Midón. Un collage de historias cómico-fantásticas para grandes y chicos. Con Alejandra Radano, Gabi Goldberg, Gustavo Monje Omar Calichio. Dirección de Hugo Midón. En la Sala Pablo Picasso del Paseo La Plaza. Hoy a las 16 y mañana a las 15 y 17. Entrada general: 7 pesos.  
**○ El mensaje.** de Javier Villafañe. Títeres por el Grupo Libertablas. En Liberarte, Corrientes 1555, mañana a las 15.30. En el mismo lugar, mañana a las 17, *Cuentos de la fantasía*, títeres para

los más chiquitos por el Grupo Kukla. Entrada: 5 pesos.

**○ Mucho ruido y pocas nueces.** de William Shakespeare. Por La Galería Encantada. Adaptación, puesta y dirección de Héctor Presa. En el Auditorio de La Misericordia, Virrey Loreto y Cabildo. Hoy y mañana a las 15. Entrada general: 6 pesos.

**○ Títeres de la plaza.** Presentado por *Sabandijas creativos*, con dos obras de Javier Villafañe y una muestra de las técnicas del títere. En el Museo Saavedra, Crisólogo Larraide 6309. Hoy y mañana a las 17.

**○ El gran circo.** Nueva versión de la obra de Ariel Bufano. Por el Grupo de Titiriteros del San Martín, dirigido por Adelaida Mangani. En el TMGSM, Corrientes 1530, Sala Martín Coronado. Hoy y mañana a las 16. Ent. 4 pesos.

**○ Un redondo muy cuadrado.** Original de Héctor López Gironde. Adaptación y puesta de Carlos Canosa. La magia del teatro negro. En la Sala Cástulo Castillo, Bartolomé Mitre 970. Hoy y mañana a las 16.30.

## DISCOS

**○ Miles Davis.** *Live around the world* (WEA, 1996). Documento discográfico que deja los pelos de punta: una recopilación de las últimas actuaciones del enorme músico negro, en diez temas armados a la manera de un show. El recorrido incluye grandes versiones de "Amandla", "Kind of Blue", "Mr. Pastorius" y "Tutu", con una coda tomada de la última performance de Miles: "Hannibal". Imperdible.  
**○ Kathleen Battle.** *Arias francesas* (Deutsche Grammophon, 1996). La excepcional soprano negra que cantará a fines de junio en Buenos Aires y su último álbum, dedicado a arias operísticas francesas. Una voz cristalina, fraseo ejemplar y un repertorio magnífico y además poco transitado, logran un disco más que recomendable. No sólo para amantes de la lírica.

## EL OTRO CINE

**○ Cine Club TEA.** Mañana: *En peligro y máximo apuro el compromiso lleva a la muerte* (1974), de Edgar Reitz. A las 19 en Scalabrini Ortiz 532.  
**○ Cine Club IRCA.** Hoy: *Este obscuro objeto de deseo*, de Luis Buñuel. A las 19.15 en Moldes 2155.  
**○ Cine Club Claridad.** Hoy: *El viaje a la felicidad de Mama Kusters* (1975), de Rainer Fassbinder. A las 18 en Aráoz 837.  
**○ Homenaje a Raymundo Gleyzer.** Mañana: *Los ruidores* (1973), de Raymundo Gleyzer, en el ciclo *Homenaje a Raymundo Gleyzer*. A las 14.30, 17, 19.30 y 22, en la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 2038.  
**○ El cine a los 20 años.** El lunes: *Desde ahora y para siempre* (1987), de John Huston. A las 17 y 19.30 en la sala Lugones del TMGSM (a las 17, jubila-dos y estudiantes gratis).

## ETC

**○ Antología oral de la poesía argentina.** Hoy: lecturas de Delia Pasini, Liliana Guaragno, Leónidas Lamborghini y Luis Thonis. Mañana: Manuel Bendersky, Marta Cwiolong, Alicia Gribbank y Alberto Luis Ponzio. A las 19.45. En el Centro Cultural Gral. San Martín, Sarmiento 1551, 2º piso.  
**○ Vida sexual de Robinson Crusoe.** Por el Grupo Teatral K.O.Z. Hormonal, dirigido por Daniel Loisi. En Liberarte, Corrientes 1555, Mañana a las 22.30. Entrada: 5 pesos.  
**○ Enigmática Buenos Aires.** Visitas guiadas por barrios y lugares de Buenos Aires. Hoy a las 15: *Avenida de Mayo* (lugar de encuentro, puerta del Cabildo). Mañana a las 10: *Cementerio de Recoleta* (lugar de encuentro, puerta principal).  
**○ The Beatles Exhibition.** Mesa redonda *La separación de los Beatles*, con la participación de Daniel Ripoll y Horacio Dubini (a las 21). El artista Vito Campanella firmará posters, tarjetas, remeras y libros. En el Palais de Glace, Posadas 1725.



## CINE



cines: **12 MONOS** -PM/13- Thriller. Con: Bruce Willis y Brad Pitt.

**Lorca 1.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

**Metro 3.** Cerro 570. 382-4219. A las 13, 15.20, 17.45, 20.20 y 22.55. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Monumental 3.** Lavalle 780. 393-8865. A las 14.50, 17.20, 20 y 22.40. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**ASALTO AL TREN DEL DINERO** -PM/16- Acción. Con: Wesley Snipes y Jennifer López.

**Normandie 3.** Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

**Premier 3.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40.

**BARBIE, EL CHANCHITO VALIENTE** -APTA- Comedia en castellano. Con: James Cromwell y Magda Szubanski.

**Trocadero 2.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

**CAMA PARA TRES** -PM/16- Comedia. Dir: Josiane Balasko. Con: Victoria Abril y Josiane Balasko.

**Cineplex Lavalle 2.** Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Premier 2.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.40, 18.50, 21 y 23.

**CORAZON/VALIENTE** -PM/13- Épica. Dir: Mel Gibson. Con: Mel Gibson y Sophie Marceau.

**Trocadero 3.** Lavalle 820. 322-1455. A las 15.00, 18.30 y 22. Sáb. trasn.: 1.15.

**DON JUAN DE MARCO** -PM/13- Drama. Dir: Jeremy Leven. Con: Johnny Depp y Marlon Brando.

**Trocadero 1.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**DUNSTON, EL MONO TRAVIESO** -APTA- Comedia. En castellano.

**Los Angeles 3.** Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13.20, 15.30, 17.20, 19.10 y 21.20. Sáb. trasn.: 1.30.

**EL CARTERO** -APTA- Comedia Dramática. Dir: Michel Radford. Con: Massimo Troisi, Philippe Noiret y María Grazia Cucinotta.

**Losuar 1.** Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 16.15, 18.25, 20.35 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%.

**Normandie 4.** Lavalle 855. 322-1000. A las 13.10, 15.50, 18.10, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**EL SECRETO DE MARY REILLY** -PM/16- Suspense. Con: Julia Roberts y John Malkovich.

**Losuar 2.** Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.50, 16, 18.15, 20.30 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.30.

**Trocadero 5.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.40, 16, 20.20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**EXOTICA** -PM/16- Drama. Dir: Atom Egoyan. Con: Bruce Greenwood y Mia Kirshner.

**Cineplex Lavalle 3.** Lavalle 727. 322-6967. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

**FUEGO CONTRA FUEGO** -PM/16- Policial. Con: Al Pacino y Robert de Niro.

**Trocadero 4.** Lavalle 820. 322-1455. A las 14.40, 18.20 y 22.05. Sáb. trasn.: 1.20.

**FUERA DE CONTROL** -PM/16- Ciencia ficción. Dir: Robert Longo. Con: Keanu Reeves y Ralph Lundgren.

**Atlas Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.30, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Ocean 1.** Lavalle 739. 322-1515. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcoria 1.** Salguero y Alcoria. 806-5665. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30. V. y Sáb. trasn.: 1.10.

**Patio Bullrich 4.** Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

**GOOFY, LA PELICULA** -APTA-

Dibujos animados. Dir: Kevin Lima. En castellano. Sonido Dolby Digital.

**Los Angeles 2.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14.40, 16.10, 17.50, 19.30, 21.10 y 22.40.

**HUNDAN AL BELGRANO** -APTA- Documental. Dir: Federico Urso. Combatientes argentinos e ingleses.

**Cjo Tita Merello 1.** (Mirtha Legrand) Supicha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.35.

**JUMANJI** -APTA- Aventuras. Dir: Joe Johnston. Con: Robin Williams.

**Normandie 1.** Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16.20, 18.30, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Premier 4.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.10, 20.10 y 22.50.

**LA FLOR DE MI SECRETO** -PM/13- Grand Splend. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Monumental 1.** Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16.10, 18.20, 20.35 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcoria 2.** Salguero y Alcoria. 806-5665. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Patio Bullrich 2.** Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.35, 17.50, 20.10 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.15.

**LA JAUJA DE LOS PAJAROS** -PM/13- Comedia. Con: Robin Williams y Gene Hackman.

**Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 16, 18.15, 20.30 y 22.45.

**Metro 2.** Cerro 570. 382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Monumental 4.** Lavalle 780. 393-8865. A las 15, 17.35, 20.10 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**LA JURADO** -PM/16- Thriller. Con: Demi Moore y Alec Baldwin.

**Cineplex Lavalle 1.** Lavalle 727. 322-6967. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.20, 15.35, 18, 20.25 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**LA VERDAD ACERCA DE PERROS Y GATOS** -APTA- Comedia romántica. Dir: Michael Lehmann. Con: Uma Thurman y Ben Chaplin.

**Atlas Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14.15, 16.30, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

**Monumental 2.** Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Patio Bullrich 1.** Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.10, 17.15, 19.10, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.15.

**LOCO DE AMOR** -APTA- Comedia romántica. Dir: Fernando Trueba. Con: Antonio Banderas y Melanie Lynskey.

**Trocadero 6.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.

**LOLA MORA** -APTA- Drama. Dir: Javier Torre. Con: Leonor Benedetto y Topi Laplace.

**Cjo Tita Merello 3.** (Delia Garcés) Supicha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.48, 18.15 y 22.30.

**LOS SOSPECHOSOS DE SIEMPRE** -PM/16- Policial. Con: Kevin Spacey y Gabriel Byrne.

**Alto Palermo 1.** Av. Santa Fe 3251. 812-6800. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Ambassador.** Lavalle 777. 322-9700. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.20.

**Paseo Alcoria 3.** Salguero y Alcoria. 806-5665. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.10. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**ATLAS BELGRANO 1.** Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

**Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 16.20, 18.35, 20.50 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**MIENTRAS ESTÁS CONMIGO** -PM/16- Drama. Con: Susan Sarandon y Sean Penn. Dir: Tim Robbins.

**Normandie 2.** Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.

**MOMENTO CRITICO** -PM/13- Suspense. Con: Kurt Russell y Steven Seagal.

**Iguazu.** Lavalle 940. 393-9931. A las 14.20, 17.10, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.

**Maxi 1.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15, 17.25, 20.30 y 22.55. (Mar. a las 15, 17.25 y 22.55). Sáb. trasn.: 1.30.

**OJO POR OJO** -PM/16- Acción. Con: Sally Field y Kiefer Sutherland.

**Santa Fe 1.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

**Maxi 2.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15.30, 18, 20.10 y 22.30. (Mar. a las 15.30, 18 y 20.10).

**OTELMO** -PM/13- Drama. Con: Laurence Fishburne e Irene Jacob.

**Lorange.** Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.25, 17.45, 20.05, y 22.25. Sáb. trasn.: 1.10.

**PECADOS CAPITALES** -PM/16- c/Res- Thriller. Con: Brad Pitt y Morgan Freeman.

**Alto Palermo 2.** Av. Santa Fe 3251. 812-6800. A las 14.20, 15.10, 17.40, 20.15 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.10.

**América.** Callao 1057. 811-3818. A las 12.30, 15, 17.35, 20.15 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.

**ATLAS LAVALLE.** Lavalle 869. 322-1936. A las 12.50, 15.50, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

**Paseo Alcoria 4.** Salguero y Alcoria. 806-5665. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.20.

**Patio Bullrich 3.** Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

**ATLAS BELGRANO 2.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.50, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.

**ATLAS BELGRANO 3.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**ATLAS BELGRANO 4.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**ATLAS BELGRANO 5.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**ATLAS BELGRANO 6.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**ATLAS BELGRANO 7.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**ATLAS BELGRANO 8.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**ATLAS BELGRANO 9.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**ATLAS BELGRANO 10.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**ATLAS BELGRANO 11.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**ATLAS BELGRANO 12.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**ATLAS BELGRANO 13.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**ATLAS BELGRANO 14.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**ATLAS BELGRANO 15.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**ATLAS BELGRANO 16.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**ATLAS BELGRANO 17.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**ATLAS BELGRANO 18.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**ATLAS BELGRANO 19.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**ATLAS BELGRANO 20.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**ATLAS BELGRANO 21.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**ATLAS BELGRANO 22.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**ATLAS BELGRANO 23.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**ATLAS BELGRANO 24.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**ATLAS BELGRANO 25.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**ATLAS BELGRANO 26.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**ATLAS BELGRANO 27.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**ATLAS BELGRANO 28.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**ATLAS BELGRANO 29.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**ATLAS BELGRANO 30.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**ATLAS BELGRANO 31.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**ATLAS BELGRANO 32.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**ATLAS BELGRANO 33.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**ATLAS BELGRANO 34.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**ATLAS BELGRANO 35.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**ATLAS BELGRANO 36.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**ATLAS BELGRANO 37.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**ATLAS BELGRANO 38.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**ATLAS BELGRANO 39.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**ATLAS BELGRANO 40.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb



**album de la familia Sepia.** Grupo Diabolo Mundo. Dir.: C. Uriona. Loc. \$10. Juev. y Dgo. a las 22.30. Ruiz presenta: **Golpe a verso.** Loc. \$10. Juev. y Sáb. a las 20.30. Frank Delgado (trovador cubano). Loc. \$10. Juev. y Sáb. a las 20.30. Claudio Nafiz Paz: **Caricias.** de S. Belbel. Lun. a las 21. **Ballet de Ricardo Rojas.** Loc. \$5.

**CENTRO CULTURAL RECOLETA.** Junio 1930. 803-1040. **Patio del Tanque.** PERIODO VILLA VILLA. Grupo DE LA GUARDA. Realiz. y Dir.: Dicki James y Pichón Baldini. Juev. y Sáb. a las 21.30. Entrada \$10 en vía. desde las 18.30.

**Auditorio.** Juev. a Dgo. a las 21. **Miserepre** por el Grupo Antikos. Dir.: Miguel A. Robles. Loc. \$5. **Sala Cronopios.** Nada y Ave. Dir.: G. Angelillo. Por el Grupo "El Primogénito". Sáb. y Dgo. a las 21. Loc. \$7.

**CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS.** Av. Corrientes 2038. 953-0390. Juev. y Sáb. a las 21. **Romance de Invierno** Dir.: Rafael Spiegelblud. Juev. a las 23. **Tres Partes y una Pared** (Danza). Dir.: Brenda Angiel. Mar. a las 20. **Rip-Tintoreros.** Juev. a las 21.30. **Montoneros.** una historia.

**CENTRO CULTURAL SAN MARTIN.** Sarmiento 1551. 374-12519. **SALA ENRIQUE MUÑO.** Dgo. a las 20. **Entrevistas.** de H. Schurjin. Con P. Armas y C. Rivas. Loc. \$4.

**SALA ETC.** Dgo. a las 20. **Los forjadores del imperio.** de B. Vian. Dir.: J. Gussman. Loc. \$4.

**COLONIAL.** Paseo Colón 413. esp. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Sáb. a las 21. **Romanticismo y Celos en Embriaguez de amor.** Libro y dir. gal.: M. Silgiero. Pl. \$10. Sáb. a las 22.30. **Genes.** de María Etcheegoyhen. Dir.: E. Di Marzio. Desc. a jubil. Res. y vía. telef.

**COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.** Chacabuco 875. 300-2448. **Sala Margarita Xirgu.** Juev. y Sáb. a las 21. **Locura tangera.** Idea y dir.: L. G. Moreno y C. Codega. Orquesta "Color Tango". Alvarez. A. Córdoba. Dir. Mus.: R. Cantave. Estreno 10 de Junio. Pl. \$12.

**Sala Angel Guimerá.** Sáb. a las 23. **Ciclo "La Osa Mágica."** Mogulievsky. Pl. \$10. Juev. y Sáb. a las 23. **De frente March.** de I. Ickowicz y C. March. Con C. March, D. Reinhold y F. Gómez. Mús. de R. Russo. Dir.: Luis Ickowicz. Pl. \$15. **Estreno 4 de junio.**

**DE LA COMEDIA.** Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Vuelve a Buenos Aires la pieza teatral más premiada en 1995/96. **Ricardo Darín y Ana María Picchio** en: **ALGO EN COMÚN.** de H. Fiorenstein. Con S. Boscoy y N. Cabre. Dir.: E. Alfaro. Mús. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 19.30. Loc. en vía. (Jubil. \$15).

**DE LA COVA.** Av. del Libertador 13900. 373-3678/74. Sáb. a las 21. **Los Sembradores.** Música y canto de nuestro folclore. Pl. \$10. Juev. \$8.

**DE LA FOLLA.** Agüero 444. 861-4531. Juev. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20. **El Zorral** revive en el Abasto: **Grandel.** comedia musical de V. Pradon. Con A. Gius. Dir.: R. Santagada. Pl. \$15. Juev. y Sáb. a las 23. **Discolpeando.** Con D. Vivas. Unipersonal musical de G. Gahm. Pl. \$10. Res. telef.

**DEL CENTRO.** Sarmiento 1249. 372-9919. Pta. en su 10º año de exto. Juev. y Sáb. a las 23 y 1. Dgo. a las 21. **El genial humor de Pablo Mascitaneo** en: **El espermatocida alienado.** Humor político, sexual y de actualidad. Todas las loc. num. \$5.

**DEL GLOBO.** Marcelo T. de Alvear 1155. 816-3307. Rumbas, Alegrias, Bulerías y Sevillanas en: **Noche Flamenca II** (Todo Nuevo). Con A. Cuesta. A. Soto. E. Rivera y elenco. Part. y Dir. Gal.: A. Di Stefano. Sáb. a las 21.30. Pl. \$15. Juev. \$10. Desc. a grupos. Res. y vía. telef.

**DEL SUR.** Venezuela 1286. 383-5702. Juev. a las 22.30. Sáb. a las 22. **En los zaguanes, ángeles muertos** (Nueva Versión). De A. Félix Alberto. Premios María Guerrero, Arlequino, Barletta y ACE.

**EL SUBURRANO.** Guardia Vieja 4283. 372-6447. 833-5380. Juev. y Sáb. a las 22. **La cantante calva.** de E. Ionesco. Dir.: G. Szulciewicz. Pl. \$8.

**EL VITRAL.** Rodríguez Peña 344. 371-0948. Sáb. a las 20.30. **Eddy y los Otros.** Aut. y Dir.: S. Gerstein. Sáb. a las 20.30. **Por tus laureles Federico.** Compag.: P. Santos. Dir.: S. Dabovsky. A. Cura. Juev. y Sáb. a las 23. **Una porción de cielo.** de E. Viejo. Dir.: A. Iglesias. Con A. Monserrat y H. Ford.

**ESCUELA CENTRAL.** Estados Unidos 745 (San Telmo). 307-0780. Dir.: Federico Herrero. Juev. a las 22.30. Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 20. **"Teatro de Vanguardia."** Juev. a las 0.30. Sáb. a las 22.30 y 1.30. Dgo. a las 22. **"Charly y la P."**, de P. Heller. Juev. a las 22.30. Sáb. a las 23.30 y 2.30. Dgo. a las 20. **"Ayudeme Dr. Freud."** de G. Villalba. Juev. a las 0.30. Sáb. a las 22. **"El El y Ella y el Dr."**, de G. Villalba. Informes dde. las Pl. \$7.

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.** Callao 312. 373-0656. 3er. PISO (Sala climatizada): Mier. a las 20.30. **Mis seres queridos.** inspirado en "Los días de Juana Bissal". de R. Cossa. Por la Cia. Fantasma Argentina. Dir. Gal.: S. D'Angelo. Loc. \$5. Juev. (pop. \$10) a las 21.30. Dgo. a las 20.30. **Nuncha.** la envenenadora de Monserrat (El Musical), de G. Demaria y D. Dreizik. Con A. Alzenberg. G. Andrea. N. Fontán. M. R. Fagazzi. N. Prono. A. Viola y V. Weinberg. Dir. gal.: H. Tritel. Pl. \$15. Juev. y Sáb. a las 0.15. La Banda de Teatro Los Macacos presenta:

**macocrisis**

"Macocrisis", con D. Casablanca, G. Wolf, M. Salazar y M. Xicari. Pta. en esc. y dir.: J. Rama. Loc. \$10. 6º PISO (Sala climatizada): Juev. a las 20.30. **La Banda de la Risa** (C. Gallardou, D. Lamas, S. Rios, M. Gómez, C. Bordón, J. Lombardo, P. Solaz y C. Fridman) y su espectáculo "ARLEQUINO" de Goldoni. Adapt. y Dir. Gal.: C. Gallardou. Juev. a las 21.30. Sáb. a las 23.15. **Landrú, asesino de mujeres.** De R. Pennelli. Con: L. Campos, Cutuli, D. Di Napoli y elenco. Dir. Gal.: C. Nadie. Loc. \$10. Juev. \$7.

**GLORIA.** Av. de Mayo 1225. 381-6966. Premio ACE al éxito. La obra que ayudó a sentir a dos generaciones: **La lección de anatomía.** de Carlos Mathus. Juev. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y Trasn. 0.30. Sáb. a las 22.30 y Trasn. 0.30. Dgo. a las 21. Pl. \$15. Desc. a est. y jubil.

**HEBRAICA.** Sarmiento 2233. 952-5886. Juev. a las 21. Dgo. a las 18.30. **Contrato matrimonial.** de E. Kishon. Dir.: N. Steinberg. Loc. \$10. Socos \$6.

**I F T.** Boulevard Sur Mer 549. 962-9420. Refrig. Sáb. a las 21. Juev. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20. **Variété** (con timbre). Con M. Grajer, G. Grnblat, D. Czudnowsky, J. Nudel. Dir.: Lia Jelin. Pl. \$10.

**SALA 3.** Sáb. a las 23.30. **Los caballeros de los castillos.** con G. González, G. Costa y elenco. Dir.: Lia Jelin. Pl. \$10. Sáb. a las 20. **Tres manías.** de M. Cura. Con D. Marcove, S. Matutey L. Longhi. Dir.: Manuel Iedvabny. Pl. \$10.

**LA CARBONERA.** Balcarce 998. 362-2651. Sáb. a las 20.30. **La mentir.** Dir.: E. Bonard. A. Lobo. A. las 22.30. **Juegos de salón.** Dir.: Bob Barr. C. Nicastro. Compañía Teatral La

Carbonera. Dgo. a las 19. **Postagans.** con Gerardo Gandini (piano).

**LAOTRORILLA.** Tucumán 3527. 862-7718. Sáb. a las 21 y 23.

**MEMORIA**

**MEMORIA.** Grupo Teatro Libre. Dir.: Omar Pacheco. Loc. \$7.

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 372-7285. **SALA PABLO PICASSO.** Sáb. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20. **HUMORESQUE.** MATAN. de W. Allen. D. Mamet y E. May. Vers.: F. Masllorens y F. González del Pino. Con O. Martínez, M. Morán, G. Gouty, C. Caggiano, F. Pandolfi y V. Onetto. Dir.: O. Martínez.

**SALA PABLO NERUDA.** Mier. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30. **CRISTALES ROTOS.** de A. Miller. Vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Con A. Puig, S. Alemán, A. Grumau, M. Sanbáñez, M. Jovet y L. Capello. Dir.: C. Rivas. **SALA ROBERTO ARLT.** Juev. y Sáb. a las 23. **DIME QUE COMES Y TE DIRE QUIEN ERES.** por el Grupo Buenayunta y Lalo Mir. Juev. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. **Benito Gutmacher en BUSINESS.** La Comedia del Dinero. Pl. \$5.

Para todas las obras venta telefónica (tarjetas de crédito al 373-8781).

**LA RANCHERIA.** México 1152. 383-7887. Juev. a las 21. **Vendedor de enciclopedias.** de Ricardo Hana. Con J. L. Calcaño, M. Rosón y N. Skinner. Dir.: L. Goloboff. Vend. Estud. y Juev. 50% desc.

Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. **Azuena sin guipuri.** de Alfredo Megna. Con S. Ortiz y J. M. López. Esc. y Vest.: A. Bellatti. Dir.: E. Dacal.

**LASSALLE.** The. Gral. Juan D. Perón 2283. 952-0445/0053. Mier. (desc. a jubil.) a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.30. **FLORES DE ACERO.** de R. Harling. Versión de F. González del Pino y F. Masllorens. Con D. Barei, P. Krum, A. Luz, F. Mistral, C. Papaleo y N. Pons. Dir.: Julio Baccaro. Loc. en vía. Res. telef.

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. a las 22.30. **Sexual K-Oz Horizontal pta.** Vida Sexual de Robinson Crusoe. de D. Sáenz y C. Maruccci. Dir. Gal.: D. Loisi. Loc. \$10. Sáb. a las 24. **Muchas Pelucas para un solo Calvo.** unipersonal de Eduardo Calvo. Loc. \$10. Sáb. a las 13. **El Show de Merpín** (Magia pura y humor negro). Loc. \$8. Dgo. a las 20. **Las clases populares de teatro.** (Entrada libre).

**LICEO.** Rivadavia y Paraná. 381-4291. 2º Año Triunfal: ENRIQUE PINTI en: **EL INFIERNO DEL PINTI.** con un folgado elenco de actores, cantantes, bailarines y músicos. Mar. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21. Loc. en vía. dde. \$10.

**LOLA MEMBRIVES.** Corrientes 1280. 381-0076. Luisa Kuliyok y Víctor Laplace en: **LA FIERRECILLA DOMADA.** de William Shakespeare. Con Max Berliner, Paula Canals y Horacio O'Connor. Escen.: A. Negrin. Vest.: M. J. Bertotto. Adapt. y Dir. Gal.: Manuel González Gil. Mar. a las 21. Sáb. a las 20 y 23. Dgo. a las 19. Loc. en vía. desde \$10.

**MAIPO.** Esmeralda 433. 322-4882. Presenta Miguel Angel Solá y Blanca Oteiza en: **EL DIARIO DE ADAN Y EVA.** Dir.: Manuel González Gil. Juev. y Sáb. a las 21. Sáb. a las 20 y 23. Dgo. a las 20. Loc. en vía.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. Sala de la Ranchería. Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 21. **Hablemos a calzón quitado.** de G. Gentile. Dir.: O. Naya. Sáb. a las 21.30. **El hombre de la flor en la boca.** de Luigi Pirandello. Dir.: Jorge Frison. Dgo. a las 20. **Cristo de nuevo crucificado.** de Nino Kazantzakis.

**MERLYN CAFE TEATRO.** Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. 3er. año de exto. Sáb. a las 22. **Memorias de una princesa judía (pero cobarde).** por Gabriela Acher. Loc. \$18. Cons. min. y oblig.

\$ 8 o cena (consultar).

**METROPOLITAN.** 1. Corrientes 1343. 371-0816. Nito Artaza y Miguel Angel Cherutti en: **LASCOSAS DEL JODER.** Con Raquel Mancos y Juan Acosta. Mier. y Juev. a las 21. Juev. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23. Dgo. a las 21. Loc. en vía.

**OPERA PRIMA.** Paraná 1259. 812-8271. Juev. a las 21. **Ana cuenta cuantos.** por Ana María Bovo. Un año de funciones. Espectáculo de narración oral. Sáb. a las 21. **Por la vida de mis tías.** por Ana María Bovo; basado en "Mujeres de ojos grandes", de A. Mastretta. Res. telef.

**PAYRO.** San Martín 766. 312-5922. Juev. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20. **Leonardo Sbaraglia y Horacio Roca.** En la soledad de los campos de algodón. de Bernard-Marie Koltès. Dir.: Alfredo Alcon. Pl. \$25. Juev. y Dgo. est. y Juev. \$10.

Sáb. trasn. a las 0. **Criminal...** de Javier Daulte. Con Marcelo Pozzi, Carlos Kaspar, Dana Basso y Javier Niklison. Dir.: Diego Kogan. Pl. \$10.

**PICADILLY TEATRO.** Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los 90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en: **CONFESSIONES DE MUJERES DE 30.** Dir.: Lila Jelin. Mús.: F. Vaccarezza. Juev. a las 21. Juev. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21. Loc. en vía.

**PICCOLO TEATRO.** Corrientes 1624. 373-3465/3485. Juev. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. **Primer mundo.** de H. Molina. Dir.: T. Lestingi.

**REGINA.** Av. Santa Fe 1255. 812-5470. Mabel Manzotti. Ulices Dumont.

**EN PAMPA Y LA VIA.** de Miguel Falabella y María Carmen Barbosa. Dir.: Víctor García Peralta. Juev. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.

**SALA ANA ITIELMAN.** Guardia Vieja 3783. 866-3655. Juev. a las 21. Dgo. de Teatro Viento Oscuro en: **Debe ser (dúro ser) un ángel.** Dir.: J. Greenhalgh. Loc. \$10 y \$5. Sáb. a las 22.30. **Salida de emergencia.** Grupo de coreografías: "Mujeres de paño", "Los Salados", "Flor de Fango", de D. Rogovsky. Loc. \$7.

**SANTA MARIA.** Montevideo 842. 812-5418. Sáb. a las 21. Dgo. y Lun. (Despedida) a las 20. **Todos contra todos.** de A. Adamov. Dir.: H. Sandro. Un drama sobre los vaivenes del poder. Juev. y estud. 50% dte.

**TABARIS (Sala Dorada).** Corrientes 831. 322-8509. Emilio Disti, Trinidad Silver, Alejandra Aquino, Cris Miró, Alejandra Mora y Susana Romero en: **MAS LOCAS QUE UNA VACA.** Libro y dirección: Hugo Sofovich. Mar. a las 21. Juev. a las 21.30 y 23.15. Sáb. a las 21.30 y 23.15 y Trasn.: 1. Dgo. a las 21. No Apta. Menores de 18 Años.

**TEATRO LYF.** Perú 823. 633-1624. Dgo. a las 20.30. **Y otra cosa mariposa.** de Susana Torres Molina. Dir.: Pablo Corti.

**TEATROS INFANTILES**

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.** Corrientes 1530. 374-8611. **SALA MARTIN CORONA.** Dgo. Sáb. y Dgo. a las 15.30. **"El gran Circo."** de A. Bufano. Dir.: A. Mangani. Grupo de Títeres del TGMGM. Pl. y Pull. \$4.

**ANDAMIO '90.** Paraná 660. 46-1484. Dgo. a las 16.30. **BLANCA CIENTA (Una historia trunca).** de L. Luchetta. Dir.: S. Katz. Pl. \$6 y \$3.

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO.** Molides 2157. 781-0371. Sáb. y Dgo. a las 16. **"En Tren de Viaje"**, por los Títeres de Don Florestio. Pl. \$6.

**ASTROS.** Corrientes 746. 325-5541. Sáb. y Dgo. a las 15.30 y 17.30. **REINA REECH EN LA FAMILIA DE COLORES.** Prod.: Monica Martini y Pablo Lena. Pl. \$25 y \$20. Pull.: \$10.

**AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA.** Sarmiento 341. 328-5011/17. Sáb. a las 15.30. **"Windo-**

**ra, una bruja encantadora."** A las 17. **"La Gente... se olvidó de jugar?"** Loc. \$6. Afil. \$3.

**AUDITORIO UPB.** Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sala Carlos Parrilla. Sáb. y Dgo. a las 15. **"Muchos Manos."** A las 16.30. **"Chau, Sr. Medio."** A las 15.30. **"Huevos de Ida y Vuelta."** Sáb. a las 17.30. **"Pedacito de Cielo."** Loc. \$5.

**AUDITORIUM SAN ISIDRO.** Av. del Libertador 1618. 747-9555. Sáb. y Dgo. a las 16. **"La hormiga Tracusa."** Sáb. y Dgo. a las 18. **"Orca."** Dir.: C. Canosa y A. Mahler. En vivo. Loc. en vía.

**BLANCA PODESTA.** Corrientes 1283. 382-2592/2725. Nueva temporada del personaje que llega a los chicos con toda su ternura: **LINDA PEREZ-LEZ.** LA FLACA ESCOPETA. Gran elenco. Debut 1º de junio.

**CATULO CASTILLO.** Bm. Mire 970. 345-2774. Sáb. y Dgo. a las 16.30. **"Un Redondo muy Cuadrado."** de C. Canosa y H. L. Girodoro. Dir.: C. Canosa. Pl. \$6.

**CENTRO CULTURAL BORGES.** Viamonte esp. San Martín. 319-5359. Salón Auditorio: Sáb. y Dgo. a las 17. **"Una Historia de Amor."** Dir.: M. Peralta. Loc. \$6.

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN.** Sarmiento 1551. 46-1251. **SALA E.T.C.** Dgo. a las 15.30. **"Jugamos a las estatuas."** Loc. \$4.

**SALA ENRIQUE MUÑO.** Dgo. a las 17. **"Se Me Lengua La Traba."** Loc. \$4.

**DE LA COVA.** Av. del Libertador 13900. Martínez. 793-8741. Sáb. y Dgo. y Fer. a las 15. **"P.P. P.P."** A las 16.30. **"Mete en mi Cuento."** Dgo. y Fer. a las 18. **"Cascamueces."** Pl. \$6. Abuelitos gratis.

**DE LA PIEDAD.** Bm. Mire 1571. 823-0542. Sáb. y Dgo. a las 15.30. **"Hansel y Gretel."** A las 16.45. **"Pincho en la Juguetería Encantada."** Pl. \$6.

**DEL PLATA.** Cerrito 228. 382-2587. Sáb. a las 16.30. Dgo. a las 17.15. **"El show del Conejo Orejitas y el Payaso Pegote"** con M. Senza y S. Nelson. Pl. \$6.

**EL TEATRON.** Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Juev. a Dgo. a las 18. **Encantada Ser.** Fantasma, de C. Silveira. Partic. y Dir.: M. Montorano. Pl. \$8.

**EL VITRAL.** Rodríguez Peña 344. 371-0948. Sáb. 2. Dgo. a las 17. **"El Hado Congelado."** Aut. y Dir.: P. Corti. Pl. \$7.

**GALERA ENCANTADA.** Corrientes 3671. 864-6589. Sáb. y Dgo. a las 17. La Galera Encantada pta.: **"Chiches."** Aut. y Dir.: H. Presa. Loc. \$6.

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 373-8781. Sala Pablo Picasso. Sáb. a las 16. Dgo. a las 15 y 17: para grandes y chicos: **"El Salpicón."** Libro y dir.: H. Midón. Mús.: C. Gianni. Coreog.: R. Pashkus. Con A. Radano. O. Calicchio. G. Goldberg y G. Monje. Loc. \$7.

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 375-2341. Dgo. a las 17. **"Cuentos de la Fantasia."** Títeres para los más chicos, por el Grupo Kukla. Loc. \$5.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgo. a las 15.30. **"En busca de la sonrisa perdida."** de H. Hidalgo. A las 17. **"La melta de Capucina Roja."** Adapt. y Dir.: N. Hidalgo. A las 16.30. **"El amigo Ief."**, un cuento de O. Wilde. Dir.: L. Murray. Pl. \$6.

**MERLYN CAFE TEATRO.** Cuba y Olazábal. 786-3349. Sáb. y Dgo. a las 16.30. **"Cuentopos para la merienda."** Sobre la obra de M. E. Walsh. Loc. \$4. Cons.: \$4.

**PICADILLY TEATRO.** Av. Corrientes 1524. 373-1900. Sáb. y Dgo. a las 16. **"Canciones para Mirar."** de M. E. Walsh. Con M. Martini y P. Finamore. Dir.: M. E. Fernández.

**PICCOLO TEATRO.** Corrientes 1624. 373-3465. Sáb. y Dgo. a las 16. **"El día que la luna se escondió en la noche."** de El Bavastel. A las 17.30. **"Qué canal vemos?"** de Oscar Roselli.

**SANTA MARIA.** Montevideo 842. 812-5418. Sáb. a las 17. Dgo. a las 16. **"Los mil y un cuentos del tío"** de M. Gergich y G. Saenz. Comedia musical.

**SPINETO SHOPPING.** Alsina 2300. 954-3252/55. Sáb. y Dgo. a las 16.30. **"Frutilla y Pirulin contra el Oso Fanfarrón."** Comedia musical. Autor y Dir.: D. Fabri. Pl. \$3.50. Juev. a Dgo. a las 19. **"Mujeritas."** de L. Alcott. Dir.: E. Tello. Pl. \$4.50.

**MUSIC HALL**

**AMEDIA LUX.** Chile 316. 331-6146. De Lun. a Sáb. dde. las 22.30. **PIANO BAR TANGOS-BAILE-SHOW.** Siempre un buen musical, con las voces de cantantes actuales, donde se puede ser complacido. Basta hasta altas horas de la madrugada, y como siempre, la estrella será Ud.

**BARSUR.** Estados Unidos 299. 362-6086. Cont. de 21 a 5. **MITO TANGO SHOW.** Ricardo Montenegro pta. (diferentes artistas). **Ermesto Baffa** (sábados). Entr. \$15; pizza libre; copa champagne \$5.

**CAFE DE LOS MUSICOS.** Jufre 201. esp. Julián Alvarez. 582-1294. Sáb. a las 22. **Fernando Zaldivar Cuarteto.** Standards de jazz. Loc. \$7.

**CAFE TORTONI.** Av. de Mayo 829. 342-4328. Sala Alfonsina Storini. Sáb. a las 21. **Sangre de Tango.** con María José Demare. Sáb. a las 23.30. **El Arraque.** con A. Schwarz, C. Ferrero, I. Varchausky, L. Stefoni, P. Jivovitchsky. A. Guyot. Sáb. a las 23.30. **"Tango que me hiciste bien"**, por el Grupo **Tango Testimonial.**

A las 21.30. **"Siempre en tiempo de tango."** Cantante: M. Marmo. Lun. a las 21. **Buenos Aires cinco** presenta "Un tango vos y yo".

**Sala La Bodega.** Am. climat. Juev. a las 20.45. la actuación de la "Dela Jazz Band". Juev. a las 23. **"Cerezo y el Payaso Pegote"** con M. Senza y S. Nelson. Pl. \$6.

**EL TEATRON.** Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Juev. a Dgo. a las 18. **Encantada Ser.** Fantasma, de C. Silveira. Partic. y Dir.: M. Montorano. Pl. \$8.

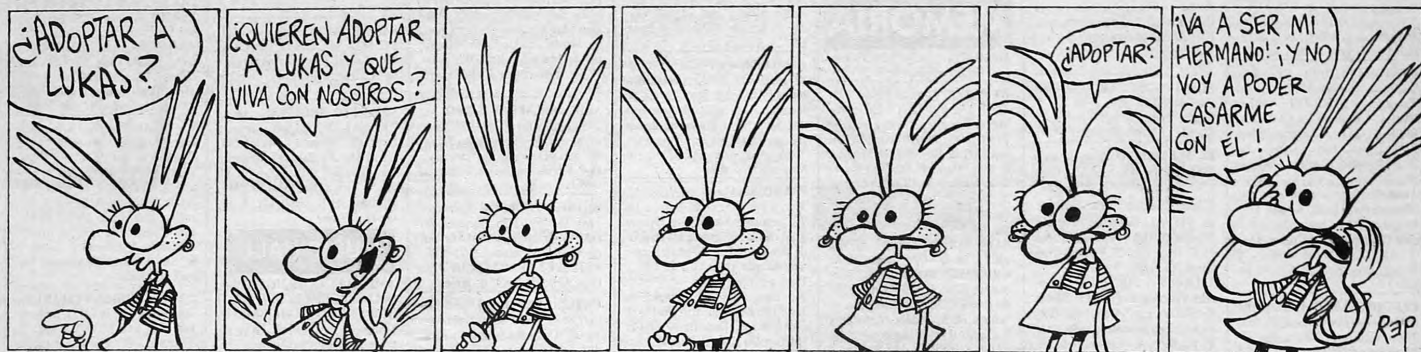
**EL VITRAL.** Rodríguez Peña 344. 371-0948. Sáb. 2. Dgo. a las 17. **"El Hado Congelado."** Aut. y Dir.: P. Corti. Pl. \$7.

**GALERA ENC**



Gaspar el Revolu

por Rep



CONTRATAPA

PERFILES

Valdano

(Por C. S.) "Venga", le ordenó Daniel Passarella. Cuando escuchó esa orden, no lo podía creer. "¿A mí?", preguntó el pibe con cierto temor. El entrenador, seco, duro y sin vueltas repitió: "Sí, viejo, a usted, ¿o está sordo?". Nunca podrá olvidar ese corto diálogo que se generó el 7 de noviembre de 1993, entre el pibe que tenía 18 años y el actual técnico de la selección. Eran los tiempos en que Passarella dirigía a River y fecha en la que debutó Hernán Crespo en la primera división de un club que le abrió la puerta. Sin embargo, la camiseta que besó por primera vez en su vida fue la misma que tuvo enfrente el miércoles pasado, la de San Lorenzo. Tampoco podrá olvidar el día en que lo bautizaron "Valdano". Fue en un entrenamiento de River, cuando hizo un gol espectacular y el juez de ese partido, Passarella, aplaudió y le dijo a Américo Gallego: "Mirá, este pibe se parece a Valdano". Cuando Valdano festejaba su gol a Schuster en la final de la Copa del Mundo de 1986, Crespo tenía 9 años. Cuando Passarella lo llamó Valdano, el delantero debió recurrir a la memoria de su padre para saber cómo jugaba el ex entrenador del Real Madrid. No es un chico muy amigo de ir a bailar a Pachá o a El Cielo. Prefiere un pub con música en vivo y generalmente, los lunes, si la prensa o sus obligaciones no se lo impiden, se encierra en su casa de Florida a escuchar un poco de música. Siempre soñó con jugar en Europa. Sabe que allí puede triunfar. Se tiene confianza y no quiere que nadie le impida cumplir con ese sueño. Está a punto de cumplirlo. Pero se irá a Italia sin el título secundario. Debió dar Química de quinto año. Era un lunes el día de la prueba. Había estudiado y estaba a punto de lograr el aprobado. Pero el domingo por la noche, allá por 1995, Passarella dio una lista de convocados para jugar un amistoso. Su nombre estaba ahí. Lo pensó y habló con su viejo. El lunes llegó primero, y cuando la profesora preguntó por el "señor Crespo", un compañero de quinto contestó: "No vino, se fue a jugar al fútbol".

(Por José Pablo Feinmann) En 1932, publicado por la Biblioteca del Oficial del Círculo Militar, apareció un libro destinado a explicar eso que los grandes teóricos militares llaman "el arte de la guerra". El libro llevaba por título *Apuntes de historia militar* y su autor era un mayor de nombre Juan Perón. En 1934 hubo una segunda edición y en 1951 -cuando el mayor no era mayor sino general y, además, presidente de la República- hubo una tercera. El libro tuvo una inesperada trascendencia en nuestra historia política: su lenguaje militarista impregnó la fraseología del movimiento que el mayor habría de liderar y -en la década del 70- fue leído por jóvenes que encontraban en las palabras *táctica, estrategia, nación en armas, guerra prolongada, política y guerra* aguijones para la práctica revolucionaria. Así, una relectura de esos *Apuntes* del mayor Perón se torna indispensable para una reflexión sobre las modalidades de la violencia en la Argentina.

Perón consideraba aptos para la acción política sus principios militares de 1932. Lo dice el 5 de abril de 1951 en una clase que da en la Escuela Superior Peronista (estas clases fueron recopiladas en un libro que se llamó *Conducción política*). Las clases de Perón reivindicaban la exactitud, la frialdad de la concepción y el desapasionamiento. Se oponía, de este modo, al otro decisivo expositor de la Escuela, que tenía otro estilo, que se permitía el desborde y la pasión, Evita. Con ironía, Perón no dejaba de señalar esa diferencia. La clase del 29 de marzo de 1951 comienza diciendo: "Yo lamento que probablemente las cosas de las que tengo que hablar no sean tan galanas ni tan emocionales como las que trata mi señora". No lo lamentaba en modo alguno: él, pensaba, era la racionalidad, la inteligencia, el método; Evita, meramente lo emocional.

La simetría entre los *Apuntes de historia militar* y la política es expresada como sigue: "Hay varios trabajos míos sobre el conductor y un librito mío que habla sobre la conducción. Es de carácter militar, pero es aplicable a la política" (5/4/51). Acabamos de leer un texto fundamental: *esta traslación de conceptos militares a la política es inexcusable para comprender no sólo el peronismo de los orígenes, sino también el de los años setenta*. A nadie escapa que trasladar conceptos militares a la política implica considerar a la política desde el punto de vista de la guerra; es, en suma, transformar la política en guerra.

El capítulo II de los *Apuntes* se titula "La Guerra". Perón comienza citando la célebre definición de Clausewitz: *La guerra es la continuación de la política por otros medios*. Añade, también, otra cita del teórico prusiano: *La guerra es un acto de fuerza para obligar al contrario al cumplimiento de nuestra voluntad*. Bien, ¿dónde se detiene ese acto de fuer-

CRITICA DE LA VIOLENCIA

PERON



za, qué implica exactamente? Implica el aniquilamiento del enemigo. Será necesario prestarle atención a este concepto porque figura en el léxico del horror argentino: el gobierno peronista (Luder-Isabel Perón) de 1975 ordenó a los militares *aniquilar* a la subversión. ¿Qué sentido tiene esta palabra en los *Apuntes* del fundador del movimiento? Es central explicarlo porque nadie puede pensar que quienes redactaron ese decreto en 1975 desconocían los textos de Perón sobre el *aniquilamiento* en la guerra. ¿O no habían leído los *Apuntes de historia militar*? Si es así, sería interesante que lo dijeran, lo que implicaría admitir que desconocían una pieza esencial del pensamiento de su tan invocado líder. En la página 129 de la edición de 1951 figura el siguiente título: "El aniquilamiento en la guerra moderna". Perón comienza, también aquí, con una cita de Clausewitz: "La victoria es el precio de la sangre; debe adoptarse al procedimiento o bien no ha-

cer la guerra. Todas las consideraciones de humanidad que se pudieran hacer valer o exponerían a ser batidos por un enemigo menos sentimental". Y luego es Perón quien dice: "Las guerras serán cada vez más encarnizadas y en los tiempos que corren sólo el aniquilamiento puede ser el fin. Los medios para conseguirlo pueden variar en forma apreciable, pero la finalidad de la guerra se ha cristalizado en ese precepto: aniquilar al enemigo para someterlo a nuestra voluntad. Por eso la violencia ha aumentado y aumentará a los medios que se dispongan para hacer la guerra". Como vemos, la palabra *aniquilamiento* se relaciona exclusivamente con la violencia aniquiladora, que será más efectiva cuanto más ciega sea ante las normas de humanidad. Clausewitz es despiadado en marcar esta característica fundante de la guerra: la guerra es la sangre y las consideraciones de humanidad sólo conducen al riesgo de ser derrotado por un enemigo menos sentimental. Así, la utilización de la palabra *aniquilamiento* por un gobierno civil suponía su inclusión en la más cruel de las concepciones militares sobre la guerra. O esa palabra fue utilizada ligeramente (sin haber consultado, por ejemplo, los *Apuntes* de Perón) o se compartía la concepción de una acción *no sentimental, no humanitaria*, con los militares procesistas. Lo cual no los justifica a éstos (como ellos pretenden), sino que incluye a los responsables de ese decreto de 1975 en la feroz lógica de aniquilamiento que se aplicaría a partir de marzo de 1976.

La cuestión, desde luego, es más ardua y remite a la utilización de la palabra *guerra*. Nadie puede utilizarla inocentemente. Si Clausewitz tiene razón (¿quién si no Clausewitz para hablar con propiedad de la guerra?) no hay compatibilidad posible entre la guerra y las *consideraciones de humanidad*, ya que éstas conducen a un peligroso *ablandamiento sentimental* ante el enemigo. Seamos claros en un punto delicado: el mismísimo Clausewitz se hubiera horrorizado ante las crueldades de los militares procesistas, a quienes hubiera considerado una pandilla de salvajes. (Además y muy importante: jamás hubiera aceptado que el encarnizado proceso de represión integral que protagonizaban era una "guerra"). Pero seamos claros también en esto: el traslado del concepto de *guerra* a la acción política es altamente peligroso, ya que la guerra no es la continuación de la política por otros medios, sino la negación profunda de la política entendida como el arte humanista del entendimiento y el civilizado diseño entre las partes. De este modo, es posible concluir lo siguiente: que en los orígenes del vocabulario del movimiento político predominante en los últimos cincuenta años de nuestra historia se encuentra un libro militar que explica gran parte de las dichas de este país.

Business Class de Cabotaje.

340-7800

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.

Salidas			
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO DESTINO HORA
2818	Bahía Blanca	06.30	2410 Mendoza 10.57
2800	Bahía Blanca	07.42	2860 Neuquén 07.09
2818	C. Rivadavia	06.30	2866 Neuquén 17.21
2810	C. Rivadavia	08.15	2550 Posadas 07.18
2812	C. Rivadavia	17.33	2556 Posadas 15.51
2880	Chapelco	10.39	2540 Resistencia 07.48
2400	Córdoba	07.00	2542 Resistencia 18.27
2412	Córdoba	11.12	2540 Resistencia 18.27
2404	Córdoba	12.33	2302 Río Cuarto 08.39
2406	Córdoba	15.21	2818 Río Gallegos 06.30
2408	Córdoba	19.15	2818 Río Grande 06.30
2560	Corrientes	06.42	2300 Rosario 08.24
2880	Esquel	10.39	2302 Rosario 12.15
2556	Formosa	15.51	2304 Rosario 13.42
2930	Jujuy	07.15	2930 Salta 07.15
2824	Mar del Plata	07.30	2944 Salta 18.12
2832	Mar del Plata	15.48	2922 San Luis 08.06
2840	Mar del Plata	19.30	

AEROPARQUE

Vuelos para hoy de AUSTRAL LINEAS AEREAS

Llegadas			
VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO ORIGEN HORA
2801	Bahía Blanca	10.27	2425 Mendoza 00.08
2819	Bahía Blanca	18.30	2411 Mendoza 14.47
2811	C. Rivadavia	13.05	2861 Neuquén 11.04
2819	C. Rivadavia	18.30	2867 Neuquén 21.16
2813	C. Rivadavia	22.23	2551 Posadas 10.33
2880	Chapelco	16.24	2556 Posadas 20.21
2401	Córdoba	09.45	2541 Resistencia 10.53
2413	Córdoba	14.02	2543 Resistencia 21.32
2405	Córdoba	15.23	2321 Río Cuarto 12.34
2407	Córdoba	18.11	2819 Río Gallegos 18.30
2409	Córdoba	22.05	2819 Río Grande 18.30
2561	Corrientes	09.47	2301 Rosario 11.04
2880	Esquel	16.24	2301 Rosario 14.55
2556	Formosa	20.21	2303 Rosario 16.22
2930	Jujuy	12.20	2305 Salta 12.20
2825	Mar del Plata	09.35	2930 Salta 22.32
2833	Mar del Plata	17.53	2945 Salta 11.01
2841	Mar del Plata	21.35	2923 San Luis 11.01

Una clase especial.

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.